

Memoria
Dibam

Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos

2008 / 2009



GOBIERNO DE CHILE
DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS,
ARCHIVOS Y MUSEOS



Memoria
Dibam
2008 / 2009



Índice Editorial

I.	Quiénes somos:	8
II.	Hitos Culturales:	26
	1. Maletín Literario	
	2. Día del Patrimonio Cultural 2009	
	3. Archivo del Escritor y el Legado de la Mistral	
	4. Panubis, la exposición más visitada	
	5. Memorias del siglo XX	
	6. Nuevos Museos	
	7. Más Bibliotecas	
	8. Inédita restauración	
	9. Bandera de la Independencia	
	10. Los archivos peruanos	
III.	Maletín Literario	71
IV.	Día del Patrimonio Cultural de Chile	86
V.	El gran éxito de Panubis	92

VI.	Reconstruir nuestra memoria	100
VII.	El goce de leer	108
VIII.	Nuevos espacios y tecnologías	130
IX.	Renovados Museos para el siglo XXI	140
X.	Archivo en Línea	154
XI.	Departamento de Derechos Intelectuales	164
XII.	Patrimonio en la WEB	168
XIII.	Dibam Niños	182
XIV.	Género y Patrimonio	189
XV.	Dibam en Cifras	193
XVI.	Excelencia Institucional	197
XVII.	Publicaciones	201
XVIII.	Exposiciones y extensión cultural	207
XIX.	Presupuestos	214
XX.	Red Humana	216



*Memoria
Dibam*

Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos

2008 / 2009



Memoria
Dibam
2008 / 2009



Memoria
Dibam
2008 / 2009

En los primeros días del año del Bicentenario, escribo estas líneas para presentarles estas páginas que intentan contener una síntesis de todo el maravilloso y esforzado trabajo que hemos realizado estos dos últimos años en la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, en la convicción de la imposibilidad de transmitir toda la riqueza, pasión, tensión, complejidad, amplitud y diversidad de nuestra tarea cultural con y en diálogo con la ciudadanía.

Pero sabemos que escribir la Historia es muy relevante. Sabemos que tenemos Derecho a construir nuestra Memoria, y tenemos el Deber de construir nuestra Memoria. Y estamos convencidos que somos herederos del trabajo, la creación y la reflexión de muchos y muchas que nos han antecedido, pero, también, sabemos que si no escribimos parte de lo que hemos hecho en estos años, otros podrán más fácilmente silenciarlos u omitirlo. Y no queremos que nuestra memoria se pierda. Porque sabemos que lo que hemos realizado es un aporte y es parte de la cadena invisible que va construyendo la cultura y las culturas de un país, de nuestro país.

Entonces, ponemos en vuestras manos esta hermosa publicación que recorre silenciosamente todo Chile e involucra a millones de seres humanos que habitamos este territorio austral del planeta. Transita por pequeñas y grandes bibliotecas públicas, por bibliotecas subterráneas como lo son los Bibliómetros, pasando por la señorial e histórica Biblioteca Nacional, recorriendo nuestros Museos y todo el proceso de transformación que ellos están viviendo, relevando el extraordinario rol y avances del Archivo Nacional, y mostrando el vínculo virtuoso e innovador del patrimonio cultural y natural con las nuevas tecnologías de la información.



Agradecimientos...

*A*gradecemos especialmente la colaboración de Ana Tiro-
ni, Roberto Aguirre, Betty Zernott, Claudio Aguilera, Michelle
Hafemann, Grace Dunlop, Virginia Jaeger, Víctor Mandujano,
Rubén Rebolledo, Myriam González, Delia Pizarro, Lorna
Rebolledo, Carlos Cordero, Claudio Gómez, Bárbara de Vos,
Osvaldo Villaseca, Alan Trampe, Gonzalo Oyarzún, Hugo
Garay, Claudio Ossa, Rafael Sagredo, Enzo Abbaglati, Leonar-
do Mellado, Claudio López, Tatiana Castillo, María Soledad
Villagrán, Bernardita Ojeda, Claudio Iglesias, Alicia Galdames,
María José Moraga, Tamara Marchant, Pablo Pereira, María
Isabel Orellana, Yohanna Peralta, Paola Gallegos, Florencia
García, Luis Cabrera, Gloria Elgueta, Cristóbal Bize, Luis Jara,
María Arevalo, Verónica Muñoz, Gabriela Lucero, Andrea
Villena, Víctor Estrada y tantos otros que hicieron posible la
publicación de la Memoria Dibam 2008-2009.

Memoria
Dibam
2008 / 2009

Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, Dibam

- **Directora de Bibliotecas, Archivos y Museos
Y Representante legal**

Nivia Palma Manríquez

- **Edición e Investigación periodística**

Gabriela Gayani Schele

- **Fotografías**

Archivos fotográficos de:

Departamento de Prensa y RR.PP. Dibam

Museo Histórico Nacional

Museo Nacional de Bellas Artes

Museo Nacional de Historia Natural

Archivo Nacional

Biblioteca Nacional

Centro Nacional de Conservación y Restauración

Subdirección de Bibliotecas Públicas

Subdirección de Museos

Archivo Fotográfico

Centro de Investigaciones Barros Arana

Coordinaciones Regionales de Bibliotecas

Consejo Nacional de Monumentos

Departamento Memorias del Siglo XX

- **Fotografía de portada**

Claudio López,

Archivo Fotográfico de la Dibam

- **Diseño**

Taller 700

Patricio Uribe Barahona

patriciouribeb@gmail.com

- **Impresión**

Gráfica Puerto Madero

- **Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos**

Dirección: Av. Libertador Bernardo O' Higgins 651, Segundo Piso, Santiago, Chile.

Teléfono: (56-2) 360 5371

Correo electrónico: direccion@dibam.cl

www.dibam.cl

Somos una institución pública al servicio de nuestro país, con su diversidad y pluralidad étnica, etaria, territorial, religiosa, ideológica, de género, social y cultural. Somos una institución que ha comprendido que la sociedad y el Estado le han encargado una de las tareas más nobles, cual es preservar, conservar y difundir parte significativa de los acervos culturales de nuestro país, contribuyendo a su conocimiento, valoración y apropiación social. Somos una institución pública que ha comprendido que el patrimonio cultural es un conjunto de bienes materiales e inmateriales muy amplio y complejo, que las comunidades han definido como relevantes y dignos de recordar, reconocer y preservar; pues en esos saberes, oficios, lugares, prácticas y acervos culturales se distinguen huellas significativas de nuestro pasado que nos permiten entender y vivir el presente y articular proyectos de futuro como país. Entonces, sabemos que mucho de nuestro patrimonio no se encuentra en las bibliotecas, los museos o los archivos, sino es parte de un patrimonio vivo de nuestras comunidades. Más aún, tenemos la certeza que cada vez es menos posible imaginar el patrimonio cultural separado del entorno natural o geográfico; cada día volvemos a rescatar la importancia del patrimonio natural para comprender nuestra historia y adentrarnos en nuestra cultura. Pero, también, creemos indispensable que los museos, archivos y bibliotecas sean enriquecidos con algunos testimonios de ese patrimonio de la comunidad para que estas instituciones públicas sean reflejo de una mirada más plural e inclusiva de Chile.

Entonces, nuestro trabajo institucional es muy desafiante, complejo y de gran interacción con la comunidad, en diálogo con profesionales de muy diversas disciplinas.

Gracias profundamente a todos(as) los(as) funcionarios y Equipo Directivo de la DIBAM por el generoso trabajo realizado. Ha sido un verdadero honor cumplir la labor de Directora de la DIBAM desde el año 2006 a la fecha, y hacerlo cuando en nuestro país ha gobernado la primera mujer, la Presidenta Michelle Bachelet, de quien recibí el mayor regalo profesional al invitarme a trabajar en su Gobierno en este cargo.

A quienes tienen este libro en sus manos, les invito a leerlos, a conocernos más; y les agradezco por su tiempo para recorrer estas páginas y a través de ellas recorrer otros territorios de nuestro Chile.

Con profundo afecto,



Nivia Palma Manríquez
Abogada
Directora
DIBAM

Capítulo I

Quiénes somos



Memoria
Dibam
2008 / 2009

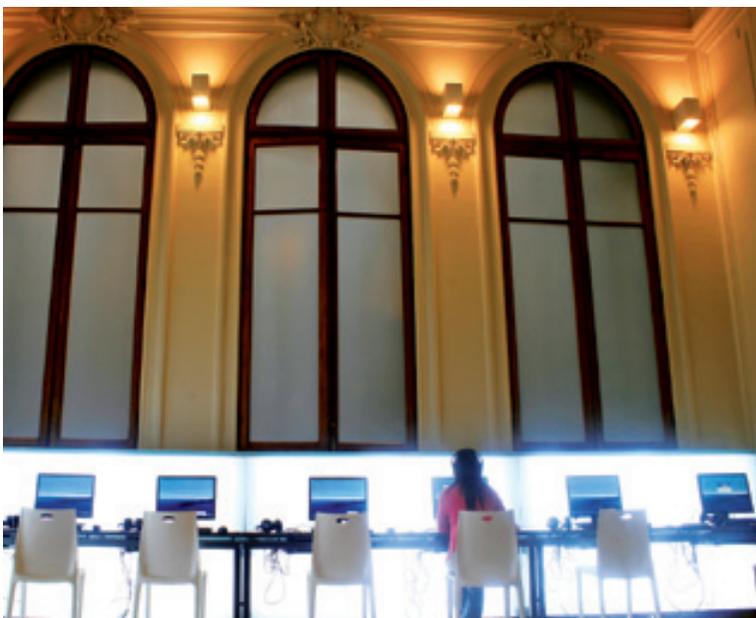


Memoria
Dibam
2008 / 2009





La Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, Dibam, es un organismo de carácter público que se relaciona con la Presidencia a través del Ministerio de Educación, aunque posee personalidad jurídica y patrimonio propio.





Creada el 18 de noviembre de 1929 por el D.F.L. 5.200, reunió en sí a antiguas y prestigiosas instituciones patrimoniales, como la Biblioteca Nacional (1813), el Museo de Historia Natural (1830), el Museo Nacional de Bellas Artes (1880) y Museo Histórico Nacional (1910).

Dadas las profundas transformaciones culturales, tecnológicas y disciplinarias experimentadas en un mundo crecientemente globalizado, en la actualidad, la Dibam está abocada a un proceso de reflexión y debate en torno a su misión y a los ejes de su quehacer.

Misión

Promover el conocimiento, la creación, la recreación y la apropiación permanente del patrimonio cultural y la memoria colectiva del país, con el afán de contribuir así a los procesos de construcción de identidades y al desarrollo de la comunidad nacional y de su inserción en la comunidad internacional.

Ello implica rescatar, conservar, investigar y difundir el patrimonio nacional, considerado en su más amplio sentido.

Nosotros

Una institución se debe a lo que las personas que en ella trabajan van forjando cada día, por eso una Memoria no puede dejar de reconocer el aporte de cada uno de ellos...

De acuerdo a la Ley N° 20.285 de Gobierno Transparente sobre Acceso a la Información Pública, en la página www.dibam.cl se debe pinchar el banner **Gobierno Transparente** y en el recuadro dotación de personal, podrá encontrar quienes forman la planta, la contrata, los funcionarios a honorarios, y otros contratos sujetos al código del trabajo. También sus remuneraciones según estamentos, grados o jornadas.

Todos estos funcionarios pertenecen a:

- * **Dirección de la Dibam**
- * **Biblioteca Nacional**
- * **Biblioteca Pública de Santiago y Bibliotecas Regionales en: Copiapó, Valparaíso (Santiago Severín), Talca, Puerto Montt y Aisén.**
- * **Programa BiblioRedes**
- * **Programa Bibliometro**
- * **Más de 420 bibliotecas públicas en convenio**
- * **Museo Nacional de Bellas Artes**
- * **Museo Nacional de Historia Natural**
- * **Museo Histórico Nacional**
- * **Museos Regionales desde Antofagasta a Puerto Williams.**
- * **Museos Especializados**
- * **Archivo Nacional**
- * **Archivos Regionales de Araucanía y Tarapacá**
- * **Centro Nacional de Conservación y Restauración**
- * **Centro de Investigación Barros Arana**
- * **Departamento de Derechos Intelectuales**
- * **Consejo de Monumentos Nacionales**

Capítulo XX

Red humana



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Nuestros Objetivos

* Incrementar la cobertura, mejorar la calidad y diversificar los servicios de bibliotecas, archivos y museos.

* Poner a disposición de la comunidad local las bibliotecas, archivos y museos, como espacios de reflexión, información, esparcimiento y educación formal e informal, rescatando en su quehacer la identidad local de cada región.

* Incrementar el grado de conservación, preservación y restauración de las colecciones de bibliotecas, archivos y museos.

* Ampliar el conocimiento y difusión del patrimonio a través de la investigación, la edición de publicaciones impre-

sas y digitales y la extensión cultural.

* Promover una relación activa y creativa de la sociedad chilena con los bienes culturales que conforman su memoria colectiva.

* Estimular la creación de vínculos y redes que contribuyan a la producción de nuevos conjuntos de bienes culturales, la reelaboración de los saberes patrimoniales y el rescate y apropiación de aquellas expresiones no reconocidas de la memoria.

* Promover en la sociedad civil la creación de nuevos archivos, bibliotecas y museos como parte de procesos comunitarios, herramientas de intervención social y espacios de comunicación y educación.





Funciones

* Elaborar y coordinar políticas que expresen las demandas y necesidades de la comunidad relacionados con el patrimonio cultural.

* Apoyar y asesorar en los niveles técnicos y de gestión a las más diversas instituciones, organizaciones o personas con el fin de respaldar el trabajo que, desde otras áreas del Estado y de la sociedad civil, se realice en función de la promoción y conservación del patrimonio cultural.

* Reunir, rescatar, conservar, procesar, investigar y difundir las colecciones que, en cada momento de la historia nacional, resulten relevantes para los procesos de construcción de la memoria colectiva nacional en sus diversas expresiones.

* Ofrecer los servicios que posibiliten un acceso equitativo a los bienes culturales que conservan las instituciones que forman parte de la Dibam y, en la medida de lo posible, de aquellas otras que resulten relevantes en el ámbito del patrimonio.

Concepto presupuestario

- El siguiente gráfico muestra la glosa presupuestaria de la Dibam en el período 2008-2009 (valores en pesos).

	2008	2009
INGRESOS	28.304.866	31.029.486
INGRESOS DE OPERACIÓN	380.262	380.262
OTROS INGRESOS CORRIENTES	181.715	181.714
Otros	181.715	181.714
APORTE FISCAL	27.731.684	30.456.510
Libre	27.731.684	30.456.510
SALDO FINAL DE CAJA	11.205	11.000
GASTOS	28.304.866	32.199.824
GASTOS EN PERSONAL	9.976.887	12.138.562
BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO	4.476.200	4.837.652
TRANSFERENCIAS CORRIENTES	5.462.905	8.865.519
Al Sector Privado	270.473	270.473
Museo de San Francisco	6.640	6.640
Fondo José Toribio Medina	1.764	1.764
Fondo Andrés Bello	1.514	1.514
Fundación Arte y Solidaridad	143.167	143.167
Fundación Eduardo Frei Montalva	117.388	117.388
A Otras Entidades Públicas	5.192.431	8.595.046
Consejo de Monumentos Nacionales	1.076.163	1.076.163
Bibliometro		
Acciones Culturales Complementarias	1.593.986	2.018.785
Maletín Literario	2.522.283	5.500.098
INTEGROS AL FISCO	21.490	21.489
Impuestos	21.490	21.489
ADQUISICIÓN DE ACTIVOS NO FINANCIEROS	1.872.845	2.007.718
Vehículos	44.264	44.264
Mobiliario y Otros	1.310.713	1.438.896
Equipos Informáticos	484.670	491.360
Programas Informáticos	33.198	33.198
INICIATIVAS DE INVERSIÓN	1.470.004	1.470.004
Proyectos	1.470.004	1.470.004
TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	5.011.283	2.846.402
A otras Entidades Públicas	5.011.283	2.846.402
SERVICIO DE LA DEUDA	11.045	10.400
Deuda Flotante	11.045	10.400
SALDO FINAL DE CAJA	2.207	2.078

Capítulo XIX

Presupuestos



Memoria
Dibam
2008 / 2009



Renovacion Constante

Las instituciones dependientes de la Dibam ofrecen múltiples y diversos servicios, con una cobertura nacional. Los espacios tradicionales se han renovado ofreciendo alternativas para distintos tipos de usuarios y necesidades. Las salas didácticas y los rincones infantiles en bibliotecas y museos se combinan con recursos especialmente orientados al adulto mayor o a los discapacitados visuales.

También, existen distintas formas de itinerancia, extensión de los servicios (móviles, puntos de préstamo, Bibliometro, Casero del libro, etc.), y en línea. Ahora, a través de Internet, los usuarios de las instituciones de la Dibam pueden obtener un certificado de bienes raíces, reservar hora para una visita guiada, solicitar una exposición itinerante en préstamo o crear una página web a través de las herramientas que proporciona BiblioRedes.

En el marco de este mismo programa, en las bibliotecas públicas los lectores pueden acceder gratuitamente a Internet y a otros servicios computacionales, así como también a alfabetización y capacitación digital, incluido el diseño de sitios web y la publicación de contenidos culturales relevantes para las comunidades locales.

Junto con ello, la Dibam ha creado varios sitios web. En estos se combinan diversos recursos culturales y de información, bibliotecas y exposiciones virtuales, revistas en línea, documentos e imágenes digitalizadas a partir de las colecciones de las bibliotecas, archivos y museos dependientes, algunas de las cuales eran hasta ahora de difícil acceso por su estado de conservación, carácter único o antigüedad.

La cobertura territorial de la Dibam abarca desde Visviri, en el altiplano del extremo norte de Chile, hasta Puerto Williams, la ciudad más austral del mundo, al sur del Estrecho de Magallanes. También está presente en los territorios insulares de Isla de Pascua y Juan Fernández.



Exposiciones Museo Nacional de Bellas Artes 2008 - 2009

2008

1. JORGE BRANTMAYER: CAUTIVAS. La duración simbólica de tres años y un día tuvo la realización del proyecto fotográfico que el artista expuso en el museo. La muestra contempló cincuenta y cinco retratos de mujeres del Centro Penitenciario Femenino Capitán Prat de Santiago. En la Sala Matta del MNBA, entre el 31 de Julio y el 2 de Septiembre de 2007 y en MAC Valdivia entre el 07 de enero y 23 de marzo de 2008.

2. ÓSCAR NIEMEYER: LA POÉTICA DE LA FORMA. El MNBA y Banco Itaú presentaron dos exposiciones que recorren los hitos más importantes de la arquitectura del brasileño, uno de los arquitectos latinoamericanos vivos más importantes del mundo. En el Hall Central, Ala Norte del primer piso y Salón Blanco MNBA. Desde el 20 de junio al 17 de agosto.

3. EL CÓDICE BONOLA: DIBUJOS ITALIANOS DE LOS SIGLOS XVI-XVII DE LA COLECCIÓN MNBA. El Museo, la Unión Latina y el Instituto Italiano de Cultura presentaron el catálogo razonado que concluyó una investigación internacional que duró más de cinco años. El lanzamiento fue acompañado por una muestra de las obras de la colección que estuvo abierta a público desde el 12 de junio hasta el 7 de septiembre en la Rotonda del segundo piso del ala Norte del MNBA.

2009

1. IMAGEN LATENTE: BITÁCORA FOTOGRÁFICA DE LEÓN DURANDIN 1872 - 1955. El Museo Nacional de Bellas Artes, junto a los herederos del fotógrafo Durandín, el Centro Nacional del Patrimonio Fotográfico CENFOTO, el Fondo Nacional de la Cultura y las Artes y el Laboratorio Durandín, presentaron la exposición de la importante colección de fotografía patrimonial. Desde el 15 de abril al 17 de mayo en el Ala Norte del primer piso del museo.

2. MARIO IRARRÁZABAL: HUMANO. La exposición retrospectiva del reconocido escultor chileno dio cuenta de más de cuarenta años de trayectoria. Cerca de 200 obras en bronce, aluminio, hormigón y madera se presentaron en la sala Matta del Museo Nacional de Bellas Artes desde el 21 de agosto hasta el 25 de octubre.

3. FEDERICO ASSLER: 40 AÑO. El MNBA celebró los 40 años de la primera exposición y la trayectoria del escultor Federico Assler, recientemente galardonado con el Premio Nacional de Arte 2009. En la Sala Chile, desde el 7 de octubre al 8 de noviembre.

4. TRIENAL DE CHILE: TERRITORIOS DE ESTADO: Dentro del planteamiento de explorar los límites del arte del curador Ticio Escobar, la sección del MNBA para la I Trienal de Chile reflexionó sobre el proceso identitario del país a partir de la mirada al territorio de científicos y artistas tanto nacionales como extranjeros en el siglo XIX. En el ala Sur del primer piso desde el 5 de octubre al 6 de diciembre.

5. GORDON MATTA-CLARK: DESHACER EL ESPACIO. Por primera vez se realiza en Sudamérica una gran muestra con la obra del artista, organizada por el Museo de Arte de Lima MALI, en colaboración con el MNBA de Chile, el Legado de Gordon Matta-Clark junto al estudio de abogados Barros & Errázuriz. En la Sala Matta, desde el 11 de noviembre hasta el 24 de enero de 2010.

Exposiciones y extensión Museo Histórico Nacional 2009

1. "SOPLOS DE CRISTAL, ARTESANOS Y FUEGO". Queriendo rescatar y reconocer las distintas manifestaciones culturales patrimoniales de Chile, organizó esta exposición fotográfica que se desarrolló desde el 16 de enero hasta el 01 de marzo.

2. "VOCES, ROSTROS Y ESCRITURAS DE MUJERES EN EL SIGLO XIX", una destacada selección de retratos femeninos del siglo XIX (6 de marzo al 31 de mayo).

3. ACTIVIDADES DÍA DEL PATRIMONIO CULTURAL (31 de mayo). Juegos tradicionales (trompos, emboques, palitroques, luche, concursos) y presentación de grupos folclóricos. A esta actividad concurrieron 10.400 personas, siendo el 3° edificio más visitado de la jornada en todo Chile.

4. "DE TORTEL A SAN RAFAEL: EN BUSCA DE LA TRAPANANDA" (9 de junio hasta el 04 de septiembre). El visitante pudo sumergirse en un viaje que lo llevó por muelles, caletas, bosques, mar y hielo. Una mezcla imperdible lograda a través del lente curioso de los integrantes del Taller Jornadas Patrimoniales Culturales del Museo Histórico Nacional.

5. HISTÓRICA COLECCIÓN DE FICHAS-SALARIO SE ENTREGA EN COMODATO A LA DIBAM. El jueves 13 de agosto, al mediodía, en el Museo Histórico Nacional, la directora de Bibliotecas, Archivos y Museos, Nivia Palma, recibió de manos de la subsecretaria de Minería, Verónica Baraona del Pedregal, un conjunto de 692 fichas-salario (las más antiguas de 1880) que el ministerio entregó en comodato de 99 años para que a partir de este momento sean custodiadas y exhibidas por la Dibam.

6. ENTREGA Y EXHIBICIÓN DE BANDERA DE LA INDEPENDENCIA RESTAURADA, 16 de septiembre. La Bandera de la Independencia fue develada oficialmente en el Salón La Idea de Libertad del Museo Histórico Nacional, lugar donde es exhibida para todo público.

7. "HOMBRES DE LA TIERRA, PRESENCIA MASCULINA EN EL CAMPO TRADICIONAL CHILENO, 1800-1950". La exposición reúne una serie de objetos, imágenes y fotografías del hombre de campo. Son alrededor de 60 piezas de la Colección del Museo Histórico Nacional, entre las que destacan: dos dibujos de Juan Mauricio Rugendas, espuelas, mantas, sombreros, estribos y objetos de cerámica (16 de septiembre hasta el 29 de diciembre).

8. "ABANICOS: DESPLIEGUE DE ARTE. El Museo Histórico Nacional posee una valiosa colección de abanicos, la cual está a cargo el Departamento Textil. Esta colección comprende principalmente piezas del siglo XIX y principios del siglo XX, con un total de 120 abanicos. A contar del 10 de diciembre hasta finales de febrero de 2010.

Bibliotecas

Las bibliotecas acogen y dan acceso a las distintas formas de expresión. Propician así el encuentro de los creadores con la comunidad. Desde estos espacios se rescata y promueve la conservación y difusión del patrimonio local y nacional, y, además, se enriquece la experiencia cotidiana de las personas. Es una contribución a una participación más amplia de la comunidad y a la promoción de su desarrollo social y cultural mediante el acceso al conocimiento que permite establecer como un hito la búsqueda de la cultura en las personas para su propio enriquecimiento.

Archivos

Los archivos, como parte de la memoria de la nación, contribuyen de manera sustantiva a la reflexión y al análisis histórico. Su objetivo es generar cultura como fuente de identidad y su función es conservar y divulgar el patrimonio documental para ponerlo al servicio de la formación e información de la ciudadanía. De este modo, se posibilita el cumplimiento y revisión de los actos públicos que ejecutan el Estado y los particulares, contribuyendo a la construcción de un Estado democrático, junto a las bases de una parte significativa de la memoria de nuestro país.



ORGANIGRAMA

La Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam) está integrada por:

* Biblioteca Nacional

* Biblioteca Pública de Santiago y Bibliotecas Regionales en:

Copiapó, Valparaíso (Santiago Severín), Talca, Puerto Montt y Aisén.

* Programa BiblioRedes

* Programa Bibliometro

* Más de 420 bibliotecas públicas en convenio

* Museo Nacional de Bellas Artes

* Museo Nacional de Historia Natural

* Museo Histórico Nacional

* Museos Regionales desde Antofagasta a Puerto Williams.

* Museos Especializados

* Archivo Nacional

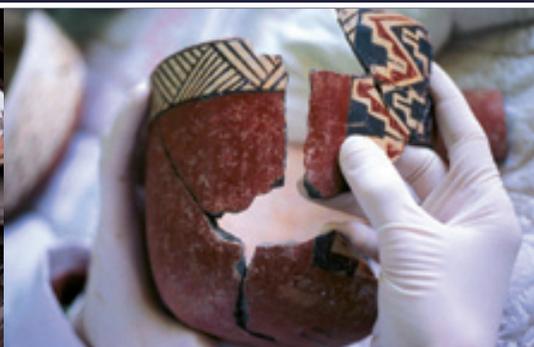
* Archivos Regionales de Araucanía y Tarapacá

* Centro Nacional de Conservación y Restauración

* Centro de Investigación Barros Arana

* Departamento de Derechos Intelectuales

* Consejo de Monumentos Nacionales



Exposiciones y extensión Museo Histórico Nacional 2008

1. CONFERENCIA DEL DR. HANS - MARTIN HINZ “DESAFÍOS EN LA CREACIÓN DE LOS MUSEOS HISTÓRICOS EN EL SIGLO XXI”, 8 de enero, profesional del Museo Histórico Alemán de Berlín, y consejero ejecutivo de ICOM- París, expuso sobre los desafíos en la creación de los Museos Históricos en el siglo XXI y particularmente del Museo en el que se desempeña, creado a fines de la década de los ochenta (1987).

2. “CASA DE DIOS, EL ARTE EN LA FE”. Entre el 8 y el 30 de Abril. 40 fotografías a color realizadas por los integrantes del programa Jornadas Patrimoniales Culturales del Museo, quienes pusieron su mirada en el arte religioso perteneciente a las primeras congregaciones que arribaron a nuestro país.

3. “LOS HÉROES DE IQUIQUE. FRAGMENTOS DE UNA EPOPEYA”. Espacio de conmemoración y de representación de la memoria de Chile, con piezas que dieron cuenta de este hecho.

4. DÍA DEL PATRIMONIO CULTURAL, 25 de mayo. Presentación del conjunto folclórico Alero. Música y danzas de chingana. 6927 personas asistieron 3° edificio más visitado de Chile.

5. “DINERO Y NACIÓN, LOS SÍMBOLOS DE LA NUEVA AMÉRICA”, del 17 de junio al 10 de agosto. 60 piezas que nos dieron a conocer la historia y estética de las monedas Iberoamericanas de fines del siglo XVIII y mediados del XIX. Esta colección en plata, oro, bronce y cobre es una de las más importantes de Latinoamérica y forma parte del museo desde su fundación en 1911.

6. “AGUA, MONTAÑA Y TIERRA. EL PAISAJE CHILENO”, 12 de agosto hasta el 26 de septiembre. 60 fotografías originales de destacados fotógrafos como Robert Gertsman, J.R. Navarro Martínez, Einar Altschwager y Martín Gusinde. Esta colección, una de las más completas e importantes de Chile, mostró fotografías originales en distintos formatos, muchas de ellas nunca antes exhibidas al público.

7. “BOMBEROS DE CHILE. LA LLAMA DEL HONOR”. El Museo Histórico Nacional en conjunto con el Consejo de Monumentos Nacionales, Metro y de Bomberos de Chile desarrollaron esta exposición que se realizó desde el sábado 30 de agosto en la Sala Patrimonial Estación Plaza de Armas, la que se extendió hasta septiembre del 2009. La muestra estuvo conformada por unos 30 objetos entre los que se encontraban cascos, uniformes, extintores etc., pertenecientes al Cuerpo de Bomberos de Santiago.

8. LANZAMIENTO LIBRO “CHILE SUEÑA EL BICENTENARIO”, 2 de octubre. Presentación oficial de la publicación que cuenta con los artículos de destacadas personalidades del mundo político, social, empresarial y cultural y que aborda, desde diferentes perspectivas, sus sueños y anhelos con miras a los 200 años de vida republicana de nuestro país.

9. “SEDAS DE EUROPA. MODA FEMENINA EN CHILE, 1850-1900”, 6 de octubre al 16 de noviembre. Dentro del marco de la reunión anual del Comité Internacional de la Indumentaria de ICOM -financiada por la Dibam-, el Museo Histórico Nacional organizó la muestra en el Salón Gobernadores.

10. “PASEANDO POR CHILE”. El Museo Histórico Nacional, invitado a participar de la 3° Bienal de Fotografía en Chile (FotoAmérica 2008), organizó esta muestra que fue exhibida a partir del 21 de noviembre hasta el 28 de diciembre. Más de 50 fotografías originales en blanco y negro, las cuales pertenecen, en su totalidad, a la colección fotográfica del Museo. Ésta cuenta con más de 80 mil imágenes, lo que la transforma en una de las más importantes de Chile.

11. “LA ARQUITECTURA, TESTIMONIO DE UNA ÉPOCA”, todo el mes de diciembre. 50 imágenes a color dieron a conocer la arquitectura de distintos lugares de nuestro país como: Cartagena, el Puerto de San Antonio y las provincias de Los Andes y San Felipe. Así, desde el lente de 30 integrantes del taller “Patrimonio y Sociedad” del programa adulto mayor 2008 del Museo Histórico Nacional, se buscaba plasmar parte del valioso patrimonio arquitectónico chileno.

Exposiciones Museo Nacional de Historia Natural

2008:

1. Rapa Nui: imágenes del siglo XX: exposición fotográfica sobre Isla de Pascua.
2. Exposición R. A. Phillipi: ambientación del lugar de trabajo del naturalista (incluyendo su escritorio y artículos personales).
3. Del bestiario: exposición fotográfica de Francisco Bermejo, en el marco de FotoAmérica (Bienal de Fotografía).
4. 39° Feria Científica Juvenil.

2009:

1. Müpü Chülle, exposición fotográfica de Carolina Prato, sobre aves Endémicas del Hemisferio Sur (enero- abril).
2. "El Juego de los Átomos", exposición interactiva realizada en conjunto con Explora (julio - agosto).
3. Kuhane Rapa Nui ("Espíritu Rapa Nui"): exposición de piezas de Oceanía e Isla de Pascua, realizada en Centro Cultural Palacio de La Moneda (julio- septiembre).
4. "Panubis: del Antiguo Egipto a la Eternidad": exposición de la colección egipcia del Museo (julio/2009 - julio /2010).
5. "Aves de Arica y Parinacota": exposición fotográfica sobre aves del Norte de Chile (desde agosto hasta septiembre).
6. 40° Feria Científica Juvenil (octubre).
7. "De la Luna al museo": exposición interactiva en conjunto con Casa Museo Eduardo Frei Montalva (noviembre).
8. "Darwin now": paneles fotográficos en conjunto con British Council (diciembre).



Museos

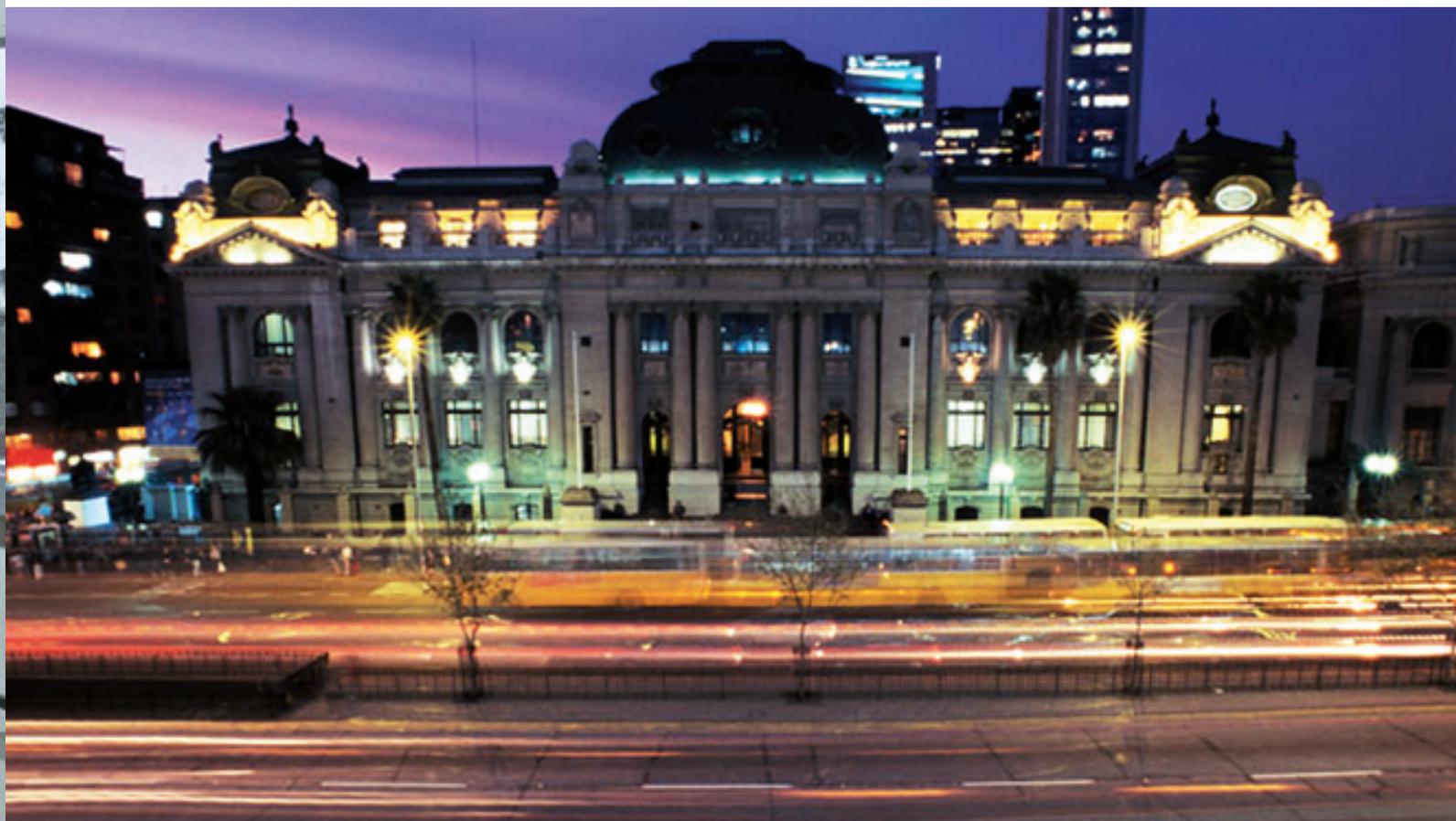
Las huellas o testimonios materiales e inmateriales de los seres humanos de diversas culturas y tiempos hacen de los museos un espacio de encuentro y comunicación. Éstos se convierten, entonces, en los depositarios más importantes del patrimonio nacional.

Los museos en la actualidad son establecimientos complejos que requieren múltiples cuidados. Están dotados de una amplia plantilla de trabajadores de las más diversas profesiones; cuentan con un director y uno o varios curadores, además de restauradores, conservadores, analistas, administradores, conserjes y personal de seguridad, entre otros.

* Biblioteca Nacional (BN)

Nacida en los albores de la Independencia es hoy el principal centro bibliográfico patrimonial del país y lidera en América Latina la integración de nuevas tecnologías. Depositaria de la totalidad de la producción nacional registrada, recopila, preserva y difunde los materiales bibliográficos (impresos y en otros soportes) que forman parte de la memoria colectiva nacional.

En la BN, la ciudadanía tiene acceso a la información y al conocimiento contenido en sus colecciones, tanto en su edificio ubicado en Avenida Bernardo O'Higgins 361 como a distancia, ya que gracias a las nuevas tecnologías existen los usuarios remotos nacionales e internacionales.





* Subdirección de Bibliotecas Públicas (SBP)

La misión de la Subdirección de Bibliotecas Públicas es contribuir a que las bibliotecas del país se constituyan en lugares de encuentro de la comunidad, elevando la calidad de vida de las personas, enriqueciendo la cultura ciudadana y potenciando la actividad educativa y recreativa de la gente. Este desafío implica poner a disposición de todos los habitantes del país -en especial de los más carentes y geográficamente alejados- las fuentes tradicionales de la información y el conocimiento, (libros, materiales, mapas, etc.), así como también las nuevas tecnologías.

A través de la red de bibliotecas públicas en convenio -que superan las 420 de Visviri a Puerto Williams- la Subdirección de Bibliotecas contribuye al desarrollo del capital cultural de la población con calidad y equidad, con su asesoría técnica. Además está a cargo de programas de enorme relevancia para el desarrollo del país como BiblioRedes y Bibliometro, Caseros del libro, bibliotecas carcelarias y hospitalarias. También incluye diversos servicios móviles.



AÑO 2009

• Salón Bicentenario

1. Chile 1810: en Construcción (1 de enero al 27 de febrero). Exposición que forma parte del proyecto "Biblioteca Fundamentos de la Construcción en Chile".
2. Doble de letras: mujeres y trazos escritos (2 de marzo al 25 de abril). Destaca el valor de la escritura de 10 mujeres chilenas que desde diferentes ópticas: biográficas, sociales y políticas protagonizaron la historia de Chile.
3. Chile Mitológico. Visiones de mundo de nuestro Chile secreto (5 al 30 de mayo). Muestra fotográfica y de obras relacionadas al tema.
4. Alejandro Fauré. Precursor de la ilustración editorial y el diseño gráfico en Chile (8 de junio al 31 de julio).
5. Patagonia imaginada (11 al 28 de agosto). Exposición fotográfica sobre este territorio.
6. Darwin en América. Travesía de un naturalista (10 de septiembre al 23 de octubre), homenaje al científico al cumplirse 200 años de su nacimiento.
7. Síntomas de la Historia (11 de noviembre al 31 de diciembre). Exposición de la artista Voluspa Jarpa, muestra que indaga en los límites de la creación artística y la construcción del relato escrito.

• Galería de Cristal

1. Valparaíso, Poh! Grabados de Loro Coirón (1 enero al 27 febrero). Reúne gran parte de la obra del destacado grabador francés Loro Coirón (Thierry Defert).
2. De la A a la Z. Historia de la lectura en Chile (20 abril al 30 mayo). La exhibición da cuenta de distintos momentos del desarrollo de la cultura escrita en nuestro país.
3. Habitar. Memoria del siglo XX (11 de junio al 8 de julio). Recoge parte de los testimonios e imágenes recopiladas en el marco del Programa Memorias del siglo XX.
4. Pinceladas de Cuentos Inolvidables, una lectura diferente (17 de julio al 13 de agosto). Ilustración para una infancia fantástica. Cuentos ilustrados entre el 1800 y 1950.
5. Escritura de luz (18 de agosto al 17 de septiembre). Fotografía patrimonial en las colecciones de la Biblioteca Nacional.
6. Caligrafía Japonesa de Teiriku Teshima (23 de septiembre al 10 octubre).
7. El mundo en décimas, la Lira Popular y el legado de Rodolfo Lenz (5 de noviembre del 2009 al 8 de enero del 2010).

Preocupación inquebrantable de la Dibam y todas las instituciones que la conforman ha sido la extensión al público del patrimonio de Chile, pero también extranjero. Una de las formas en que ello se lleva a cabo es con exposiciones constantes en sus dependencias, además de algunas de carácter itinerante.

Exposiciones de la Biblioteca Nacional

Año 2008

• Salón Bicentenario

1. Pinturas de Lukó de Rokh, del 16 de junio al 31 de julio.
2. Fotografías de Hans Ehrmann, del 19 de agosto al 26 de septiembre.
3. Chile fantástico, del 6 de octubre al 21 de noviembre. Exposición sobre Ciencia Ficción Chilena.
4. Chile 1810: en construcción, desde el 15 de diciembre 2008 al 21 febrero del 2009. Exposición que forma parte del proyecto "Biblioteca Fundamentos de la Construcción en Chile".

• Galería de Cristal

1. Consejo a los Artistas: para estrangular a la naturaleza hay que tener dedos de hada. 10 enero al 29 febrero. Homenaje a Vicente Huidobro para conmemorar su natalicio.
2. Gabriela Mistral Chile o la voluntad de ser. 7 de abril al 7 de junio. Imágenes desconocidas de la poetisa, junto a extractos de correspondencias, obras inéditas, objetos personales y parte de su biblioteca.
3. El Peneca. 3 de julio al 7 de agosto. Exhibición de dibujos originales e imágenes y revistas de las colecciones de la Biblioteca Nacional.
4. Los del Barrio, fotografías de Javier Godoy. 19 agosto al 30 de septiembre. Fotografías de diferentes calles y barrios de Santiago.
5. La familia chilena. 9 de octubre al 21 de noviembre. Muestra la vida cotidiana de las familias chilenas, reflejando la atmósfera de una familia chilena en distintos períodos y regiones del país.
6. Valparaíso, grabados de Loro Coirón. 4 dic. 2008 al 27 feb. 2009. Reúne gran parte de la obra del destacado grabador francés Loro Coirón (Thierry Defert).

• Hall Alameda

1. Mirando América. 5 al 31 de mayo. Exposición fotográfica Mapuche-Fueguinos.
2. El Rodaballo. Grabados de Günter. 3 al 22 de octubre.
3. "Texto, textura, textil, Textual", de la artista Carmen Paz Morales. 2 al 31 de diciembre
4. Datación de las Liras Populares de la Colección Lenz. 5 al 31 de mayo. Investigación de María Carolina Tapia donde realiza registro de la historia de las Liras Populares de la Colección Lenz.



* Subdirección de Archivos

El Archivo Nacional es el lugar que mantiene y preserva los documentos y los registros históricos para su conocimiento, análisis y utilización en la reflexión y la elaboración histórica. La institución está organizada en el Archivo Histórico, de la Administración y en los archivos regionales de la Araucanía y de Tarapacá.

En la perspectiva de su modernización, el Archivo Nacional desarrolla, desde 2006, el programa de Digitalización de los Fondos de Conservadores y Expedientes Judiciales, que contienen documentación de alta demanda por parte del público. Con esta iniciativa se busca asegurar la disminución de los tiempos de acceso a los servicios, como también la simplificación de los pasos asociados a la entrega de estos documentos.

Otro programa relevante es el Censo Guía de Archivos de Chile desarrollado por el Archivo Nacional desde 1992, en el contexto de una iniciativa impulsada por la Subdirección de los Archivos Estatales de España, con el fin de recolectar información acerca del patrimonio documental iberoamericano que está disponible en el sitio Censo Guía de Archivos de España e Iberoamérica. Desde el punto de vista de los contenidos, el Censo Guía es un directorio que proporciona antecedentes sobre los archivos y, en un segundo nivel, recoge datos relativos a los fondos y/o colecciones documentales que custodia cada institución.



* Museos Nacionales

En Chile existen tres museos que dependen de la Dibam: el Museo Nacional de Bellas Artes, el Museo Histórico Nacional y el Museo Nacional de Historia Natural.

El **Museo Nacional de Bellas Artes** tiene como misión contribuir al conocimiento y difusión de las prácticas artísticas contenidas en las artes visuales según los códigos, la época y los contextos en que se desarrollan. Reúne, conserva y difunde una parte importante del patrimonio artístico nacional y presenta periódicamente exposiciones temporales tanto de carácter nacional como internacional, con una colección que abarca 10 mil obras.

Ubicado en el Palacio de la Real Audiencia, el **Museo Histórico Nacional** constituye el principal centro de conservación y difusión de los testimonios materiales de la historia de Chile. A través del acopio, conservación, investigación y difusión del patrimonio tangible e intangible que constituye la memoria nacional, su misión es facilitar a la comunidad el acceso al conocimiento y la recreación de la historia de nuestro país, con una colección superior a 100 mil objetos y piezas y un archivo fotográfico de más de 100 mil imágenes.

Fundado el 14 de septiembre de 1830 por el estudioso francés Claudio Gay, el **Museo Nacional de Historia Natural** es uno de los museos más antiguos de América y reúne más de dos millones de objetos y piezas. Su función es recolectar, conservar, investigar y exhibir organismos y muestras representativas de la diversidad biológica y biocultural de Chile, para generar así el conocimiento científico e impartirlo a todo nivel.



Capítulo XVIII

Exposiciones y **extensión cultural**



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Museos

Esta publicación de la Subdirección Nacional de Museos nació en 1988 destinada a divulgar trabajos que se desarrollan en el interior de los museos del país. En octubre de 2007, luego de cinco años reapareció con su número 26, que abordó el proceso de renovación integral de los museos regionales y especializados de la Dibam. Su reedición simboliza el compromiso de convertirse en un medio de transmisión de conocimientos y experiencias que pongan en manifiesto la diversidad de los museos, su acción como agentes de desarrollo social y como promotores de la protección y difusión del patrimonio, material e inmaterial. La revista se publica una vez anualmente.



Patrimonio Cultural

La Revista Patrimonio Cultural es editada trimestralmente, desde 1995. Esta publicación monográfica se ha propuesto constituir un espacio de reflexión y difusión de diversos temas culturales. Cada número cuenta con la participación de especialistas relacionados con el tema patrimonial elegido, y con el apoyo de las bibliotecas, archivos y museos dependientes de la Dibam.

Está orientada, principalmente, a profesionales, académicos, estudiantes, investigadores y público interesado en temas patrimoniales. Durante el año 2007 la Dirección de la Dibam decidió duplicar su tirada, para poder favorecer a más lectores en todo el país. Su tiraje llega entonces a 5.000 ejemplares, parte de los cuales se distribuyen a través de quioscos junto al Diario La Nación, en librerías, y en las bibliotecas y museos pertenecientes a la Dibam.

Se destacan en el período 2008-2009, el número dedicado a la insigne poetisa Gabriela Mistral y los relativos al Centenario y Bicentenario de la República.





*** Subdirección de Museos**

Promueve el desarrollo armónico y sostenido de los museos de Chile y trabaja para que la red de museos estatales fortalezca su gestión para convertirse en una alternativa de recreación que se transforme en un componente del mejoramiento de la calidad de vida de las personas.



La Subdirección de Museos coordina a los museos regionales:



- Antofagasta

- Atacama

- Arqueológico de La Serena

- Histórico Gabriel González Videla

- Gabriela Mistral de Vicuña

- Limarí

- Historia Natural de Valparaíso

- Arqueológico P. Sebastián Englert de Isla Pascua

- Regional de Rancagua

- O'Higginiano y de Bellas Artes de Talca

- Yerbas Buenas

- Artes y Artesanía de Linares

- Historia Natural de Concepción

- Mapuche de Cañete

- Regional de la Araucanía

- De Sitio Fuerte Niebla

- Regional de Ancud

- Regional de Magallanes

Martín Gusinde de Puerto Williams

y a los Especializados:

- Histórico Dominicó

- Artes Decorativas

- De la Educación Gabriela Mistral

- Benjamín Vicuña Mackenna

Revistas

Dentro de las revistas se cuentan Patrimonio Cultural, de la Dibam; Mapocho, de la Biblioteca Nacional; Museos, de la Subdirección Nacional de Museos y Conserva, del Centro Nacional de Conservación y Restauración.

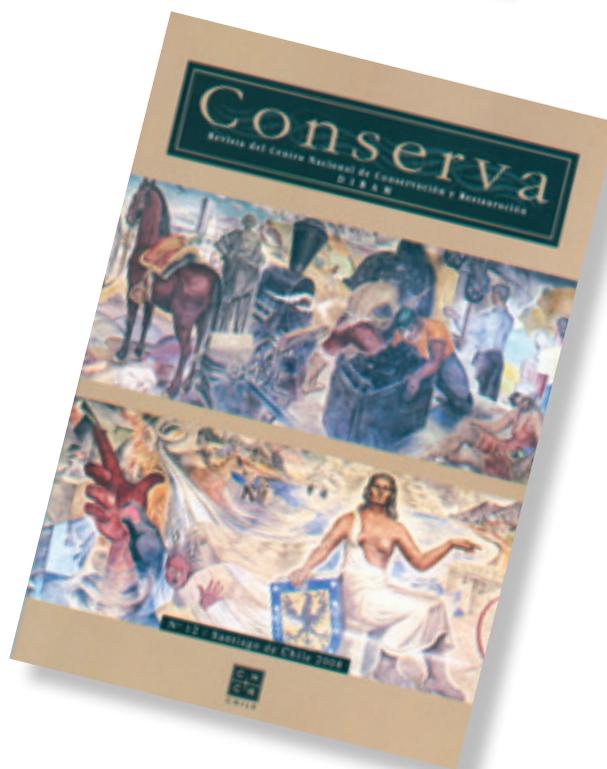
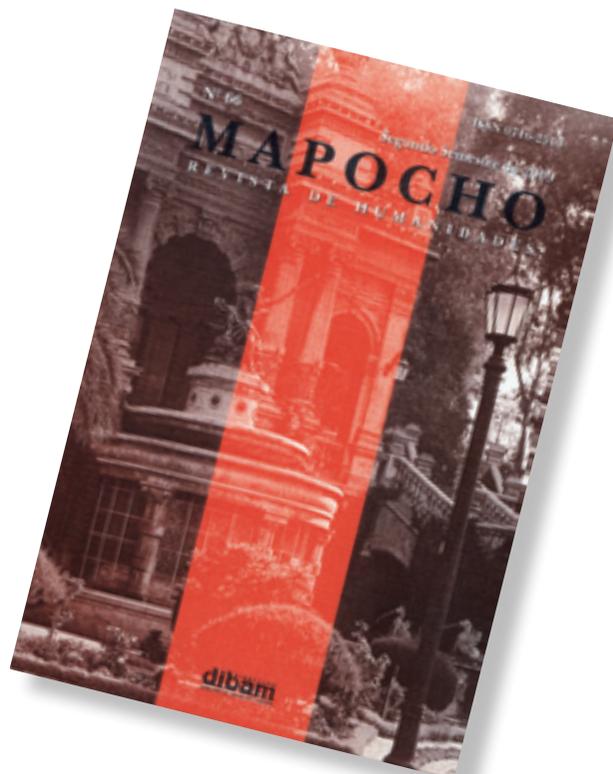
* Mapocho

Esta publicación de la Biblioteca Nacional fue fundada en 1963 por don Guillermo Feliú Cruz, en aquella época Director de Bibliotecas, Archivos y Museos. Revista Mapocho surgió como un espacio para la difusión de nuevas ideas en distintas áreas del saber. En su primer período incorporó la creación literaria poética y la publicación de obras de teatro, primeras señales de lo que vino a configurar el teatro contemporáneo chileno. Tras diez años de ausencia en el medio cultural, en 1991 la revista reanudó sus entregas en forma semestral bajo la dirección de Alfonso Calderón, Premio Nacional de Literatura 1998. A partir de 1995 y hasta la fecha, la preparación de la revista está a cargo de los investigadores del Archivo del Escritor. El 25 de septiembre de 2006, la Revista Mapocho recibió el Premio Alonso de Ercilla por su destacada contribución al conocimiento y difusión de la literatura chilena. La revista se sigue editando semestralmente y recibe la colaboración de autores del área de las humanidades y las ciencias sociales.

Revista Mapocho N°63 y 64 correspondientes al primer y segundo semestres de 2008, junio y diciembre, y N° 65 y 66 correspondientes al primer y segundo semestres de 2009, junio y diciembre.

* Conserva

Es la revista oficial del Centro Nacional de Conservación y Restauración (CNCR). Se publica una vez al año desde 1997. Divulga artículos originales inéditos. Su objetivo es exponer trabajos y reflexiones en torno a la conservación y restauración del patrimonio cultural y dar a conocer la labor que realiza el CNCR. Participan en ella especialistas del Centro y de otras instituciones tanto del país como del extranjero. Dirigida a especialistas y público en general interesado en el tema es una alternativa para exponer las metodologías y criterios empleados para abordar proyectos de conservación como también para revisar críticamente lo logrado en el área. El Comité editorial de la revista, integrado por especialistas internos y externos que varían de acuerdo a la especialidad de los artículos recibidos, asesoran a la editora en la selección de los artículos y evalúan críticamente los trabajos.





Publicaciones 2008 - 2009

* Archivo del Escritor de la Biblioteca Nacional Las publicaciones realizadas son:

2008

* Álbum personal de Gabriela Mistral, coedición con Pehuén Ediciones. Obra presentada en la Feria del Libro de Santiago el 12 de noviembre.

* Lucila, Gabriela. La voz de la maestra. Obra coeditada con el Museo de la Educación y el CPIP, presentada el 12 de diciembre en el Museo de la Educación.

2009

Niña errante, Cartas de Gabriela Mistral a Doris Dana. Septiembre 2009

* Cartas de Palma Guillén a Gabriela Mistral. Para marzo 2010.

Para febrero 2010.

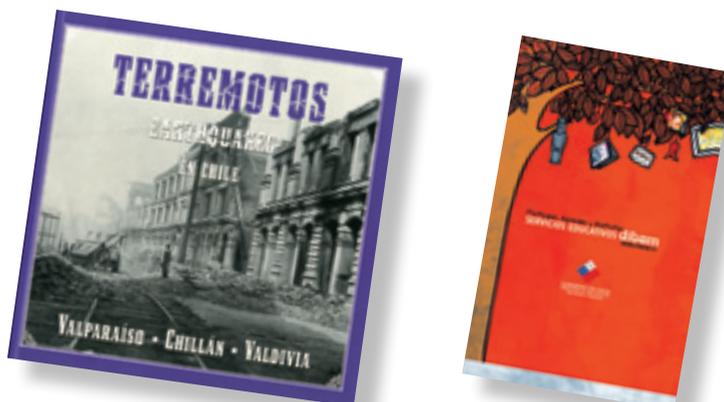
* Gabriela Mistral: de viva voz. Coedición entre Pehuén Editores y la Dibam, que contiene una selección de registros sonoros con conversaciones y otros de Gabriela Mistral y amigos.

Colaboraciones

Preparación de un conjunto de material inédito de Gabriela Mistral para la próxima edición de la Antología, que prepara la Academia Chilena de la Lengua y la Real Academia Española de la Lengua. Selección y transcripción de poesías, prosas y cartas.

Preparación para la Academia Norteamericana de la Lengua, de un conjunto de prosas relativas a Estados Unidos, de la poetisa Gabriela Mistral.

También otras instituciones o departamentos de la Dibam realizaron publicaciones en este período. Es el caso, por ejemplo, del Museo Histórico Nacional con los libros "Plaza de Armas de Santiago", de 2009 y "Terremotos en Chile, Valparaíso, Chillán, Valdivia" que presentó a principios de este año. Además cabe destacar el libro "Participar, aprender y disfrutar" de los Servicio Educativos de la Dibam.





* Centro Nacional de Conservación y Restauración (CNCR)

El CNCR fue creado en 1982 y presta servicios especializados cuyo propósito es rescatar, conservar y restaurar el patrimonio cultural del país. Su quehacer está dirigido principalmente a diversas instituciones públicas y privadas.

El Centro dispone de una biblioteca y de laboratorios altamente especializados en papel, pintura, monumentos y arqueología, apoyados por los laboratorios de análisis y documentación visual.

Como parte de su labor, realiza trabajos de conservación y restauración de diversos objetos y bienes culturales; asesoría y capacitación en áreas de conservación preventiva; manipulación, embalaje y depósito de colecciones; investigaciones sobre técnicas y materialidad de estos bienes, y difusión de los trabajos y estudios que realiza el Centro.

Se ocupa de la conservación y restauración de bienes muebles e inmuebles de la Dibam en general, de colecciones específicas de la Biblioteca y del Archivo Nacional; así como también asesora a entidades externas.

Constituye uno de los hitos culturales de este periodo, la restauración de la imagen de la Virgen del Carmen. Pasado poco más de un año del ataque incendiario que sufriera, el Centro Nacional de Conservación y Restauración concluyó el complejo proceso de recuperación de esta histórica imagen perteneciente a la Cofradía Nacional del Carmen y que tiene su altar en la Parroquia El Sagrario. El ataque ocurrió el 18 de abril de 2008.

* Centro de Investigaciones Diego Barros Arana

Creado en 1990, la misión del Centro de Investigaciones Diego Barros Arana es el impulso de la investigación y estudio, así como la publicación de obras generales de carácter científico y literario. Esta labor de investigación se desarrolla entorno a variados temas y problemas de diferentes áreas del conocimiento, especialmente las relativas a las ciencias sociales y las humanidades.

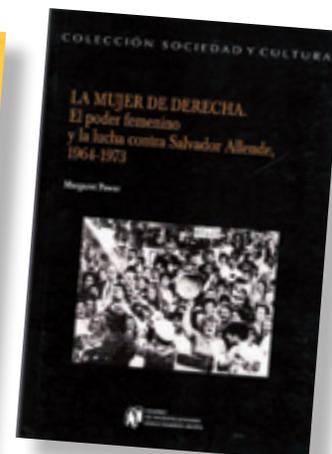
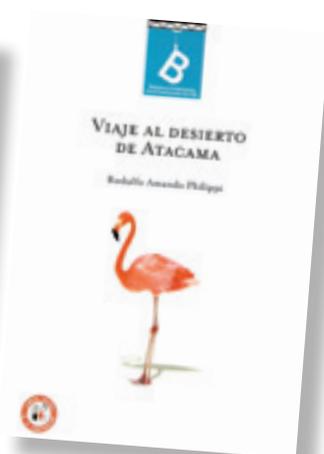
Catálogos, bibliografías, volúmenes informativos y textos reflexivos son productos de su labor y contribuyen a la creación de un nuevo conocimiento. Entre sus colecciones se cuentan: Sociedad y Cultura; Antropología; Escritores de Chile; Fuentes para la Historia de la República; Fuentes para el Estudio de la Colonia, y Ensayos y Estudios. A través de ellas, y de otras publicaciones, el Centro busca rescatar, mostrar y difundir una amplia variedad de manifestaciones históricas y literarias constitutivas del patrimonio cultural nacional.

El Centro lleva el nombre de Diego Barros Arana (1830-1907) dada la universalidad de las preocupaciones intelectuales de este educador, historiador y hombre público, quien a lo largo de su vida no sólo se dio tiempo para elaborar numerosas obras historiográficas, geográficas y literarias, sino también para desempeñar variadas actividades como las de profesor del Instituto Nacional, representante del Estado Chileno, publicista y rector de la Universidad de Chile, entre otros varios quehaceres.

Autor de la Historia General de Chile, Diego Barros Arana es el mayor de los historiadores chilenos por la dimensión de su trabajo y la influencia ejercida en el pensamiento nacional, aunque también destacan otras obras de distinto carácter; entre ellas, retórica y poética y su geografía física.



TÍTULO	AUTOR	AÑO
100 VOCES ROMPEN EL SILENCIO	WALY KUNSTMAN Y VICTORIA TORRES	2008
LA MUJER DE DERECHA	MARGARET POWER	2008
LAS VOCES DE LA JUSTICIA	MAURICIO ROJAS	2008
LOS DIABLOS SON LOS MORTALES	MICAELA NAVARTE Y DANIEL PALMA	2008
CHILE EN LOS ARCHIVOS SOVIÉTICOS TOMO II	OLGA ULIANOVA Y ALFREDO RIQUELME	2009
LA FRONTERA DE ARRIBA EN CHILE COLONIAL	XIMENA URBINA CARRASCO	2009
DE ÍDOLOS A SANTOS	VICTORIA CASTRO	2009
ROJO ATARDECER	ALFREDO RIQUELME	2009
EL CANTO A LO POETA	FIDEL SEPÚLVEDA	2009
REVELACIÓN DEL SUBSOLE, LAS MUJERES EN LA SOCIEDAD MINERA DEL CARBÓN 1900-1930	CONSUELO FIGUEROA GARAVAGNO	2009
LOS ESCRITOS POLÍTICOS DE MARTÍN PALMA	SERGIO VILLALOBOS Y ANA MARIA STUVEN	2009
EL MERCURIO CHILENO	GABRIEL CID	2009
DE LA EDUCACIÓN POPULAR	DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO	2009
SINCERIDAD, CHILE ÍNTIMO EN 1910	DR. J. VALDÉS	2009
HISTORIA FÍSICA Y POLÍTICA DE CHILE DOCUMENTOS III	CLAUDIO GAY	2009
HISTORIA FÍSICA Y POLÍTICA DE CHILE, DOCUMENTOS II	CLAUDIO GAY	2009
HISTORIA FÍSICA Y POLÍTICA DE CHILE, DOCUMENTOS I	CLAUDIO GAY	2009
HISTORIA FÍSICA Y POLÍTICA DE CHILE, HISTORIA II	CLAUDIO GAY	2009
HISTORIA FÍSICA Y POLÍTICA DE CHILE, AGRICULTURA I	CLAUDIO GAY	2009
HISTORIA FÍSICA Y POLÍTICA DE CHILE, AGRICULTURA II	CLAUDIO GAY	2009



Libros y revistas para ampliar horizontes

- Entre los múltiples afanes de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, la publicación de diversos textos de las más variadas materias ha sido una preocupación constante durante toda su gestión y en especial en los años 2008 y 2009.

Uno de los espacios de expresión más importantes de la Dibam lo constituyen sus publicaciones. En ocasiones, se editan junto a entidades externas como universidades y editoriales, y abordan temas históricos, artísticos, literarios, científicos, sociales y de la más diversa índole.

Las páginas que recorren los temas de gran interés tanto para nuestra memoria como para nuestro patrimonio son una preocupación constante de las diversas instituciones que forman la Dibam.

Estas obras se relacionan de distinta manera con los lectores, en quioscos, librerías, ferias, etc.; otras veces adquieren mayor protagonismo en los encuentros en torno a la literatura, como la Feria Internacional del Libro de la Estación Mapocho o la Feria del Libro del Parque Forestal.

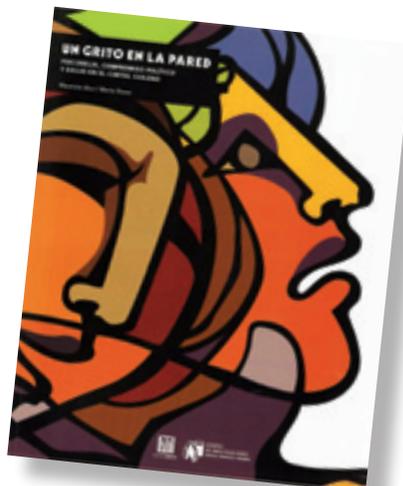
Centro de Investigaciones Barros Arana

“La Dibam de manera sistemática pone en valor el patrimonio cultural nacional a través de la impresión de libros coordinada, metódica y silenciosamente. No se trata de cosas espectaculares, sino sólidas”, señala el director del Centro de Investigaciones Barros Arana, Rafael Sagredo.

Agrega que junto con poner en valor el patrimonio “generamos monografías históricas que abordan distintos temas del desenvolvimiento nacional”.

En los últimos años las publicaciones han abordado temas relativos a la historia de género; el papel de la mujer en la historia; el Chile campesino en el pasado reciente; la historia del Partido Comunista en el país. En general, libros de la historia de la década de los 60 en adelante; es decir, del Chile reciente.

“Con la participación de académicos de calidad probada nacionales y extranjeros, un equipo muy reducido de personas hemos editado importantes libros desde los '90. Todos han valorado esta silenciosa, anónima, pero metódica labor. No estamos para brillar, sino para trabajar”, sentencia Sagredo.



* Departamento de Derechos Intelectuales (DDI)

Es el organismo encargado del registro de la propiedad intelectual en Chile, es decir, todo lo relacionado con los derechos de autor, derechos conexos y materias afines, como contratos de transferencia y sentencias judiciales de adjudicación.

La ley que lo creó data de 1834 y estuvo en vigor hasta 1925, cuando se estableció que la Biblioteca Nacional debía crear un registro conservatorio de la propiedad intelectual. En 1970 se modificó la legislación y con ella nació el Departamento, en el que se inscriben los derechos de autor y que cumple las demás funciones encomendadas por la ley n° 17.336 y su Reglamento.



Capítulo II

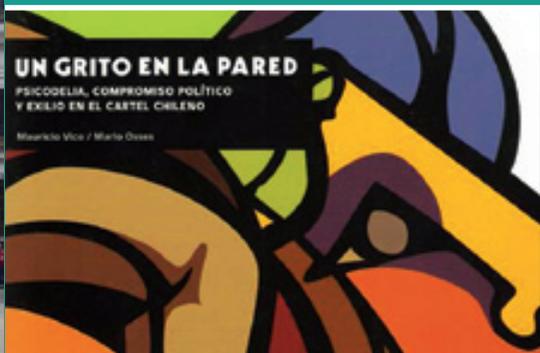
Hitos Culturales:



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Capítulo XVII

Publicaciones



Memoria
Dibam
2008 / 2009



• Avonni 2009

Gracias al desarrollo de un amplio conjunto de servicios a través de Internet, que permiten poner a disposición de la ciudadanía, documentos e imágenes, realizar trámites en línea y desarrollar contenidos locales con valor patrimonial, la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos se hizo acreedora del Premio a la Innovación Avonni 2009, en la categoría Servicio Público.

El Premio Avonni (Innova al revés) organizado por El Mercurio, el Foro Innovación y TVN, premia 20 categorías que abarcan todo el quehacer nacional, tanto privado como público, con el objetivo de reconocer a quienes están desarrollando proyectos innovadores y generando valor para sus empresas, instituciones y comunidades, promoviendo de esta forma a quienes están “marcando la diferencia” mediante su contribución al mejoramiento de la calidad de vida y al progreso del país. Para la presente versión, el Premio Avonni recibió 454 postulaciones de todo Chile.

El impacto de esta innovación de la Dibam, se ha traducido en más de 35 millones de visitas recibidas al conjunto de sus servicios web durante el año 2008, las cuales han accedido a los más de 2 millones de documentos e imágenes digitalizados, han realizado 13.800 trámites en línea y han creado más de 7 mil páginas web con contenido cultural local. Cifras todas que han asegurado una mayor apropiación social del patrimonio. Además, en una evaluación realizada por una muestra de 4.848 usuarios en el primer semestre de 2009, la nota promedio obtenida por los servicios web Dibam fue de 5,6; en una escala de 1 a 7.

Cabe recordar que el programa BiblioRedes fue reconocido mundialmente con el Stockholm Challenge 2005-2006, en la categoría Cultura. Para obtener este estímulo -que recompensa a las mejores prácticas en tecnologías de la información del mundo- participaron más de 150 proyectos, de 53 países y fue dirimido por un Jurado Internacional, en seis categorías. El motivo de la premiación a BiblioRedes fue expresado de la siguiente manera: “Biblioredes demuestra un excelente uso de las Tecnologías de la Información en una democrática y completa forma de reducir la brecha digital, otorgando una capacitación verdadera a través de la transferencia de conocimiento a más de doscientos mil usuarios, por medio de cinco mil sitios web que promueven el capital cultural social”.

HITO 1

Maletín literario:



Memoria
Dibam
2008 / 2009



Una iniciativa sin precedentes

- Cuatrocientas mil bibliotecas básicas fueron entregadas por decisión presidencial a familias en situación de vulnerabilidad socioeconómica con hijos en edad escolar durante el período 2008-2009.

El Programa Maletín Literario es una iniciativa de la Presidenta, Michelle Bachelet Jeria, y tiene como objetivo la entrega de 400 mil bibliotecas básicas, a familias en situación de vulnerabilidad socioeconómica con hijos en edad escolar, con el propósito que todos los chilenos y chilenas tengan acceso a la literatura en forma igualitaria.

Felicitaciones a los funcionarios

“Con profunda gratitud y satisfacción, tengo el agrado de comunicar a nuestra Institución, que se ha logrado obtener la Certificación por una empresa externa, bajo las normas ISO 9001-2000, de nuestros Sistemas de PMG Sistema Integral de Información y Atención Ciudadana, Capacitación, Evaluación de Desempeño, y Planificación y Control de Gestión en las regiones de Coquimbo, de Valparaíso, de Bío-Bío, De Los Lagos y la nueva Región XIV, como asimismo la Certificación a Nivel Central de nuestro Sistema de Higiene, Seguridad y Mejoramiento de Ambientes Laborales.

Esta certificación viene a reconocer el esfuerzo mancomunado de todos los funcionarios de la DIBAM, en orden a solidificar y optimizar nuestros procesos y metas.

Como es de vuestro conocimiento, ya se había recertificado en el mes de Septiembre del presente año, a nivel Metropolitano, los PMG Capacitación, Sistema Integral de Información y Atención Ciudadana, Planificación y Control de Gestión, Evaluación de Desempeño y Auditoría Interna y, a nivel nacional, el PMG de Compras y Contrataciones en el Sector Público.

Permítanme darles las gracias por el gran esfuerzo Institucional y personal que esto ha significado y las muchas horas de trabajo, estudio, innovación y dedicación. En especial, mi agradecimiento a los funcionarios y directivos que en las regiones y a nivel nacional han tenido un rol directo en este importante logro de nuestra Gestión. Y, en ese espíritu, deseo agradecer muy especialmente a Don Hugo Garay, Subdirector de Planificación y Presupuesto, a Don Javier Peirano Subdirector de Administración y Finanzas, a Don Luis Cabrera Jefe de Recursos Humanos y a Doña Margarita Hormazábal Coordinadora de ISO 9001.

Afectuosamente,

NIVIA PALMA MANRIQUEZ
Directora

Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos.

• Premio Apes

El lunes 21 de julio de 2008, en la Cineteca Nacional del Centro Cultural Palacio de La Moneda, el Archivo de Literatura Oral y Tradiciones Populares de la Biblioteca Nacional, recibió un premio especial en la categoría Gestión de Excelencia al Arte y la Cultura de Chile, otorgado por la Asociación de Periodistas de Espectáculos, APES.

El Archivo de Literatura Oral y Tradiciones Populares, fue creado en la Biblioteca Nacional en el año 1992, con la misión de sistematizar y poner al acceso de los usuarios un valioso conjunto de documentos y colecciones relativas al patrimonio inmaterial que se encontraban dispersos en diversas colecciones privadas. Asimismo, se reunieron todos los registros realizados por investigadores de la Biblioteca Nacional en terreno y trabajos de campo de diversas expresiones de cultura tradicional a lo largo de Chile desde 1980.

En el ámbito de la difusión organiza permanentemente actividades como seminarios, conferencias, presentaciones musicales y talleres, en conjunto con otras instituciones.

Ya el portal Memoria Chilena había recibido este galardón en la categoría mejor sitio web del año 2007. La tradicional pluma dorada entregada por la Asociación de Periodistas de Espectáculos del país (APES) fue recibida por www.memoriachilena.cl, luego que fuera escogido como el mejor sitio web dedicado a la cultura en el país, en una terna que también integraron los portales www.nuestro.cl y www.folkloristasdechile.cl.



Reconocimiento a una concienzuda labor

La Dibam ha desarrollado en este período una excelente gestión que ha sido reconocida con varios galardones. Su labor se ha destacado tanto en el sistema de trabajo, el cumplimiento de metas, como por sus avances en tecnología; pero no sólo a nivel nacional sino también comparada con las entidades extranjeras.

Estos reconocimientos son:

• Certificación de calidad ISO 9001-2000

Durante los años 2008 2009 se logró nuevamente, mantener la certificación ISO 9001:2000 del Sistema Planificación y Control de Gestión lograda el año 2006, lo cual asegura que sus procesos operen bajo estándares de calidad.

En este documento, se integran los indicadores comprometidos por la Dibam, tanto en la Ley de Presupuestos 2009, 2010, como también los indicadores de Desempeño Colectivos, además de los Indicadores de Gestión Interna.

Cada uno de los indicadores está asociado e identificado a un Centro de Responsabilidad, lo cual permite trabajar bajo criterios de transparencia y orden respecto a la información que aquí se entrega.





El servicio público encargado de ejecutar este programa fue la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, Dibam, a través de la Subdirección de Bibliotecas Públicas, SBP, y sus Coordinaciones Regionales. En su etapa 2008, el Programa contempló 133 mil unidades, mientras que para 2009 el total alcanzó 292 mil. De ellas, 25 mil fueron destinadas al Ministerio de Vivienda y Urbanismo para su entrega a las familias asignatarias de viviendas sociales a través del programa Fondo Solidario de Vivienda.

La cifra restante (267 mil) fue responsabilidad de la SBP, entidad que trabajó en el almacenaje, armado y en toda la etapa de distribución de los maletines a lo largo de todo Chile.

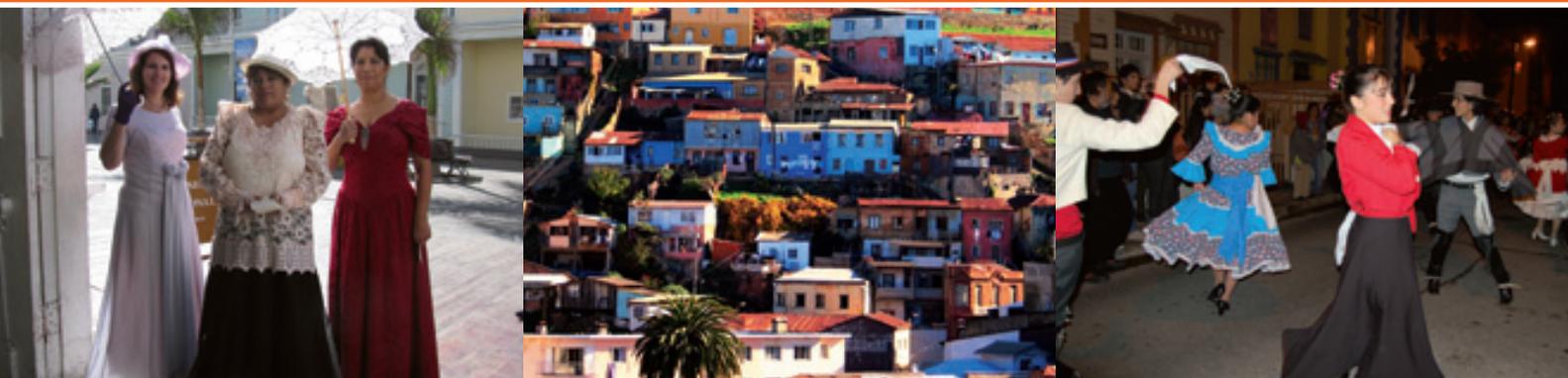
Esta tarea se logró gracias a un programa en conjunto con el Ministerio de Educación que permitió ubicar a las beneficiarias a través de las escuelas y colegios donde estudian sus hijos. Además, un porcentaje fue entregado en las Bibliotecas Públicas del país.

Cada Maletín Literario está formado por un contenedor con 14, 15 o 16 libros en su interior. Incluye también una cartilla de fomento lector con la que las beneficiarias pueden hacerse socias junto a su familia en forma gratuita, en la biblioteca pública más cercana a su domicilio y así continuar el proceso de acercamiento y gusto por la lectura.

El contenedor, además, al armarlo, funciona como una mini biblioteca didáctica y entretenida.

HITO 2

Día del Patrimonio Cultural 2009



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Capítulo XVI

Excelencia Institucional



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Derechos Intelectuales	Año 2009	Año 2008	Variación
N° inscripciones realizadas	23.254	11.659	99%
N° de certificados emitidos	1.869	1.511	24%

Biblioteca Nacional	Año 2009	Año 2008	Variación
Usuarios presenciales	315.898	309.919	2%
N° total de consultas (lectura a domicilio, prestamos a funcionarios, en salas, proyectos, etc)	2.248.023	2.339.474	-4%
N° de prestaciones por internet (catálogo en línea, terra, internet periódicos)	30.974.877	23.953.749	29%
N° consultas Portal Memoria Chilena	20.427.946	16.769.875	22%
N° de consultas Portal Cervantes	663.243	930.477	-29%
Portal Chile para niños	6.527.161	5.235.979	25%
Biblioteca Virtual de Bicentenario	228.951	211.818	8%
Memoria Chilena para Ciegos	775.092	473.385	64%

Centro Nacional de Conservación y Restauración	Año 2009	Año 2008	Variación
N° de objetos restaurados	97	103	-6%
Asesoría en conservación y restauración	24	27	-11%

Portal DIBAM	Año 2009	Año 2008	Variación
Portal DIBAM	23.167.200	14.480.702	60%
Memoria Siglo XX	33.190	No aplica	No aplica



Récord histórico

- Los chilenos, chilenas y residentes, además de turistas de diversas nacionalidades, repletaron los más de 286 edificios y lugares patrimoniales que abrieron en esta jornada, así como las casi 700 actividades desarrolladas en todo Chile.
- En el país hubo más de 452.776 visitas a lugares y recorridos patrimoniales. El edificio más visitado fue el Centro Cultural Palacio La Moneda y el Museo Nacional de Historia Natural, el más antiguo de nuestra República.

En Santiago, la celebración del Día del Patrimonio Cultural convocó a 231.841 visitantes. En regiones, que fueron la estrella de esta décima versión, se contabilizaron 220.935 participantes. La participación nacional alcanzó la cifra de 452.776 visitantes. La organización de este décimo aniversario, que tuvo lugar el 31 de mayo de 2009, fue asumida, como desde su instauración en 1999, por el Consejo de Monumentos Nacionales y la Dibam.



En 2009 se abrieron 110 edificios y/o rutas patrimoniales, en la capital, en tanto que en 2008 sólo fueron 92 sitios patrimoniales en Santiago, 7 de los cuales este año no participaron. En regiones lo hicieron otros 176, sumando 286 a lo largo del país.

El Centro Cultural Palacio La Moneda fue visitado por más de 12 mil personas durante la jornada, pues fue el edificio en cerrar más tarde sus puertas, cerca de las 20:30 hrs.

El Museo Nacional de Historia Natural, el más antiguo de nuestra República, fue la institución de la Dibam que concitó el mayor número de visitantes en todo Chile, superando al Palacio de La Moneda y al Museo de Bellas Artes, los cuales ocupaban los primeros lugares el año 2008. Ubicado en la Quinta Normal, fue creado el año 1830 y es parte integrante de la Dibam. Contiene la colección más grande de Chile, con más de dos millones de objetos que son testimonio de nuestro patrimonio natural, fauna y flora, de diversos acervos antropológicos y tesoros paleontológicos.



Museo Nacional de Historia Natural	Año 2009	Año 2008	Variación
N° visitantes de MNHN	404.405	321.600	26%
Exposiciones temporales	6	5	20%
Usuarios sala educativa e interactiva	113.160	235.473	-52%
N° de trabajos científicos publicados	39	17	129%

Museo Histórico Nacional	Año 2009	Año 2008	Variación
N° visitantes de MHN	116.804	122.119	-4%
N° reproducciones fotográficas	10.319	9.471	9%
Usuarios biblioteca especializada	1.113	1.736	-36%
Exposiciones nacionales e internacionales	13	9	44%
Usuarios sala educativa e interactiva	26.000	26.085	0%

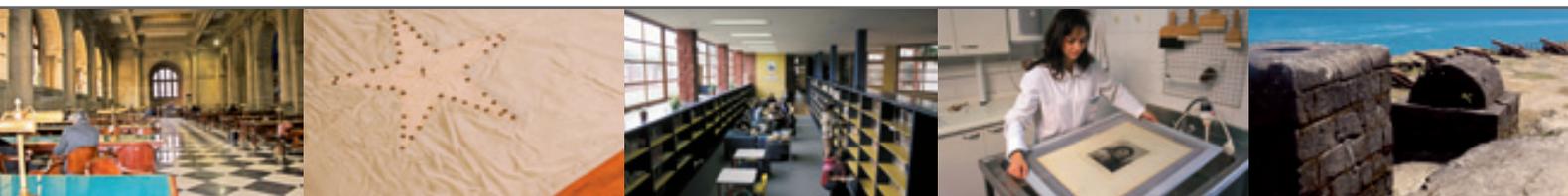
Archivo Nacional	Año 2009	Año 2008	Variación
Usuarios presenciales de Archivos	244.844	53.584	357%
Volúmenes solicitados en la sala de lectura	61.292	57.904	6%
Certificados entregados	6.642	6.180	7%
Registro de archivos automatizados	470.009	320.000	47%



Bibliotecas Públicas	Año 2009	Año 2008	Variación
N° de prestaciones en bibliotecas (sala y domicilio 2009; Préstamos de Libros en Red de Bibliotecas Públicas, en Bibliometro; en Biblioteca de Santiago, y Visitantes de Biblioteca de Santiago).	12.389.235	13.630.328	-9%
N° de usuarios de bibliotecas capacitados por BiblioRedes	74.748	66.524	12%
N° de sitios Web creados en bibliotecas a través de BiblioRedes	2.163	1.865	16%
N° de usuarios registrados en BiblioRedes (al 2008)	1.020.807	872.759	17%

Subdirección de Museos	Año 2009	Año 2008	Variación
N° visitantes museos regionales y especializados	682.144	667.906	2%
Actividades de extensión realizadas por museos regionales y/o especializados	589	614	-4%
N° de usuarios de salas educativas e interactivas de museos regionales y/o especializados	15.978	28.368	-44%

Museo Nacional de Bellas Artes	Año 2009	Año 2008	Variación
N° visitantes de MNBA	279.776	253.281	10%
N° visitantes de sala de arte mall Plaza Vespucio	34.859	39.946	-13%
N° visitantes de sala de arte mall Plaza El Trébol	50.683	47.988	6%
N° visitantes de sala de arte mall Plaza Norte	21.396	30.641	-30%
Total Visitantes	386.714	371.856	4%
Usuarios con visitas guiadas	25.893	31.780	-19%
Usuarios biblioteca especializada	1.883	2.155	-13%
Exposiciones temporales	23	24	-4%
N° publicaciones de artes visuales	22	23	-4%
Usuarios sala educativa e interactiva	26.526	53.511	-50%
Visitantes sitio Web artistas plásticos	385.310	36.867	945%
Visita ntes sitio Web del MNBA	304.710	235.153	30%



La Fiesta del Patrimonio

La celebración de esta décima versión del Día del Patrimonio Cultural, que este año se realizó con el eslogan "La Fiesta del Patrimonio", comenzó con la entrega del Premio Conservación de Monumentos Nacionales, el viernes 22 de mayo, y finalizó con la apertura de más de 286 lugares patrimoniales y más de 700 actividades en todo Chile, el domingo 31 de mayo.

El objetivo de esta versión del Día del Patrimonio Cultural fue reconocer y poner en valor nuestro patrimonio en toda su diversidad, riqueza y pluralidad: el patrimonio mate-

rial, inmaterial, cultural y natural de nuestro país e integrar a la comunidad y los vecinos a las actividades.

El primer edificio que abrió sus puertas en Santiago fue la sede del Consejo de Monumentos Nacionales, conocida como "La Casa de las Gárgolas", el sábado 30 de mayo de 18:00 a 20:00 hrs. Se realizaron visitas guiadas al inmueble, que es Monumento Nacional, y una exposición sobre Arqueología y Tráfico Ilícito. También se cerró la Zona Típica "Calle Viña del Mar", donde se llevó a cabo una gran fiesta folclórica que concluyó con una extraordinaria presentación del grupo de afro cumbia chilenera Juana Fé, la que fue disfrutada por las más de mil personas que llegaron hasta el lugar.



HITO 3

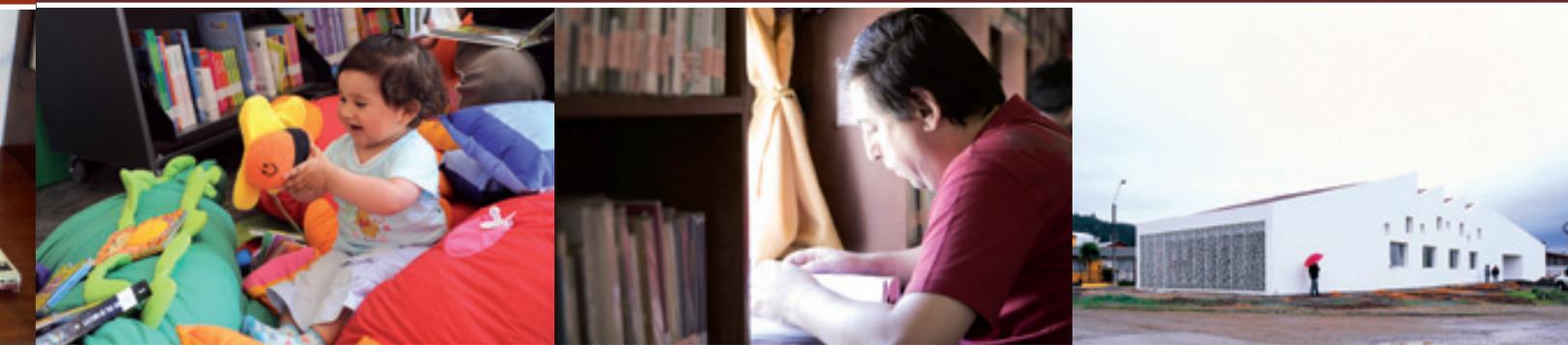
Archivo del Escritor y el Legado de la Mistral



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Capítulo XV

Dibam en Cifras



Memoria
Dibam
2008 / 2009



Además, por primera vez, se han desarrollado iniciativas que tienden a la transversalidad de servicios bibliotecarios con enfoque de género, específicamente, revisando procesos de adquisición y catalogación bibliográfica con enfoque de género en Biblioteca Nacional y Biblioteca de Santiago.

Respecto de los procesos de continuidad (Biblioteca Nacional, Museo Histórico Nacional, Museo Nacional de Historia Natural, Museo de la Educación Gabriela Mistral y Portal Dibam) se ha trabajado en la profundización de las intervenciones a través de diferentes mecanismos y estrategias. La capacitación de voluntarios/os en el caso de las visitas guiadas de los museos; la extensión cultural con enfoque de género en la Biblioteca Nacional, el Museo Histórico Nacional y el Museo de la Educación, y la creación de contenidos virtuales tanto en el Portal Dibam como en Memoria Chilena buscan consolidar estas prácticas institucionales y

establecer las condiciones para su continuidad.

El plan 2008-2009 incorporó una estrategia para sensibilizar, a través de capacitación, dos áreas institucionales que hasta el momento han sido de difícil acceso: planificación y presupuesto, y gestión bibliográfica. También se integraron el Museo Regional de Ancud y el Museo de Historia Natural de Concepción, a través de la planificación de actividades en miras de regionalizar la intervención con enfoque de género.

En conclusión, puede decirse que el aprendizaje de la Dibam, en cuanto a incorporación de una perspectiva de género a la gestión del patrimonio, ha demostrado que, en primer lugar, es necesaria la observación de las propias prácticas institucionales, para luego poner de manifiesto la relevancia del tema, teniendo siempre presente que se trata de cambios y procesos culturales a largo plazo.

Gabriela Mistral... siempre

- El proyecto del Legado de la poetisa cuenta con tres etapas que se realizan en un período de tres años, a contar de 2008.

El Proyecto "Legado Gabriela Mistral" corresponde a la donación de material bibliográfico compuesto por cartas personales, editoriales y consulares, fotografías, documentos legales, diplomas y manuscritos en general, donados a la Biblioteca Nacional de Chile por Doris Atkinson, albacea de Gabriela Mistral a fines del año 2007; comprende además objetos personales, esculturas, pinturas, condecoraciones, adornos, colecciones de postales, discos, partituras musicales que fueron entregados al Museo "Gabriela Mistral" de Vicuña, donde próximamente se exhibirá la biblioteca personal de la poetisa, consistente en aproximadamente 1.500 volúmenes.

Este proyecto cuenta con tres etapas que se realizan en un período de tres años.

Durante 2008, el primer año dedicado al proyecto, se llevó a cabo la catalogación descriptiva y digitalización de la correspondencia recibida por Gabriela Mistral, además de aquellos borradores de cartas no enviadas por la poetisa.

En una segunda etapa, durante 2009, se sumó al proceso el trabajo con el material conformado por los escritos en prosa, conferencias y "recados" de Gabriela Mistral, así como manuscritos de poesía contenidos en cuadernos, archivadores y papeles diversos, algunos de ellos inéditos. A la correspondencia, se agregó un nuevo conjunto de cartas de diversos autores, intelectuales, artistas, políticos y personas de los diversos países que visitó Gabriela, como también un conjunto de cartas editoriales, las que aportan información acerca de las actividades de publicaciones y de pagos de derechos de autor por parte de las casas editoriales a las cuales Gabriela Mistral ofreció sus obras literarias de poesía y prosa. Además se sumó la totalidad de la correspondencia con Doris Dana y con Palma Guillén, uno de los conjuntos con mayor número de piezas.



Paralelamente se ha procesado el material de audio comprendido en el legado. El contenido de las cintas de carrete abierto y cable es traspasado a formato digital en EE.UU.; este material ya en proceso de edición para DVD, con una selección de estas grabaciones (40 cintas) y de parte del archivo fotográfico, ya digitalizado, catalogado y publicado en 2008.

A esto debe agregarse la muestra itinerante "Chile o una voluntad de ser" (2009), que ha recorrido las localidades de Sierra Gorda (mina Gabriela Mistral), Calama, Antofagasta, Montegrande, Vicuña, La Serena, Talca, Rancagua, Valparaíso y Santiago (Biblioteca de Santiago); así como la muestra realizada en la Biblioteca Nacional durante 2008, con una duración de tres meses en los que se rotaron las piezas exhibidas cada 25 días, de manera de dar cuenta ade-

cuadamente de la variedad de las piezas.

El coordinador del proyecto, Pedro Pablo Zegers, ofreció a su vez numerosas conferencias sobre el tema, tanto a nivel nacional como internacional.

**Proyección de la 3ª etapa del proyecto:
marzo a diciembre de 2010**

Para una tercera etapa se espera concluir con la catalogación, digitalización y restauración del 20% restante para completar la totalidad de la correspondencia recibida por Gabriela Mistral, y se desarrollarán los procesos descritos con anterioridad para los borradores con traducciones de su obra y para los recortes de prensa aparecidos en diferentes países del mundo que forman una parte importante del legado.



Estado de avance del proyecto

2008

Investigación	9.000 piezas
Catalogación	9.000 piezas
Digitalización	8.158 piezas visualizadas, correspondientes a 21.571 fojas.
Restauración	1.003 piezas

2009

Investigación	4.160 piezas
Catalogación	4.160 piezas
Digitalización	3.624 piezas visualizadas, correspondientes a 29.801 fojas.
Restauración	54 cuadernos (4.720 fojas) y 1.983 fojas de documentos de poesía y prosa.

• El volumen del material trabajado hasta la fecha es de 51.372 fojas digitalizadas y de 13.160 piezas catalogadas. Se hace necesario aclarar que cada pieza puede estar compuesta por una o más fojas. En el caso de un telegrama, ambos valores coinciden, es decir, un registro equivale a una foja, pero en el caso de los cuadernos y archivadores, un solo registro puede contener hasta 500 fojas. Es por esto que los procesos de catalogación y digitalización tienen tiempos de trabajo diferentes, y la manera de medir sus avances difiere también.

A través de un proceso de reflexión institucional sobre la forma en que las diferencias entre hombres y mujeres se actualizan o neutralizan en ciertos ámbitos de la gestión cultural, fue posible determinar y definir líneas de acción. La idea fue que estas fortalecieran los niveles de participación de ambos géneros en el acceso y uso de determinados productos culturales y relevaran contenidos específicos.

Así por ejemplo, la Biblioteca Nacional, organizó con gran éxito de público, y con la participación de connotadas especialistas, ciclos de cine, así como también diversas exposiciones. El Museo Histórico Nacional, a su vez, diagnosticó sus visitas guiadas, efectuó capacitación a voluntarias, organizó ciclos de conferencias y realizó exposiciones destinadas a la mujer durante estos años. El Museo de la Educación Gabriela Mistral, cuando reabrió sus puertas, desarrolló un profundo proceso de reflexión sobre la educación chilena al implementar su nueva museografía.

Experiencias recientes

En 2007 se trabajó con tres nuevos centros, dos de los cuales fueron abiertos al público a partir de 2008: el Centro Patrimonial Recoleta Dominica y la Biblioteca de Santiago. El tercero fue el Museo Mapuche de Cañete cuya incorporación apuntó a desarrollar intervenciones en el ámbito regional y problematizar la gestión cultural con enfoque de género con variables no exploradas en los años anteriores como lo son ruralidad y condición étnica. En los tres casos el énfasis fue desarrollar formas de participación ciudadana específicamente en sectores vulnerables de la sociedad.

Para el caso de la Biblioteca de Santiago fue desarrollada una estrategia de extensión cultural sistemática con un alto impacto en cuanto a cantidad de usuarios y usuarias. Los contenidos de estas intervenciones fueron desde los debates de la transexualidad y masculinidad hasta capacitaciones sobre los derechos de la mujer.

Tanto el Centro Patrimonial Recoleta Dominica como el Museo Mapuche de Cañete, focalizaron su trabajo en términos territoriales, haciendo partícipe a mujeres (trabajadoras textiles y mujeres mapuches) en la definición del patrimonio y su memoria colectiva.



Igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres

- “Si tratamos la oposición entre varón y mujer no como algo sabido sino como algo problemático, como algo definido contextualmente, repetidamente construido, entonces debemos preguntarnos constantemente qué es lo que está en juego en las proclamas o debates que invocan el género para explicar o justificar sus posturas...”

Joan Scott

A partir del año 2002, a través del Programa de mejoramiento de la gestión (PMG) con enfoque de género, se planteó a los servicios públicos el desafío de impulsar el plan de igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en sus políticas, programas y proyectos; en el caso de la Dibam, promover la igualdad en el acceso y uso del patrimonio cultural.

En el marco de las actividades desarrolladas dentro de este programa, alineado con la misión de la institución que pretende favorecer la equidad cultural y el reconocimiento de grupos con menos poder como sujetos activos del desarrollo cultural del país, fueron llevadas a la práctica iniciativas que, además de profundizar los esfuerzos por democratizar el acceso a la cultura, apuntaron a enriquecer el debate respecto a la presencia de lo femenino y lo masculino en nuestra memoria, cultura y creación.



HITO 4

“Panubis”, la exposición más visitada



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Del Antiguo Egipto a la eternidad...

- Hasta julio de 2010 se exhibirá la muestra temporal de la colección egipcia del Museo Nacional de Historia Natural, en la Sala Grete Mostny, ubicada en el segundo piso del edificio.

En el marco de la celebración del "Mes del Niño Dibam" (el que se extendió desde el 13 de julio hasta el 16 de agosto de 2009), el MNHN expuso por primera vez al público su colección egipcia conformada por momias, sarcófagos y diversas piezas. La muestra permite que el visitante conozca el apasionante mundo del Antiguo Egipto y su cosmovisión, destacando el papel de la momificación y su trascendencia.



INAUGURACIÓN
DESDE EL 21 DE JULIO DE 2009
SALA GRETE MOSTNY

E X P O S I C I O N

PANUBIS

DEL ANTIGUO EGIPTO
A LA ETERNIDAD

"¡Oh Thoth!, tú que logras que Osiris triunfe sobre sus enemigos: En esta noche siniestra, noche de batallas en la que serán destruidos los enemigos del Señor de los Mundos, aboga por mí ante los tribunales eternos". Conjuro XVIII / Libro de los Muertos.

Le invitamos a la primera exposición egipciológica realizada en Chile, donde podrá conocer la "Colección Egipcia de 2.500 años de antigüedad" del Museo Nacional de Historia Natural de Santiago. Además podrá indagar aspectos de la vida, la cosmovisión y la religión del Antiguo Egipto.



ORGANIZAN

DOMINGO Y FESTIVOS
ENTRADA LIBERADA



Capítulo XIV

Género y Patrimonio



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Actividades destacadas

• Biblioteca Nacional

- *Exposición*

"Pinceladas de cuentos inolvidables. Una lectura diferente". Organizada por Iluminarte, con el apoyo de UNICEF y la Real Embajada de Dinamarca.

- *Cine*

"El Ciclo de Cine Infantil Chile para Niños: Érase una vez... cuentos de hadas para ver y leer".

- *El taller de memoriosa*

"¿Hagamos un libro?".
"¿Escribamos un cuento?".

- *Música*

Presentación del disco compacto infantil "Cuentos de Luz".

• Biblioteca de Santiago

- Club de Lectura "Te digo y te Requete Digo".
- Club de Astronomía.
- Taller de Creación Artística.
- Taller de Cocina Deliciosa.
- Taller de Crearte.
- Ciclo de Cine "Vampiros...".
- Taller Power Point Interactivo.
- Taller de Tejido "Cintillo a la Moda".
- Taller "Yo Navego y Aprendo".
- Taller de Computación para Niños.
- Visita guiada al montaje de la exposición "FotoGraffiti", del artista Dasic.
- Exposición "Personas y Personajes", de Martín Gutiérrez Santos.

- Festival de teatro infantil (Auditorio): "Los Pitt. Una historia Celta de origen latinoamericano". "T.O.R.O. Mediación y convivencia escolar". "El Conde Patricio y sus improfantías". "Por un cuerpo más sano. "Juan y José, dos ratoncitos muy traviosos".

• Bibliotecas Públicas

La red de Bibliotecas Públicas en convenio con la Dibam, presentes desde Visviri a Puerto Williams, también se han sumado al programa "Mes Dibam Niños". En la Región de O'Higgins, por ejemplo, se realizaron ciclos de cine y exhibición de películas (Biblioteca Pública N° 244 de Pichilemu y N° 247 de Chépica); cuentacuentos (Biblioteca Pública N° 74 de San Francisco de Mostazal); concursos y actividades dinámicas para padres e hijos (Biblioteca Pública N° 242 de Peralillo), entre otras.

En la Región de la Araucanía, se exhibieron exposiciones (Biblioteca N° 113 de Freire) y se ofrecieron presentaciones de títeres interactivos para preescolares (Biblioteca N° 141 de Angol).

También hubo ciclos de cine en la Región de Aysén, así como talleres de manualidades y patrimonio en la Biblioteca Regional. Asimismo, se realizaron dramatizaciones de cuentos y charlas educativas.

Un poco más al sur, en la Región de Magallanes, se presentó una exposición de poemas de Pablo Neruda (Biblioteca Pública N° 16 de Torres del Paine) y se celebró una "Fiesta de los Libros" (Biblioteca Pública N° 15 de Porvenir), entre otras actividades.

En la Región Metropolitana, en tanto, se celebró el Día del Niño en la Biblioteca Pública N° 353 de Peñaflores y se presentaron funciones de títeres en las sombras, en la Biblioteca Pública N° 362 de Villa Francia.





La afluencia de público traspasó todos los límites imaginables; tanto, que no se pudieron hacer las visitas guiadas que se habían programado y se formaron largas filas para entrar a la sala Grete Mostny, ubicada en el segundo piso del museo. Lejos de disminuir, con los días, quienes desean sentirse por un momento viviendo en el Antiguo Egipto han llegado cada vez en mayor número, traspasando barreras de edades, cultura o ubicación geográfica. Desde la inauguración de la muestra hasta fines de diciembre, el museo tuvo 405.372 visitas, 83.772 personas más que la cantidad de público del 2008.

La colección egipcia del Museo Nacional de Historia Natural se formó en 1883, con la donación de objetos pequeños, a los que luego se sumaron las momias de Horudja y de Isis-Weret, ambas con sus sarcófagos. Posteriormente, en 1974, se incorporó a la colección del museo, la momia de Panubis junto a su sarcófago.

La muestra destaca, especialmente a esta última (cuyo nombre se relaciona con Anubis, dios de la momificación y de los muertos), por su excelente estado de conservación. El decorado e inscripciones corresponden a la misma momia, pudiendo tratarse de un noble por las características presentes en el proceso de momificación y la ceremonia fúnebre que recibió.

Esta colección museológica constituye una invaluable herencia cultural egipcia, permitiendo acceder a ciertos aspectos de la vida en el Antiguo Egipto, como a las características físicas de los individuos, ritos funerarios, el proceso de momificación e incluso, con la transliteración jeroglífica, acceder a sus nombres, los que al ser nuevamente recordados y mencionados, jamás morirán, alcanzando la inmortalidad.

La exposición cuenta con la curatoría de la Sociedad de Estudios Egiptológicos de Chile.



HITO 5

Memorias del siglo XX:



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Actividades destacadas

• Museo Nacional de Historia Natural

A partir del 21 de julio del 2009, los niños y niñas de Chile, además del público general, pudieron conocer por primera vez la colección de momias egipcias y sarcófagos originales que son parte del Museo Nacional de Historia Natural, en la muestra "Panubis: Del Antiguo Egipto a la Eternidad".

Además, se realizó la actividad "Una Aventura en el Museo", dirigido a niños y niñas de 5° y 6° año de Educación Básica. La inscripción fue mediante cupones a completar en boleterías del MNHN y el premio fue nada menos que una noche en el museo, con cuentacuentos, visita a la Sala de Taxidermia y a la momia de Cerro el Plomo, entre otras actividades.

También se realizaron talleres para toda la familia.

• Museo Nacional de Bellas Artes

Talleres, visitas guiadas y convocatoria infantil. Esta fue la apuesta del Museo Nacional de Bellas Artes para el "Mes del Niño Dibam". Los talleres gratuitos "Yo y mi entorno. Medioambiente y ciudad" comenzaron el 22 de julio, y requirieron inscripción previa.

Además, se realizaron visitas destinadas a que no sólo los niños, sino la familia completa, conociera el museo, cuyo edificio está cerca de celebrar un centenario desde su construcción.

El Área Educativa del museo invitó a los estudiantes de todo el país a participar en la convocatoria "Yo Fotografió mi Barrio 2009: Lo más Chileno de mi Entorno", cuyo resultado fue una exposición en los balcones del MNBA, que se inauguró el domingo 9 de agosto, con las fotos digitales que representaron mejor el entorno cotidiano de los niños de Chile.

• Museo Histórico Nacional

Para celebrar a los más pequeños, el museo organizó

una serie de talleres:

- Tejido a Palillo
- "Un Día en el Museo, Vive la Historia". Actividad

orientada para niñas y niños de 1° a 8° año de Educación Básica.

- "Monedas y Medallas".

Actividad orientada para niñas y niños de 1° a 8° año de Educación Básica.

- "Armas y Armaduras".

Actividad orientada para niñas y niños de 1° a 8° año de Educación Básica.

- "Vestidos y Trajes Antiguos". Taller que trata sobre la historia y evolución del traje y muestra de algunos vestidos y trajes especialmente seleccionados y muñecas para vestir.



• Museos regionales y/o especializados

En el Museo de Antofagasta se realizó un Ciclo de Cine Infantil entre el 20 y 26 de julio, además de una actividad especialmente dedicada a preescolares de los jardines de la Junji. Desde el 3 al 7 de julio, se invitó a los niños y niñas de la región a participar de la actividad "Detectives del Tiempo", que invita a indagar e investigar imágenes de nuestra historia.

El Museo Regional de Atacama también ofreció un Ciclo de Cine Infantil entre el 13 y el 17 de julio.

En la Región Metropolitana, el Museo Benjamín Vicuña Mackenna invitó a disfrutar de teatro escolar, todos los días sábado y domingo de los meses de julio y agosto, con la obra "Un, dos, tres, salvemos a Simón". El día viernes 7 de agosto se realizó un homenaje a Jorge Guerra, "Pin Pon", organizado en conjunto con el Instituto Chileno Cubano de Cultura.

El Museo de la Educación Gabriela Mistral realizó cuentacuentos e inauguró, el 12 de agosto, una exposición de pintura de niños y niñas de distintos colegios de Santiago.

Diversos talleres ofreció el Museo de Artes Decorativas, entre ellos, de cajitas decorativas, títeres de dedos, libretitas de recados, decoración, portarretratos monstruosos y marcadores entretenidos. Estas actividades se orientaron a niños y niñas entre 6 y 12 años.

Mes del Niño 2009

Durante el "Mes Dibam niños" todos los adultos acompañados por niños y/o niñas no pagaron entrada en los museos de la red Dibam. Entre las actividades destacaron talleres, ciclos de cine, teatro, exposiciones, charlas, juegos tradicionales, conciertos y concursos. Además, desde el 21 de julio se pudo visitar la muestra "Panubis: Del Antiguo Egipto a la Eternidad", en el Museo Nacional de Historia Natural.

Fue un mes completo de actividades, para disfrutar "como cabro chico". Ese panorama ofreció la Dibam para los niños y niñas a lo largo de todo Chile, entre el 13 de julio y el 16 de agosto. El "Mes Dibam Niños", que por cuarto año consecutivo realizó la institución, buscó ofrecer una alternativa entretenida, cultural y gratuita para que los más pequeños disfruten de sus vacaciones escolares, se entretengan con la cultura, la memoria y el patrimonio, y gocen con el nutrido programa de actividades que los museos y bibliotecas de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos ha preparado para ellos.

Asimismo, el sábado 8 de agosto hubo una presentación de la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles en la Biblioteca Nacional, mientras que el domingo 9 de agosto se celebró el Día del Niño con actividades especialmente organizadas en el Museo Histórico Nacional y la Biblioteca de Santiago.





Los recuerdos que forman la historia de Chile

- A partir de la pregunta ¿qué recordaremos del siglo XX? han ido surgiendo los testimonios sobre las más diversas experiencias y realidades locales.

El lema "Tus recuerdos son nuestra memoria", constituye la idea central del programa Memorias del siglo XX - iniciativa de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos- que busca promover la participación de las personas y las organizaciones en la tarea de recopilación, difusión y uso social de aquellas expresiones culturales que son reconocidas como parte de la memoria y el patrimonio de las comunidades locales.

Con este objetivo se ha trabajado desde las bibliotecas y museos de cada localidad, invitando a las personas a participar en reuniones y encuentros comunitarios. A partir de la pregunta ¿qué recordaremos del siglo XX? han surgido testimonios sobre las más diversas experiencias y realidades locales que contribuyen a hacer visible la memoria cotidiana de hombres y mujeres, sus experiencias, sus vínculos y su percepción subjetiva de la vida social, política y cultural del país durante el siglo XX.

El programa comenzó el segundo semestre de 2007 con un proyecto de carácter piloto en tres localidades de la Región Metropolitana, en el que participaron las bibliotecas públicas de las comunas de Lo Barnechea y Pudahuel, la Biblioteca de Santiago y el Museo de la Educación Gabriela Mistral, en el barrio Yungay.

Esta primera experiencia permitió poner a prueba los equipos y las metodologías definidas inicialmente. Luego, durante el año 2008, se desarrolló una versión ampliada del programa en cuatro regiones del país y durante el 2009, en otras seis. Actualmente participan del Programa las regiones Metropolitana, de Coquimbo, de Valparaíso, del Bío Bío, de Los Ríos, de Los Lagos, y de Aysén.

La definición de las regiones se realizó a nivel central teniendo en consideración la experiencia previa, la capacidad de gestión, el personal disponible y las posibilidades de las bibliotecas y museos para involucrarse en el programa. Las localidades específicas fueron definidas luego por las coordinaciones regionales de bibliotecas públicas y los responsables de los museos dependientes de la Dibam.





En el Museo Nacional de Bellas Artes ambos años se han programado actividades artísticas para los niños y el concurso para estudiantes "Yo fotografío mi barrio", cuya selección ha sido expuesta en ambas ocasiones.

En el Día del Niño 2007 también hizo su estreno en sociedad el primo de Memoriosa, Poncho, con una celebración en la Biblioteca de Santiago que estuvo repleta de niñas y niños que a continuación aprendieron a dibujar de la mano del destacado artista visual Mono González.

Durante los años 2008-2009, este programa ha seguido creciendo y promoviéndose en las distintas bibliotecas públicas del país y los museos, tanto nacionales como regionales dependientes de laDibam; además de instituciones con las que se han hecho convenios especiales.

La entrada para los niños en todos los museos de la Dibam es gratuita y existen visitas guiadas para ellos que deben ser programadas con anticipación llamando a cada institución o por su página web.

Múltiples actividades se organizan a través del año para los niños, como siglos de cine; talleres de distintos tipos (títeres, historia natural, física, etc), también navideños; exposiciones; concursos; programas especiales en los museos, y muchas actividades más.

Sin duda el sitio web y la presencia de Memoriosa, la niña que guía por los caminos del conocimiento ha sido un enorme aporte.

En la actividad, Mónica Jiménez, Ministra de Educación; Nivia Palma, directora de Bibliotecas, Archivos y Museos; Ana Tironi, directora de la Biblioteca Nacional, y Pablo Zalaquett, Alcalde de Santiago, certificaron el conocimiento de los niños y niñas después de que cada uno de ellos leyó un fragmento de un texto.

Además, los alumnos premiados recorrieron junto a Memoriosa, personaje principal de Chile para Niños, las secciones Préstamo a Domicilio, Sala Medina, Deposititos y Salón de Lectura Gabriela Mistral de la Biblioteca.

La Fiesta de la Mariposa se enmarca dentro del programa del Día Mundial del Libro y Derecho de Autor de la Dibam y la Municipalidad de Santiago.

Objetivos

Especial relevancia se ha dado a la participación de los niños en las actividades de la institución durante esta gestión. La apuesta es que desde la infancia tengan la oportunidad de apreciar y conocer el patrimonio.

El año 2006 se instauró el programa Dibam niños, en el período que abarca las vacaciones de invierno y el Día del Niño, fecha que la institución ha querido transformar en una jornada cultural y lúdica. Durante todo el mes las diversas instituciones de la Dibam preparan un amplio programa en el que los más pequeños pueden asistir a talleres de arte, cuentacuentos, visitas guiadas, concursos, etc.

Muy importante ha sido el rol de Memoriosa, la niña del portal www.chileparaniños.cl, que enseña a conocer y respetar el patrimonio a los más pequeños.

Ella ha estado participando crecientemente en las actividades de difusión cultural de la Dibam.

En el contexto del Día del Niño 2006 y a solicitud de la Dibam, la entonces Ministra de Educación, Yasna Provoste, firmó un Decreto Supremo que permite a todos los menores de 18 años acceder a préstamo de libros a domicilio en forma gratuita, en todas las bibliotecas públicas dependientes de nuestra red. Y en esa misma jornada, Memoriosa animó a un millar de niños a hacerse socios del portal y acceder a sus contenidos que los ayudan tanto en sus conocimientos como en sus tareas.



HITO 6

Nuevos Museos



Memoria
Dibam
2008 / 2009



Museos estatales reabren sus puertas completamente renovados

- El tremendo abandono en que habían caído los museos estatales se podía constatar con sólo entrar a sus salas. Esta brutal evidencia fue el principal impulso del Plan Nacional de Mejoramiento Integral de los Museos Estatales que se dio a conocer en 2006 y que concluye para el Bicentenario. Ejemplo de ellos son el Museo de Talca y el de la Araucanía.



Museo de Talca

Un año y medio después de iniciados los trabajos de remodelación, el 21 de julio de 2009 fue reinaugurado el Museo O'Higginiano y de Bellas Artes de Talca, en una ceremonia presidida por la Ministra de Educación, Mónica Jiménez; el intendente regional, Fernando Coloma y la directora de Bibliotecas, Archivos y Museos, Nivia Palma.

Los niños, una preocupación constante

- Por Decreto Supremo desde 2006 todos los niños hasta 18 años pueden acceder a préstamo de libros a domicilio en forma gratuita.

- Especial relevancia se ha dado a la participación de los niños en las actividades de la institución durante esta gestión. La apuesta es que desde la infancia tengan la oportunidad de apreciar y conocer el patrimonio.

En el marco del Día Mundial del Libro y el Derecho de Autor, el portal Chile para Niños, de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, celebró la Fiesta de la Mariposa junto a estudiantes de colegios municipalizados de la comuna de Santiago que hayan aprendido a leer recientemente.

El viernes 24 de abril de 2009, en la Sala América de la Biblioteca Nacional los mejores primeros lectores de colegios municipalizados de la comuna de Santiago, fueron premiados por el portal Chile para Niños, de la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos, Dibam, en la primera versión de la Fiesta de la Mariposa, celebración que busca fomentar la lectura y el interés por los libros desde temprana edad.



Capítulo XIII

XIII Dibam Niños



Memoria
Dibam
2008 / 2009

La inversión total que implicó la remodelación del museo alcanzó la cifra de \$ 419.453.932. De esta cantidad, \$ 254.112.932 fueron aportados por la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam) y \$ 165.341.000 por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

El museo, que integra la red de museos Dibam, funciona en la casona colonial en la que se emplaza desde 1964 y su remodelación era impostergable, por lo que en febrero de 2008 y bajo la supervisión del Consejo de Monumentos Nacionales, comenzaron los trabajos que implicaron "labores en la techumbre, el piso de todas las salas, la recuperación de puertas y ventanales, protecciones metálicas y fachada, como asimismo la totalidad de la red eléctrica, de alcantarillado y agua potable, alarmas y climatización en salas de exhibición. Además, se amplió la capacidad de depósito de colecciones con la construcción de una mansarda", explica su director, Alejandro Morales.





Llamada también la “Casa de la Independencia”, el inmueble fue declarado Monumento Nacional el 15 de septiembre de 1945. Existe un amplio consenso por parte de los historiadores en el sentido de que allí, el 12 de febrero de 1818, el director supremo Bernardo O’ Higgins Riquelme firmó el Acta de Juramento de la Independencia, redactada por Manuel de Salas, Juan Egaña y Miguel Zañartu. Esa misma acta fue luego juramentada en la Plaza de Armas de Santiago. Lleva también el nombre de Bellas Artes por ser el sucesor del antiguo museo que existió en Talca desde 1925.

Los trabajos de remodelación permitieron además descubrir una antigua biblioteca que permanecía en cajas y de la que no se conocía su existencia, ahora está catalogada y habilitada para los usuarios.



Plataforma tecnológica

Memoria Chilena ha construido un sistema de contenidos dinámicos que le permite administrar Sitios Temáticos y documentos digitalizados. Los datos del sistema se almacenan en una base SQL Server 2000 y se despliegan a través de páginas ASP. Estas páginas web se han optimizado para Internet Explorer 5.0 o superior, en resoluciones 800 x 600 y 1024 x 768.

Cada documento digitalizado cuenta con una página de presentación, donde se incluye información catalográfica. Este material digital cuenta con metadatos en formato XML / RDF según el estándar Dublincore. Estos datos se encuentran anexados a dicha página mediante la etiqueta correspondiente.

Memoria Chilena cuenta con un sistema de flujo de trabajo electrónico que permite el control del material digitalizado y el contenido de los sitios temáticos. En este sistema participan investigadores, jefes de edición, digitalizadores, jefes de secciones bibliográficas, editores web y catalogadores. Mediante una ficha electrónica se va traspasando cada una de las piezas del sitio hasta ser publicado en la WEB.

Memorias del Siglo XX

Fotografías, impresos y material audiovisual recopilados y producidos por bibliotecas públicas y museos en conjunto con las comunidades locales. (Ver Capítulo Memorias Siglo XX).

[dibam](#) | Instituciones | Patrimonio en línea |
 [TEMAS](#) | [VIDEOS](#) | [IMÁGENES](#) | [DOCUMENTOS](#) | [OTRAS EXPERIENCIAS](#) | [PROGRAMA](#) | [PUBLICAR](#)

**Recordar historias,
construir nuestra memoria**

MEMORIAS DEL SIGLO XX

Fotografías, impresos y material audiovisual
 recopilados y producidos por bibliotecas públicas y museos en conjunto con
 las comunidades locales.

NOTICIAS

Concurso de pintura
> "La historia de mi población"
 Como parte de las celebraciones del aniversario de la creación de Frutillar, se premió a los ganadores de un concurso plástico cuyo tema era el poblamiento del sector de Pentanosa.

En San Felipe
> Encuentros por la Memoria
 En una primera instancia de trabajo, la Biblioteca Pública N° 126, "Memorias del Siglo XX" y la comunidad de esta ciudad cordillerana se reunieron para reconocer sus principales historias.

DESTACADOS

> La Reforma Agraria en Purránque

> Recuerdos de la vida en el Cerro Cordillera.

Manos que se unen
Taller de Acción Comunitaria
 La experiencia de los vecinos del cerro Cordillera muestra los cambios que una comunidad organizada puede producir en su entorno.



La idea de un espacio virtual que reuniera la Memoria de Chile se inició el año 2001, y hasta hoy, el objetivo ha sido difundir a través de Internet el patrimonio cultural de Chile, contribuyendo a la recuperación, preservación y fortalecimiento de nuestra memoria histórica. Por este carácter patrimonial, Memoria Chilena forma parte de las iniciativas que conmemorarán el Bicentenario de la República el año 2010.

Como la memoria de un país está en constante crecimiento, lo mismo debe ocurrir con Memoria Chilena. Entre los nuevos espacios desarrollados destacan: Chile Patrimonial, que busca integrar la riqueza cultural existente en las distintas regiones del país; Salas Virtuales sobre un tema relevante o una colección, que reúnen varios sitios temáticos, documentos, imágenes y links a otros sitios; y Chile para Niños, un hermoso espacio interactivo orientado a la educación de los más pequeños en la valoración de nuestro patrimonio.



Derechos de autor

Como portal vinculado al quehacer intelectual y cultural del país, el respeto y promoción del derecho de autor es una preocupación permanente, hecho que se ve relevado a su cargo el Departamento de Derechos Intelectuales y el Registro de Propiedad Intelectual. La mayoría de los documentos e imágenes que difunde Memoria Chilena pertenecen a colecciones de la Biblioteca Nacional de Chile u otras instituciones de la Dibam, y son de su propiedad o han ingresado al dominio público, según lo indica la ley chilena sobre Propiedad Intelectual. En el caso de creaciones cuyos derechos de autor están vigentes, se solicita autorización a quienes poseen los derechos morales y patrimoniales de la obra, para su publicación exclusiva en el portal. Cualquier uso del material difundido en Memoria Chilena sin la autorización de los titulares de sus derechos, está penado por la Ley sobre Propiedad Intelectual.

El diseño y los contenidos de Memoria Chilena están protegidos por la Ley N° 17.336 sobre Propiedad Intelectual. La marca registrada MEMORIA CHILENA, PORTAL DE LA CULTURA DE CHILE, se ampara bajo la Ley N° 19.039 sobre Propiedad Industrial.



Las Colecciones de Talca

El Museo preserva nueve colecciones patrimoniales, con unos 2.000 objetos:

- **Pintura:** Es su patrimonio más importante, con obras del período clásico de la pintura chilena (mediados del siglo XIX al XX) y autores como Agustín Abarca, Pablo Burchar, Rafael Correa y Eucarpio Espinoza.

- **Armas e implementos militares:** Objetos del siglo XVIII hasta mediados del siglo XX, correspondiendo la mayor parte a armamento utilizado durante la Guerra del Pacífico (1879-1883).

- **Arqueología:** Conformada en base a investigaciones científicas realizadas en la región desde mediados del siglo XX, y cuyos restos materiales corresponden, principalmente, a excavaciones hechas en la zona costera y cordillerana.

- **Documentos y manuscritos históricos:** Material do-

cidental escrito desde fines del siglo XVIII hasta mediados del siglo XX, relacionados principalmente con el período de la Independencia y de la ciudad de Talca, destacándose el diploma que confirió el Estado de Perú a Bernardo O'Higgins al ser nombrado Gran Mariscal.

- **Esculturas:** La más valiosa es una de mármol de Padre de Las Casas.

- **Fotografías:** Imágenes nacionales, regionales y extranjeras desde fines del siglo XIX y siglo XX.

- **Grabados y litografías:** Imágenes principalmente del siglo XIX.

- **Muebles y objetos antiguos:** Materiales del siglo XIX, especialmente mobiliario que perteneció a Javiera Carrera, Juan Martínez de Rosas y Carmen Arriagada.

- **Numismática:** Billetes, medallas y monedas de los siglos XIX y XX.



Museo de la Araucanía

El emblemático Museo Regional de la Araucanía, que cerró en agosto de 2004 para ser sometido a drásticas remodelaciones, reinició su marcha el viernes 9 de octubre de 2009, completamente remodelado y con una nueva y atractiva exposición permanente. Creado hace 68 años por el científico Oliver Schneider, funciona desde 1970 en su actual emplazamiento de la Av. Alemania, en Temuco ("Casa Thiers"), y fue declarado Monumento Nacional en 1997. Sin embargo, problemas estructurales, de humedad junto a otras necesidades que debían ser cubiertas (como rampa y ascensor para discapacitados, sistema de calefacción central e impermeabilización), hicieron imperativo su cierre.

Está situado en un área de 4.000 m², en la que se muestra su nueva cara con una exhibición de 700 piezas arqueológicas, históricas y etnográficas entre las 3.000 que posee en

sus fondos. Su nueva sala de exposición permanente tiene 182 m²; en el zócalo, una sala de exhibiciones temporales de 75 m²; una sala didáctica de 37 m², más la cochera, que se ha transformado en una sala multimedia, con una tienda, depósitos y laboratorios.

La remodelación, inserta en el "Plan Nacional para el Mejoramiento Integral de los Museos Estatales", que lleva adelante el Gobierno a través de la DIBAM, que contempla llegar al Bicentenario con otros 23 museos renovados, de Antofagasta a Puerto Williams. Los trabajos, asignados tras un concurso público al arquitecto Teodoro Fernández, tuvieron un costo de \$345 millones, 145 de los cuales fueron aportados por la Dibam y otros 200 por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional de la Araucanía. Adicionalmente, la Dibam destinó alrededor de 200 millones de pesos para preparar su nueva museografía y así dar cuenta de una manera contemporánea y visualmente atractiva de la historia y cultura del conjunto de la Región de la Araucanía.



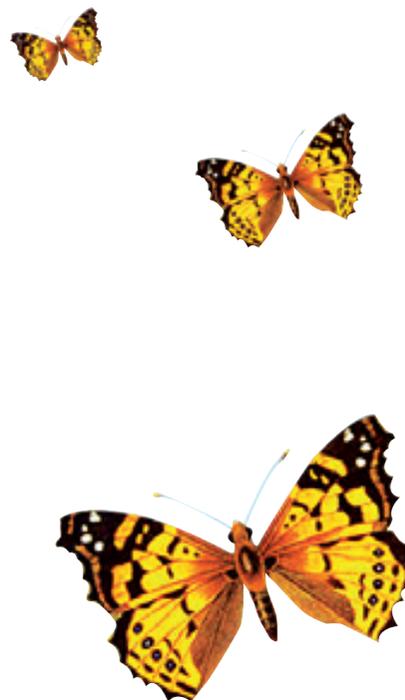
Memoria Chilena

Este sitio hace accesible diversos temas de la historia y la cultura nacional, a partir de las fuentes documentales primarias (impresos, manuscritos, mapas) pertenecientes a las colecciones patrimoniales de la Biblioteca Nacional, y a otras instituciones Dibam.

Memoria Chilena es un portal de contenidos culturales que ofrece investigaciones y documentos relativos a los temas claves que conforman la identidad de Chile, accesibles a través de las áreas de Historia, Literatura, Ciencias Sociales, Música y Artes Visuales.

También es una biblioteca virtual, que pone al alcance de navegantes de todo el mundo los valiosos materiales que preserva la Biblioteca Nacional de Chile y otras instituciones de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos: libros, fotografías, cartas, manuscritos, ilustraciones, mapas y registros sonoros.

Este material se ordena a través de temas de investigación que se han denominado Sitios Temáticos, y que abordan los procesos, hechos, personajes u obras relevantes del imaginario cultural e histórico de Chile. En cada Sitio Temático el usuario encontrará una presentación general con páginas que profundizan la información, galerías de imágenes, documentos digitalizados, bibliografía relativa al tema, cronología con sus hitos fundamentales, enlaces a páginas relacionadas y archivos sonoros.



CONTACTO | SITIOS DE BÚSQUEDA | PROGRAMAS FAVORITOS | TEMAS DEL DÍAS

INTERNET DIBAM | CATALOGO | COLECCIONES | CRONICA LECTORIA | CHEF PATRIMONIAL | OTRAS VISITALES | HISTORIA | LITERATURA | ARTES | MÚSICA | CIENCIAS SOCIALES

memoria chilena **memoria chilena** PORTAL DE LA CULTURA DE CHILE

Visite e-Libros en Memoria Chilena

Visite los 22 nuevos temas en Memoria Chilena

RECOMENDAMOS

Biblioteca Fundamentos de la Construcción de Chile

Darwin en América

Darwin en América para niños

Otras iniciativas de Memoria Chilena
Conozca todos los sitios web desarrollados por Memoria Chilena.

NETICIAS ver todas

13/1/2010 MAESTROS CHILENOS DEL ARTE ENRIQUECIERON FONDOS DE LA DIBAM CON DONACIÓN BIBLIOGRÁFICA
Son 640 volúmenes que serán entregados por la Universidad de Chile y por el grabador Jaime Cruz. En la serie "Arca de Noé" se incluyen artistas como Lea Klainer, Sergio Castillo, Matilde Pérez, Ximena Cristi, Gustavo Poblete y José Belmes.

11/1/2010 X JORNADAS DE ESTUDIANTES DE POSTGRADO EN HUMANIDADES, ARTES, CIENCIAS SOCIALES Y EDUCACIÓN
"Pensando el Bicentenario, 200 años de resistencia y poder" es el tema que este año abordará este encuentro, que se realizará entre el 13 y el 15 de enero en la Universidad de Chile.

COMUNIDAD MEMORIA

LAS VACACIONES DE CHILE
En el marco de la publicación del nuevo tema de Chile para Niños "Baños de Chile" los invitamos a que nos envíen, hasta el 31 de enero, imágenes de sus veranos o los de sus familias para que armemos juntos el álbum fotográfico de las vacaciones del país.

Copyright 2010 MEMORIA CHILENA S. Todos los Derechos Reservados



Chile para niños

Memoriosa –la protagonista del sitio– invita a los niños y niñas, a través de coloridos cuentos, juegos, fotografías y relatos, a conocer y proteger los grandes tesoros de Chile.

Se busca informar a los niños de manera atractiva acerca del patrimonio cultural chileno, formar conciencia en ellos respecto a la protección de nuestro patrimonio y poner a disposición textos, imágenes y registros sonoros, destacando sus potencialidades cognitivas y pedagógicas. (Ver Capítulo Dibam Niños).

Fotografía Patrimonial

Moda, arquitectura, fiestas, publicidad, personajes y oficios, son algunos de los temas que organiza este catálogo, creado a partir de la colección del Archivo Fotográfico del Museo Histórico Nacional, y que cuenta con un registro de usuarios, y la posibilidad de adquirir imágenes en línea.

El tiempo de entrega de las imágenes depende del tipo de soporte fotográfico requerido, además del tipo de traspaso (retiro en Museo, o despacho a domicilio); sin embargo, este no será mayor a siete días hábiles.

No existe límite para comprar imágenes, pero su uso está restringido solo a lo señalado en la orden de pedido. El valor difiere según el tamaño y soporte solicitado, al procesar el pedido de los usuarios, en el detalle del carro de compras se puede modificar tanto el tamaño requerido, así como el tipo de soporte (Color, B/N, o Cd). Por el momento sólo están disponibles los tamaños y soportes establecidos en la solicitud online.

Al seleccionar la búsqueda avanzada se puede filtrar los resultados por varios parámetros, entre ellos: color, soporte, etc. Además limitar los resultados por título, descripción, autores, fecha, palabras claves, etc.

El color de las imágenes dependerá del color del original, tal como la miniatura de la ficha lo muestra, ejemplo sepia, coloreada, color o blanco y negro.

El sitio está optimizado para el uso de Internet Explorer como navegador, si se usa otro se puede tener problemas de visualización. Es importante permitir el uso de ventanas emergentes (pop ups), dado que la información de cada imagen se muestra en una ventana de este tipo.

Colecciones únicas

La base de las colecciones del Museo proviene de la cultura mapuche, especialmente de aquellas obtenidas mediante excavaciones arqueológicas e investigaciones etnográficas. También resguarda colecciones de objetos históricos y obras de arte con temática regional.

No obstante estar cerrado al público, entre 2005 y 2006 se llevó a cabo el proyecto “Sistemas de Administración de Colecciones”, financiado por la desaparecida Fundación Andes, que aportó más de \$31 millones, junto a la Subdirección de Museos, que dotó a la institución de un laboratorio de conservación permitiendo la documentación y embalaje de una parte significativa de su colección, que hoy puede exhibirse en un lugar y ambiente apropiados para su puesta en

valor y conservación.

“El nuevo relato museográfico representa una sociedad regional multicultural, superando una visión que reduce la realidad regional a la presencia de un solo pueblo, sin desconocer lo relevante y significativo que el pueblo mapuche es para la comprensión de la realidad regional”, afirma el director de la institución, Miguel Chapanoff.

En la elaboración del guión participó un número importante de profesionales que entregó su visión respecto de los contenidos. También se recibió el aporte un grupo de representantes del mundo mapuche cuyos integrantes leyeron las propuestas del guión, realizando observaciones y opinando participativamente.



HITO 7

Más Bibliotecas



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Colecciones de museos

El Sistema Unificado de Registro, SUR, permite un acceso rápido a través de Internet, a la información en formato de texto e imagen de las piezas que forman parte de las colecciones de los museos de la Dibam.

El Programa Sur® es un software desarrollado por el Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (DIBAM) diseñado especialmente para el registro y documentación de las colecciones patrimoniales depositadas en los museos estatales chilenos.

La información disponible en el sitio consiste en la identificación, descripción y contextualización de los objetos presentes en nuestros museos, caracterizados por su amplia y variada gama de tipologías de colecciones, desde objetos de bellas artes, de historia natural, históricos, arqueológicos, etnográficos y de artesanía.

La utilización de Sur® permite tener acceso rápido a información en texto e imagen generada por profesionales especialistas, mediante la recuperación de los datos a través de sistemas de búsqueda simple y avanzada.

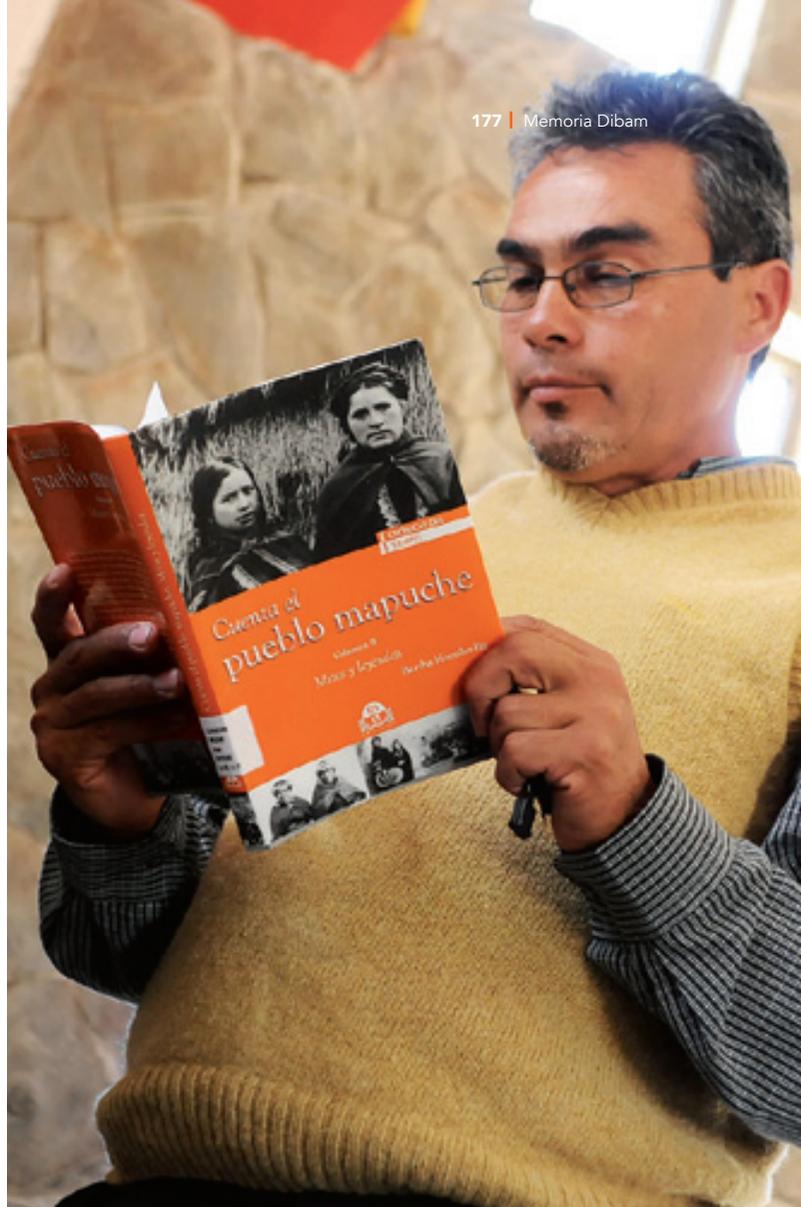
Hay dos formas de buscar un objeto:

- *Búsqueda Simple*: busca por un solo criterio o palabra.
- *Búsqueda Avanzada*: busca por 2 o más criterios o palabras.

Para ver los objetos custodiados por un museo en particular se debe seleccionar Ver colección en la página Museos de Chile o en Búsqueda Avanzada buscar seleccionando la Institución responsable del objeto.

De los 26 Museos de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, aún falta incorporar el Museo Fuerte Niebla, Valdivia.

En cada museo existe un profesional a cargo del ingreso de información a SUR®. Esta función está directamente relacionada con el estudio de las colecciones, al interior del museo, así como también el registro de los objetos y colecciones que se incorporan a cada museo por diferentes vías que pueden ser donaciones, recolecciones o compra.



6. Fortalecer el desarrollo organizacional de los equipos locales, regionales y nacionales del Programa BiblioRedes.

a. Dotar al Programa BiblioRedes de la organización y el equipo competente requerido para implementar el plan estratégico 2008-2010.

b. Implementar modelos de gestión de talento y de motivación para apoyar la ejecución del plan estratégico 2008-2010.

BiblioRedes es posible gracias al compromiso de las 292 municipalidades con las cuales tiene convenio y a los recursos que entrega el Gobierno de Chile. En sus inicios, contó con el aporte de US\$ 9.2 millones de la Fundación Bill & Melinda Gates, en lo que constituyó una de las donaciones más significativas que ha recibido el sector cultural chileno desde el extranjero. Durante 2008 el programa gestionó un nuevo donativo por U\$ 2 millones, primera vez que la fundación entrega dineros por tercera vez a una misma institución.

Con estos fondos se ha mejorado la conectividad de las Bibliotecas Públicas; se promueve el desarrollo de competencias de uso de la web social entre el personal de las Bibliotecas Públicas y los usuarios y se busca aumentar la oferta de servicios y contenidos digitales de las Bibliotecas Públicas.

¿Qué haremos con estos recursos?

- Aumentar el ancho de banda a 1 Mb en a lo menos 100 Bibliotecas Públicas:
 - En la actualidad, sólo 37 Bibliotecas tienen un ancho de banda igual o superior.
 - Incluye financiamiento hasta 2011 del mayor costo.
 - Implica, también, implementar un nuevo estándar de equipos según ancho de banda (Bibliotecas con ocho o más equipos requieren 1 Mb).
- Desarrollar competencias digitales en el personal de las Bibliotecas Públicas y sus usuarios:
 - Apoyar la implementación de la plataforma de e-learning de BiblioRedes (abierta a todo público, con cursos gratuitos para la comunidad).
 - Desarrollar las competencias de aprendizaje y trabajo colaborativo en el personal de las Bibliotecas.
- Desarrollar servicios virtuales de BiblioRedes y las Bibliotecas Públicas:
 - Comunidad de Contenidos Locales.
 - Portal/Comunidad de Fomento Lector.
 - Red de comunicadores digitales.
- Evaluar el impacto del proyecto:
 - 3 etapas: Base cero, medición intermedia, medición final.
 - Estudio longitudinal, con una muestra representativa de usuarios cuyos niveles de inclusión digital y participación en la web social serán medidos entre 2009 y 2011.



Til Til, la primera de todas

- El 23 de abril de 2009 se inauguró en Til Til la primera de las 18 bibliotecas públicas que se abrieron durante el año en todo el país. Tiene casi 700 m², una colección inicial de 6.000 volúmenes y cuenta con sala infantil, juvenil, colección general, auditorium y sala de BiblioRedes, entre otras.

Cumpliendo con la promesa hecha hace dos años por la Presidenta Michelle Bachelet, justamente en Til Til, en el sentido de que todas las comunas del país contarían con bibliotecas públicas antes del Bicentenario, la directora de la DIBAM, Nivia Palma, junto al Subsecretario de Educación, Cristián Martínez, el alcalde de Til Til, Salvador Delgadillo, el presidente de la Cámara Chilena del Libro, Eduardo Castillo, acompañados por escritores y dirigentes sociales, inauguraron la nueva biblioteca pública de esa comuna.





Esta fue la primera de las 18 bibliotecas creadas en el marco del Programa Presidencial de Nuevas Bibliotecas Públicas que contempló la construcción y habilitación de otros 14 recintos bibliográficos en comunas como Licantén, Pinto, Til Til, Cerrillos, Lanco, Independencia, Panquehue, Marchigüe, Palmilla, Río Claro, El Carmen, Pemuco, Trehuaco, Alto Bío Bío y Quinta Normal hasta fines de 2009. También, la Dibam, adicionalmente, generó los recursos para dotar a tres nuevas comunas de bibliotecas públicas, Macul, Timaukel y San Pedro de la Paz, las que serán inauguradas el próximo año.

Esta cifra, inédita en nuestro país en materia de bibliotecas públicas, se complementa con el consecuente crecimiento que ha tenido la inversión en libros realizada por la Dibam. Sólo en 2009 se han adquirido sobre 4,5 millones de libros para el programa Maletín Literario, iniciativa gubernamental

que beneficia a 400 mil familias de escasos recursos, (seleccionadas según puntaje de la Ficha de Protección Social) a lo largo de todo Chile, con una biblioteca básica. A lo anterior, se agrega la consolidación del programa de automatización de bibliotecas públicas que permitirá tener al 2010 todos los catálogos en línea y que cualquier persona que viva en Chile podrá ser usuario de ellas. Con la sola presentación de su carnet de identidad, podrá pedir un libro en Santiago y devolverlo en Til Til o viceversa.

El Día Mundial del Libro y el Derecho de Autor fue el marco de la inauguración. Esta jornada, instaurada por la UNESCO en 1995, recuerda a Miguel de Cervantes, al inca Garcilaso de la Vega y William Shakespeare, los autores más importantes de las literaturas hispana y anglosajona, respectivamente, quienes paradójicamente fallecieron un 23 de abril de 1616.

cobertura de los servicios y productos de BiblioRedes en las bibliotecas actuales, nuevas bibliotecas, accesos móviles y otros lugares de acceso.

4. Diseñar y articular una política de alianzas estratégicas con actores que contribuyan al posicionamiento de BiblioRedes en los nuevos escenarios.

a. Potenciar a BiblioRedes como agente colaborador en iniciativas gubernamentales (nacionales, regionales y comunales) estratégicas del ámbito social y cultural.

b. Generar espacios de coordinación con organizaciones de la sociedad civil interesadas en promover la inclusión social digital.

5. Apoyar estratégicamente el diseño y ejecución de las políticas públicas sostenidas por la Dibam en los ámbitos digital y de modernización de bibliotecas públicas, consolidando el rol de BiblioRedes como programa institucional.

a. Colaborar en el diseño e implementación de la política digital de la DIBAM, constituyendo a BiblioRedes como canal de difusión y acceso a los productos y servicios digitales de la Institución.

b. Colaborar e integrarse activamente en el proceso de implementación del Programa de Automatización en las bibliotecas públicas.





*** BiblioRedes**

BiblioRedes es un programa de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, Dibam, que permite a las personas convertirse en agentes activos del desarrollo cultural y social de su localidad y superar las barreras de aislamiento, mediante el uso de las nuevas tecnologías de comunicación e información.

Está presente en 389 Bibliotecas Públicas a lo largo del país, desde Visviri a Puerto Williams, incluyendo los territorios insulares. Todas ellas cuentan con equipamiento computacional de última generación y una red de banda ancha, que requiere en algunos casos conexión satelital para brindar a sus usuarios acceso gratuito a Internet y capacitación en nuevas tecnologías.

Desde su inauguración, en noviembre del 2002, BiblioRedes ha sido protagonista de la Campaña Nacional de Alfabetización Digital que promueve el Gobierno para instruir a la ciudadanía en las nuevas tecnologías digitales.

La misión de la planificación estratégica 2008-2010 del Programa BiblioRedes es contribuir a la inclusión digital de las comunidades locales de Chile, desde las Bibliotecas Públicas e Internet, para que puedan expresar y compartir sus culturas e identidades en redes virtuales.

Objetivos estratégicos y líneas de acción:

1. Desarrollar competencias para la participación y expresión social digital de las comunidades locales –especialmente en los grupos sin acceso a la tecnología-, a través de canales presenciales y virtuales.

- a. Diseñar e implementar un proceso de certificación de competencias en base al modelo de competencias definido por BiblioRedes.
- b. Aumentar la oferta histórica de capacitación, tanto en el canal presencial como en el canal virtual.

2. Desarrollar y adaptar servicios virtuales focalizados en la construcción de redes sociales y el aumento del capital social y cultural de las comunidades locales.

- a. Diseñar e implementar nuevos espacios de participación y expresión de las culturas locales de acuerdo a las necesidades de las comunidades atendidas.
- b. Monitorear los impactos de los servicios virtuales implementados, relevando necesidades y perfiles de las comunidades atendidas que permitan generar estrategias de fidelización.

3. Asegurar y ampliar el acceso y uso gratuito de Internet y otros recursos digitales a las comunidades asociadas a la red de Bibliotecas Públicas.

- a. Garantizar la óptima entrega de servicios y productos que la plataforma tecnológica de BiblioRedes ofrece a la comunidad, sobre la base de un mejoramiento constante de los anchos de banda de bibliotecas y laboratorios.
- b. Diseñar e implementar un plan de ampliación de la



Todo un evento para la Dibam y la Subdirección de Bibliotecas

La directora de la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos, Sra. Nivia Palma, fue una de las oradoras de esa jornada, junto al alcalde de Til Til, Salvador Delgadillo y el subsecretario del Ministerio de Educación Cristian Martínez. Una velada que sorprendió con la voz de una pequeña cantante local, como también de la experiencia y belleza de la voz de Magdalena Matthey.

Nivia Palma señaló: "En esta ocasión queremos hacer algo distinto, queremos hacer un homenaje a todas las personas que durante días enteros y literalmente de sol a sol, trabajaron para que este sueño fuese posible. A los que están detrás de esta biblioteca, a los que no salen en la prensa, a los que con esfuerzo, y por qué no decirlo, cariño, sacaron adelante este proyecto. Me refiero a los arquitectos, Claudio Iglesias y Felipe Santana, quienes cuidaron cada detalle y velaron por una armonía única en cuanto a construcción se trata, desde la realización de los planos, hasta la ejecución de la obra, incluyendo diseño y un estilo que enaltece esta biblioteca. Por otra parte, está todo el personal de procesos



técnicos, quienes fueron capaces de procesar y organizar en tiempo récord esta biblioteca, todos ellos a cargo de la bibliotecaria Edelmira Quiroga. También agradecer a Virginia González, bibliotecaria de vasta experiencia, encargada de la selección de los títulos, que a partir del 23 de Abril, cientos de lectores podrán disfrutar en Til Til; al personal de planificación y presupuesto, a cargo de Jerónimo Vega, quienes dieron todo su esfuerzo por cumplir con los plazos, metas y desafíos que implicó esta biblioteca, al equipo de automatización a cargo de Florencia García, quienes convirtieron a ésta, en la primera biblioteca pública; en Chile, absolutamente automatizada; a don Rodolfo que realizó un sin número de viajes, desde la Subdirección a Til Til, tanto para el traslado de material, como de personal que ejecutó este proyecto... en fin, a cada uno y una que trabajó con compromiso y altura de miras, para que ésta, la primera de las 18 bibliotecas que se inaugurarán este año, sean un lugar de encuentro y cultura”.





Cuestionario Bicentenario

Para construir la Biblioteca Virtual del Bicentenario, un espacio de reflexión, encuentro y celebración de nuestra identidad cultural tras 200 años de vida independiente, se presentó un cuestionario en línea a los usuarios para escoger con ellos los títulos que conformarán esta biblioteca digital.

El cuestionario estaba compuesto por dos hojas, la primera tiene tres preguntas y la segunda está prácticamente en blanco, para que ser completada como el usuario prefiera.

El plazo se cumplió el 31 de octubre de 2009. A partir de entonces, previa gestión de autorización para publicación por parte de los titulares de derechos de autor, comenzó el proceso de digitalización de los títulos seleccionados, que estarán disponibles en este sitio web el día 23 de abril de 2010, Día Mundial del Libro y el Derecho de Autor y fecha en que se inaugurará la nueva Biblioteca Virtual del Bicentenario.





*** Biblioteca Virtual del Bicentenario**

La Biblioteca Virtual del Bicentenario es una iniciativa de la Biblioteca Nacional que busca poner a disposición de navegantes de todo Chile y el mundo una selección de libros en formato digital representativa de la trayectoria cultural, histórica y social de nuestro país.

En este sitio se encuentran dos colecciones bibliográficas: la Biblioteca del Centenario y la Biblioteca del Bicentenario. En la actualidad ofrece acceso a 48 libros digitalizados y más de 20 mil páginas publicadas. Entre ellas se encuentran los siguientes autores:

1. Vicente Pérez Rosales: Recuerdos del Pasado.
2. Isidoro Errázuriz: Obras de Isidoro Errázuriz.
3. Jorge Huneeus Gana : Cuadro histórico de la Producción Intelectual de Chile.
4. Justo y Domingo Arteaga Alemparte: Los Constituyentes de 1870.
5. José Joaquín Vallejo (Jotabeche): Obras de don José Joaquín Vallejo (Jotabeche).
6. Adolfo Valderrama: Obras escogidas en prosa de don Adolfo Valderrama.
7. Julio Vicuña Cifuentes: Romances Populares y Vulgares.
8. Varios Autores: Teatro dramático nacional (Tomo I).
9. Blanco Cuartín: Artículos escogidos de Blanco Cuartín.
10. Varios Autores: Oradores sagrados chilenos.
11. Daniel Riquelme: Cuentos de la guerra y otras páginas.



Inédita restauración





Imagen de la Virgen del Carmen es restituida a sus fieles

Después del ataque incendiario que sufriera la popular imagen religiosa de la Virgen del Carmen el 18 de abril de 2008 en la Parroquia de El Sagrario, la Cofradía Nacional del Carmen y el párroco a cargo, en conjunto con el Centro Nacional de Conservación y Restauración, acordaron que un equipo multidisciplinario se encargaría de realizar los estudios necesarios para determinar la factibilidad de recuperar la imagen que había sufrido graves daños producto del fuego.



Actualmente participan en la elaboración y mantenimiento del Portal la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, un grupo especializado en el Portal de la Biblioteca Nacional de Chile coordinado por Elena Pellús y en el que se suman investigadores, correctores y digitalizadores, y la Biblioteca Nacional de Chile, donde trabaja un Comité de Selección. Próximamente, se integrarán al proyecto académicos del Departamento de Lingüística y Literatura de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Santiago de Chile.

El Portal de la Biblioteca Nacional ofrece una selección de obras y autores que realiza un Comité de Selección, teniendo en cuenta los siguientes criterios:

1. Valor intrínseco del material (único o raro, representativo de una colección o autor, relevante para el estudio de la

historia social y cultural de América Latina y España).

2. Alta demanda.

3. Estado de fragilidad o deterioro de materiales de consulta frecuente.

4. Conjuntos de obras, manuscritos o documentos organizados temáticamente.

5. Conjuntos de manuscritos, cartas o documentos cuya digitalización, acompañada de la creación de instrumentos de búsqueda, contribuirá a un mejor acceso y funcionalidad.

6. Obras libres de pago por concepto de derechos de autor, sea por caducidad o cesión.

No obstante lo anterior, esta iniciativa está abierta a las sugerencias y demandas de los estudiosos y lectores que consultan el Portal.



Estos sitios son:

*** Artistas Plásticos Chilenos**

Creado por el Museo Nacional de Bellas Artes, reúne datos e imágenes sobre la vida y la obra de cerca de 800 artistas visuales nacionales.

La base de datos fue implementada en el año 1999 con el fin de entregar información biográfica, bibliográfica e imágenes de obras de artistas chilenos de todos los tiempos y se va aumentando año a año. La selección de contenidos se realiza de acuerdo a la cantidad de material bibliográfico que se conserva en la biblioteca especializada MNBA sobre cada artista y la demanda de información que existe sobre ellos.

El sitio se mantiene en constante actualización e incremento y sirve de ayuda tanto a escolares como profesionales del arte, galerías y museos de todo el mundo. Su publicación en Internet beneficia a estudiantes e investigadores que en el pasado debían visitar las dependencias de la biblioteca en el museo para obtener datos básicos sobre los artistas chilenos.

Para muchos artistas chilenos residentes en el extranjero que colaboran en forma permanente con la Biblioteca MNBA, el sitio ha sido un apoyo para difundir su obra y mantener presencia en nuestro país.

Al mismo tiempo, la existencia del sitio ha permitido que la biblioteca especializada pueda concentrar sus esfuerzos en la atención de consultas bibliográficas específicas, la recopilación de información y la conservación de sus colecciones entre las que se encuentran valiosos archivos documentales de personalidades del arte nacional, entre ellos Samuel Román, Juan Egenau, Alberto Pérez, Antonio Romera, Luis Vargas Rosas y más reciente la escultora Marta Colvin.

*** Biblioteca Cervantes**

Sitio que se inscribe dentro de las iniciativas de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes y el beneficio de instituciones hispánicas que tienen como objetivo difundir y facilitar el acceso al patrimonio bibliográfico de habla hispana.

Contribuyó y dio impulso a este proyecto la investigación "Nuevos materiales para la literatura colonial". Estudio del Fondo Medina de la Biblioteca Nacional de Chile, a cargo de los académicos Dr. José Carlos Rovira y Dr. Nelson Osorio de la Universidad de Alicante y del Departamento de Lingüística y Literatura de la Facultad de Humanidades de la Universidad de Santiago de Chile, respectivamente. Esta investigación fue financiada por el Programa de Cooperación Internacional del MEC (año 1999) y por el Instituto de Cooperación Iberoamericana (año 2000), dentro del Programa de Cooperación Científica con Iberoamérica.





En una etapa preliminar se realizó la documentación visual del estado de conservación por medio de fotografías y radiografías, información que es muy relevante para reconocer los cambios posteriores a la intervención. En forma paralela se contactó a prestigiosos centros de restauración y especialistas en madera policromada para indagar sobre casos similares de intervención siendo muy difícil encontrar experiencias previas, ya que, usualmente, frente a situaciones de daño en las imágenes religiosas se había optado por realizar réplicas y desechar las originales. Además, en consideración a la importancia histórica de esta imagen de culto activo, dos historiadoras realizaron estudios contextuales, históricos y estéticos-iconográficos de la imagen para comprender aspectos esenciales al momento de formular una propuesta de intervención.

El análisis tecnológico arrojó información relevante sobre la materialidad de la imagen, la madera con que fue elaborada, su composición, su base de preparación y policromía. También se determinó la magnitud del daño por medio de un mapeo de los niveles de carbonización. Se realizaron pruebas con diferentes consolidantes en una madera similar a la original. Con los resultados de estas pruebas y los estudios previos, se presentó una propuesta de tratamiento a la Cofradía que implicaba consolidar la madera carbonizada para no afectar los rasgos característicos de la imagen.

Una vez aprobado el proyecto, y haciendo primar el criterio de mínima intervención, privilegiando la conservación de la obra, se procedió a la etapa de restauración. Se removieron cuidadosamente todos los restos de textiles y otros materiales carbonizados, cuidando de no afectar la madera carbonizada, se rellenaron las grietas y fisuras con una pasta de aserrín de laurel y se removieron las extremidades para trabajarlas por separado. Se consolidó la madera carbonizada y, posteriormente, durante 6 meses un equipo de restauradoras aplicó las capas de base de preparación en un proceso largo y complejo. Una vez que esta etapa hubo culminado, un escultor definió los rasgos de expresión de la Virgen y el Niño. La etapa final estuvo a cargo de un policromador quiteño que, con un esmerado y meticuloso trabajo, fue dando color y vida a las imágenes. La imagen fue restituida a los fieles a principios de mayo del 2009.

El CNCR espera que, junto con la recuperación material de la Virgen del Carmen y el Niño, se haya contribuido a la reinserción simbólica, cultural y social de la imagen.

HITO 9

Bandera de la Independencia



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Nuestro patrimonio al alcance de todos

- En los distintos sitios –creados por distintas instituciones de la Dibam- se puede acceder a contenidos sobre artes visuales, historia, ciencias, antropología, literatura, conservación patrimonial y derechos intelectuales, entre otras materias.
- Éstos han sido desarrollados a partir de colecciones patrimoniales digitalizadas como libros, revistas, fotografías, pinturas, grabados y partituras, entre otras.

En la búsqueda constante de agilizar la entrega de material a los usuarios y hacer más efectiva la labor que le ha sido asignada, la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam), ha impulsado la creación de diferentes sitios temáticos en cada una de sus instituciones. Se trata de una labor que lleva ya varios años, pero que se ha visto reforzada y aumentada en el período 2008-2009.



Capítulo XII

Patrimonio en la WEB



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Emblema vuelve al Museo Histórico Nacional

Después de un delicado proceso de restauración, el miércoles 16 de Septiembre de 2009, la histórica Bandera de la Independencia, retornó a su lugar original, el Museo Histórico Nacional.

La Presidenta Michelle Bachelet, descubrió el módulo de exhibición donde está debidamente cuidada y permanecerá en exhibición. La Mandataria señaló en la ocasión: "Acabamos de ser testigos de un momento histórico", en el acto que devolvió el emblema patrio que había sido retenido por el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) en 1981, en protesta contra la dictadura de Augusto Pinochet.



Michelle Bachelet recalcó que el símbolo patrio “vuelve a ser propiedad de todos los chilenos”, a las puertas de las actividades para celebrar el Bicentenario de la República. Agregó que este trabajo permitió “recuperar un emblema tan entrañable, testigo de un momento fundacional de nuestra patria”, y por ello agradeció especialmente al equipo que estuvo a cargo de esta tarea, las restauradoras Catalina Rivera y Francisca Campos, al Museo Histórico Nacional, que será el custodio del emblema, y a la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, que dirige Nivia Palma, institución de la cual forma parte el museo de la Plaza de Armas.

El 30 de marzo de 1980, la bandera sobre la cual se juró la Independencia de Chile fue secuestrada desde la antigua sede del Museo Histórico Nacional, ubicada en calle Miraflores, por el Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR) en protesta contra la dictadura de Augusto Pinochet. Tras el retorno de la democracia, el 19 de diciembre de 2003 el pabellón fue devuelto a la institución dependiente de la Dibam. Sin embargo, las condiciones en que fue ocultada, junto a daños anteriores, hicieron urgente su restauración: un trabajo extremadamente delicado que debía quedar en manos de expertos.



Monumento Nacional abre sus puertas al DDI

El edificio que alberga al Departamento de Derechos Intelectuales es la primera Escuela de Preceptoras de Chile (profesoras), fundada en 1886 bajo el gobierno de Domingo Santa María. Anteriormente, sólo los varones eran considerados competentes para impartir educación. Su creación constituyó un tremendo revuelo en la sociedad más conservadora de nuestro país. En este establecimiento recibió su título Gabriela Mistral. Estas razones lo convirtieron en Monumento Nacional en 1981, carácter otorgado por el Consejo de Monumentos Nacionales.

El inmueble fue recibido en Comodato (lo tenía en administración la Municipalidad de Santiago). Se realizó la restauración de todo el edificio que demoró alrededor de un año y medio. Junto a esta renovación, se construyeron baños, se habilitó un conjunto de archivos para el DDI y las otras instituciones que en este edificio habitan. Igualmente, se cambió toda la instalación eléctrica, se reforzaron las muros y la construcción en general, que tenía serios problemas estructurales. También se compró un nuevo mobiliario, acorde a la nueva estructuración del edificio, como sistemas computacionales, redes, enlaces, sistema de seguridad, etc.

En esta edificación están el DDI, BiblioMetro, la Subdirección de Administración y Finanzas y la Subdirección de Planificación y Presupuesto. Trabajan allí alrededor de 100 personas.



¿Qué es el DDI?

El Departamento de Derechos Intelectuales es el organismo que tiene a su cargo el Registro de la Propiedad Intelectual en Chile (derechos de autor y derechos conexos), y las demás funciones que la ley N° 17.336, sobre Propiedad Intelectual y su Reglamento, le encomienda. Este Departamento depende de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos.

Su misión es contribuir a la debida y adecuada protección del autor y de su obra intelectual, de los titulares de derecho de autor y de los derechos conexos, de acuerdo a las funciones que le encomienda la ley.

La búsqueda constante es ser reconocida como la institución pública de Chile que tiene a cargo la memoria intelectual del país y posicionarse como una organización dinámica, que brinda sus servicios de manera oportuna, transparente, confiable, que contribuye en forma permanente a la plena vigencia del respeto a los derechos de autor y los derechos conexos.

Objetivos estratégicos generales:

- Organizar la institución de manera que sea capaz de

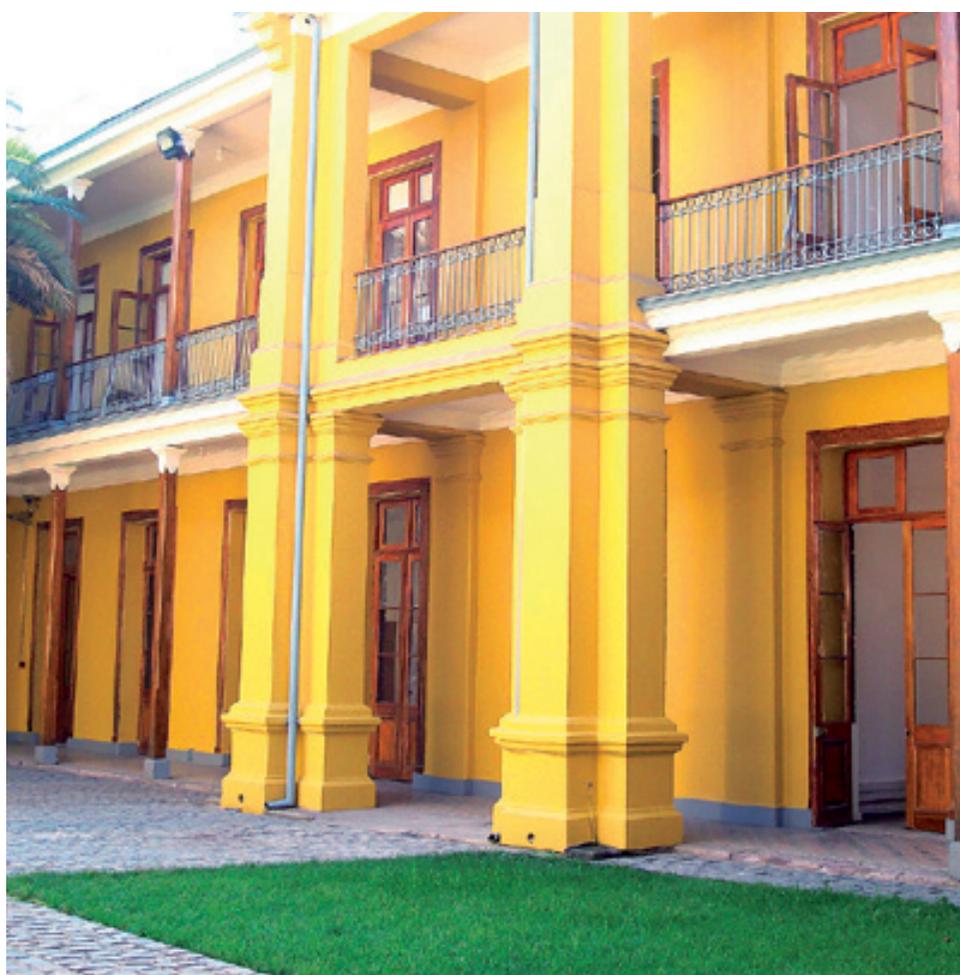
dar respuesta de manera eficiente, eficaz y efectiva a las demandas de nuestros usuarios.

- Obtener los recursos necesarios para optimizar la gestión y lograr los objetivos propuestos.
- Desarrollar actividades conducentes al mejor conocimiento y protección de la propiedad intelectual.
- Desarrollar propuestas de lineamientos de acción en temas de propiedad intelectual.

Historia

La primera ley que se dictó con respecto a este tema data de 1834 y estuvo vigente hasta 1925, cuando se estableció que la Biblioteca Nacional debía crear un Registro Conservatorio de la Propiedad Intelectual.

Sin embargo, en 1970 nuevamente se modificó la legislación y con ella nació el Departamento de Derechos Intelectuales -vigente hasta hoy- para encargarse, principalmente, del Registro Conservatorio de la Propiedad Intelectual, donde se inscriben los derechos de autor y otras materias afines (como contratos de transferencia, sentencias judiciales de adjudicación, consultas de particulares, asesoramiento a autoridades gubernamentales, etc.). Este organismo depende de la Dibam y está bajo la administración de un "conservador de profesión abogado".



En octubre de 2008, la Presidenta Michelle Bachelet, ordenó dar inicio a la restauración del emblema otorgándole el carácter de proyecto Bicentenario. Como se comprenderá, este es un objeto único y de un valor incalculable para nuestra Patria. Próximos a celebrar el Bicentenario, este hito cobra una mayor relevancia.

Pieza Recuperada

El Museo Histórico Nacional, en su rol de custodio, y la Comisión Bicentenario, cumplieron con el rescate de este patrimonio devolviendo a este símbolo textil su estructura material y dignidad, perpetuando su materialidad para el conocimiento y valoración de las futuras generaciones.

Para la directora del Museo Histórico Nacional, Bárbara de Vos, "la restauración de la Bandera de la Independencia significa recuperar una de las piezas patrimoniales más importantes. Sin duda, representa un aporte para todos los chilenos que podrán conocerla y/o volverla a ver. Sobre todo para los niños y jóvenes, pues encarna los valores de libertad, búsqueda de la justicia e igualdad de los ciudadanos ante la ley, aspectos que normalmente se valoran sólo una vez que se han perdido o que han estado en riesgo. Su exhibición, es el regalo que la Dibam hace a los chilenos en su Bicentenario".



Por su parte, el secretario ejecutivo de la Comisión Bicentenario, Javier Luis Egaña, destacó: "Este delicado procedimiento de puesta en valor es una oportunidad, además, para hablar de nuestra historia a través de la bandera, de la importancia de la conservación de nuestro patrimonio y del poder de nuestros símbolos".

Proceso de Restauración

Al momento en que las restauradoras Catalina Rivera y Francisca Campos recibieron la bandera, ésta presentaba serios daños tales como rasgaduras, pérdida de urdiembre, suciedad superficial, faltantes de material, decoloramiento, y un deterioro tal que se hacía imposible incluso la más mínima manipulación. Las profesionales lograron restituir formalmente sus elementos para su correcta apreciación estética, estabilizando el material que se encontraba deteriorado.

Las principales áreas de su trabajo fueron :

Documentación: Recopilación de información del ámbito histórico, estético, matérico-técnico y de conservación de la bandera, que permitió el desarrollo de un trabajo a nivel integral. También incluyó la documentación visual de la enseña antes de realizar algún tipo de intervención.

Conservación: Acciones para eliminar o neutralizar aquellos factores que producían o podían producir daño futuro, como por ejemplo, reparaciones inadecuadas, y generar las condiciones idóneas de preservación en una adecuada vitrina de exposición.

Restauración: Restitución formal de los elementos que componen la obra para su correcta apreciación estética. Dicha restauración se llevó a cabo utilizando materiales adecuados para la conservación textil y procedimientos de restauración actualizados y pertinentes al material a tratar. La restauración tomó en cuenta tanto la dimensión estética de la bandera, como su dimensión de documento histórico.



Inaugurada nueva sede de Derechos Intelectuales

- En su horario normal y en condiciones de prestar un mejor servicio a los usuarios, el Departamento de Derechos Intelectuales (DDI), organismo dependiente de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, (Dibam), estrenó nuevas y modernas instalaciones en calle Herrera 360, el martes 24 de Marzo de 2009.

Tal como fue el compromiso asumido con sus usuarios, el DDI ya está atendiendo en sus nuevas oficinas, ubicadas en calle Herrera 360, a pasos del metro Quinta Normal, en la comuna de Santiago. El horario de atención es el habitual, de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 horas y el nuevo número telefónico de su central es 726 18 29 y el fax 726 18 28.

Para Claudio Ossa, jefe del DDI, cabe destacar que en su nueva casa sólo el primer día de operación se recibieron 118 inscripciones y se atendió a más de 150 usuarios, mientras que en un día de atención normal en las anteriores dependencias se efectuaban unas 40 inscripciones promedio.

Se cumple así con el objetivo de otorgar a los usuarios una mejor atención y satisfacer de forma eficaz y efectiva sus demandas, así como fortalecer la relación del DDI con los responsables de la industria cultural chilena.

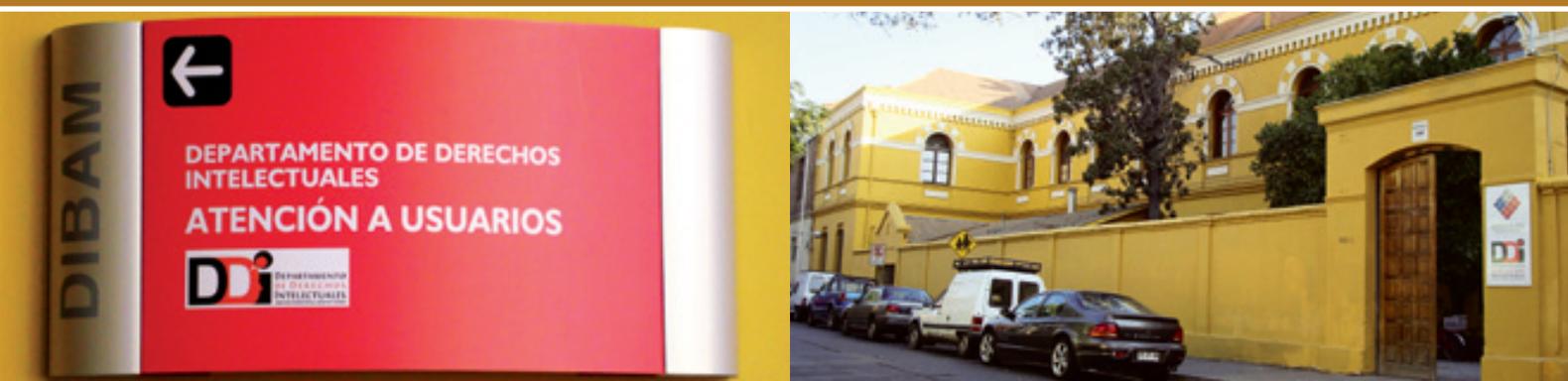
De acuerdo a lo señalado por Ossa, "este proceso de cambio implicó coordinar no sólo el traslado de las actuales oficinas sino que también de nuestras bodegas, por lo que aprovecharemos de hacer un reordenamiento de todo lo que está depositado, para facilitar la gestión de este depósito legal en que resguardamos parte importante de la memoria y el patrimonio creador de Chile".

Para facilitar el acceso de los usuarios a la nueva sede del DDI, se destaca como puntos de referencia que ella se encuentra a pasos de la estación del metro Quinta Normal, entre las calles Huérfanos y Compañía de Jesús, paralela a Chacabuco y Maipú, al oriente de Avenida Matucana en la comuna de Santiago.



Capítulo XI

Departamento de Derechos Intelectuales



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Cronología de la Bandera

- 18 de octubre de 1817. Decreto formal que establece la creación de un nuevo emblema nacional. El diseño fue encargado a don Antonio Arcos, ingeniero militar en conjunto con el ministro don José Ignacio Zenteno.

- 12 de febrero de 1818. En un acto solemne celebrado en la Plaza de Armas de Santiago y presidido por don Bernardo O'Higgins, se jura ante la bandera la Independencia de Chile.

- Tiempo después (no se conoce la fecha exacta) pasó, junto con la bandera de la Escolta de O'Higgins, a manos de la Municipalidad de Santiago, donde según Feliú Cruz (1925), el tesorero municipal Emilio Yávar las recogió de las oficinas para guardarlas en la caja de seguridad de la Tesorería.

- 1925. La bandera pasa a formar parte de las colecciones del Museo Histórico Nacional, donde es expuesta en una de las salas de exhibición en su antigua sede de calle Miraflores.

- 30 de marzo de 1980. El emblema nacional es robado del Museo Histórico Nacional por un grupo perteneciente al MIR.

- 19 de diciembre del 2003. La Bandera es devuelta al Museo Histórico.

- Noviembre del 2007. Se presenta al Museo Histórico Nacional un proyecto para la puesta en valor de la Bandera de la Independencia con ocasión del Bicentenario Nacional que consiste en su estudio material, histórico e iconográfico, su restauración, exhibición, elaboración de un documental que registre el proceso y la edición de un libro que contenga los estudios y la restauración llevada a cabo.

- Junio del 2008. El proyecto es conocido por la Comisión Bicentenario y presentado a la Presidenta de la República, Michelle Bachelet, quien da el vamos al proyecto.

- 1 de octubre del 2008. Se firma el convenio entre el Museo Histórico Nacional y la Comisión Bicentenario para la ejecución del proyecto que tiene como fecha de inicio el mes de noviembre del 2008 y tendría como fecha de entrega el mes de enero del 2010.

- 18 de noviembre del 2008. Con una minuciosa sesión de registro fotográfico y la presencia del equipo de documentales de TVN se inician el proceso. A partir de ese momento hasta diciembre se analizaron en detalle las mejores opciones para la restauración física del emblema, junto con profundizarse las investigaciones respecto de su historia.

- 19 de diciembre del 2008. Con la visita del Ministro del Interior y Presidente de la Comisión Bicentenario, Edmundo Pérez Yoma, se marca el inicio del proceso mismo de restauración. En esa oportunidad se hace entrega oficial del proyecto de restauración.

- 16 de septiembre del 2009. Se realiza acto de develamiento de la Bandera de la Independencia, y se hace entrega oficial de este símbolo patrio. Desde este día, es exhibida al público en el Salón Independencia del Museo Histórico Nacional.





La ondulante historia de la primera bandera

- En 1818, O'Higgins juró a sus pies. En 1980, el MIR la sacó del Museo Histórico Nacional desafiando a la dictadura, y en 2003, dos madres de detenidos desaparecidos la devolvieron. Hoy, después de 191 años y tras una acuciosa restauración, el emblema vuelve a flamear y con él, buena parte de la historia de Chile, incluidos los capítulos que nadie quisiera revivir.

El 30 de marzo de 1980, al menos tres rebeldes anti-dictatoriales ingresaron al Museo Histórico Nacional -en ese tiempo ubicado en la calle Miraflores con Alameda- y en una acción tan rápida como certera sustrajeron la bandera en la que O'Higgins había jurado la Independencia de Chile, el 12 de febrero de 1818.

Ese día, el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) no sólo efectuaba una "acción de propaganda armada", sino que también bautizaba sus recién creadas Milicias de Resistencia Popular (MRP) y estrenaba su Agencia Informativa de la Resistencia (AIR) que difundió la información con detalles de la operación "de recuperación" de la bandera chilena.

El ataque no fue improvisado. Días antes de la sustracción, una anciana visitó el museo y localizó el emblema en una urna de cristal. Descubrió que no había alarmas y que los vigilantes eran pocos, todos en una actitud pasiva.

Un par de días después de estudiar el lugar, decidieron materializar la acción. La idea era propinar un golpe político y comunicacional a la dictadura.

La acción la efectuó el Comando Javiera Carrera de las MRP. Sacaron la bandera aprovechando un hueco en el vidrio donde estaba, colocaron el emblema nacional en un bolso, y tras una rápida acción, los resistentes lograron salir sin problemas a la calle.

Digitalización de Documentos Patrimoniales para su Difusión en Internet

Año de Inicio del Programa: 2007

Objetivo Estratégico de la Dibam al cual se vincula el proyecto:

- * Incrementar el número y variedad de servicios culturales, con el propósito de privilegiar a los grupos carenciales de la sociedad y geográficamente aislados.

- * Incrementar el número de usuarios que acceden a los servicios en bibliotecas, archivos y museos, privilegiando a los sectores de menores ingresos de la sociedad.

- * Poner a disposición de la comunidad local las bibliotecas, archivos y museos, como espacios de reflexión, información, esparcimiento y educación formal e informal, privilegiando el rescate, en su quehacer, de la identidad local de cada región.

- * Incrementar la calidad de los servicios culturales de la Dibam, tanto en su gestión, producción como acceso.

- * Incrementar el grado de conservación, preservación y restauración de las colecciones de bibliotecas, archivos y museos, para proteger el patrimonio cultural contra el deterioro, con el propósito fundamental de ponerlas al servicio de los usuarios.

- * Profundizar la participación ciudadana activa, integrando a la comunidad en la gestión, desarrollo, rescate, conservación, investigación y difusión del patrimonio cultural chileno.

- * Contribuir al posicionamiento y reconocimiento de la Dibam, como eje de la investigación, recuperación y divulgación del patrimonio cultural.

- * Profundizar en la modernización de la Institución en cuanto a la introducción de nuevas tecnologías y formas de trabajo, en los ámbitos de servicios y de gestión.

Producto Estratégico de la Dibam al cual se vincula el proyecto:

- * Acceso a Archivos.

- * Conservación Patrimonio Cultural

- * Investigaciones en torno al patrimonio cultural que posee la Dibam,.

- * Difusión del patrimonio cultural disponible en la Dibam.



Iniciativas Bicentenario

* Catálogos en línea

En el marco del Programa de Gobierno Electrónico, el Archivo Nacional ha impulsado el mejoramiento de la infraestructura digital, el desarrollo de bases de datos, y la definición e implementación de la normativa de uso de tecnología.

El sistema de catálogo en línea es permanentemente incrementado con los registros correspondientes a los fondos ministeriales de Educación, Guerra, Salud y Bienes Nacionales.

Junto a ello, la institución trabaja en el mejoramiento de los instrumentos de descripción ya existentes, tales como el cuadro sinóptico de fondos, la guía de fondos y las bases de datos de documentos de Notarios y Conservadores.

Asimismo, la implementación en la página web del Archivo Nacional de bases de datos de fondos documentales de Intendencias y Gobernaciones, del Archivo Fernández Larraín y de la Colección Domingo Santa María, mejoró los tiempos de búsqueda y acceso documental, ampliando la cobertura del servicio a los usuarios.

El proceso de digitalización del Fondo de Conservadores de Bienes Raíces y Expedientes Judiciales del Archivo Nacional, contribuye a preservar los documentos, así como a agilizar la atención al público, mejorando los tiempos de respuesta. Fruto de este trabajo es el sitio web que permite obtener certificados en línea: <http://documentos.archivonacional.cl>. El sistema que entrega certificados de propiedades con firma electrónica, facilita el acceso a la documentación y reduce los tiempos de espera para quienes consulten o soliciten certificados de las inscripciones de conservadores de propiedades.

* Servicios por Internet

A través de este servicio se puede acceder a la información de los fondos documentales del Archivo Nacional, los que están descritos de acuerdo a Normas Internacionales en las siguientes bases de datos:

1. *Fondos Documentales de Notarios*: 17.838 Registros.

2. *Fondos Documentales de Conservadores*: 4.563 Registros.

Contienen la descripción de: los protocolos notariales, constituidos por escrituras públicas, a través de las que se llevan a cabo diversos tipos de actos jurídicos, tales como compraventa, testamentos, hipotecas, préstamos, etc.

3. *Fondos de Intendencias*: 11.241 Registros.

4. *Fondos de Gobernaciones*: 2.026 Registros.

Descripción de los documentos generados por las autoridades provinciales y Departamentales en la administración de sus respectivas jurisdicciones.

5. *Fondos Documentales de Bienes Raíces*: 2.000.000 Inscripciones.

Esta Base de datos recoge la descripción e imagen digital de los Registros Conservatorios de Bienes Raíces (inscripciones de propiedad, hipotecas y gravámenes e interdicciones y prohibiciones de Arica a Magallanes, etc.).

6. *Fondos Documentales Generados por Instituciones Gubernamentales Coloniales y Republicanas*: 297.736 Registros.

Contiene las guías con la descripción de los fondos documentales custodiados por el Archivo Nacional Histórico y el Archivo Nacional de la Administración. Incluye además descripción detallada de los fondos Ministeriales, Servicios Públicos, Corfo, disponibles en el Archivo Nacional de la Administración y descripción de los fondos Intendencias, Gobernaciones, Municipalidades, Ministerios, disponibles en el Archivo Nacional Histórico.

7. *Fondos Documentales Fotográficos*: 5.394 Registros.

Es la base de datos de las fotografías relativas a inauguración de obras públicas, reuniones y conferencias de prensa de partidos políticos, realización de paradas militares, sesiones del Consejo de Seguridad Nacional, situaciones de emergencia por desastres naturales, actos oficiales de todo el Gobierno de Patricio Aylwin Azócar y del primer año del período de Eduardo Frei Ruiz-Tagle.

8. *Archivo Sergio Fernández Larraín*: 6.806 Registros.

9. *Archivo Domingo Santa María González*: 28.318 Registros.

Manuscritos con testimonios que incluyen aspectos políticos, sociales y elementos de lo cotidiano, centrados fundamentalmente en el último Siglo Colonial y en el Siglo XIX; con autores como: O'Higgins, San Martín, Santa María, Lynch, Balmaceda, Pinto y otros. Además contiene documentos históricos y literarios, Siglos XVII al XX, con autores como Carrera, Cochrane, O'Higgins, Bello, Subercaseaux, Magallanes Moure, Alone y otros.

10. *Fondo Orlando Letelier*: "La familia del ex canciller Orlando Letelier entregó a la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam), un completo y valioso conjunto de documentos pertenecientes al fallecido embajador y ministro de Salvador Allende. El Archivo Orlando Letelier está constituido por 1.700 documentos tanto de textos como fotográficos y algunos objetos personales que, en su conjunto, representan un período de más de 40 años de historia, particularmente del gobierno de la Unidad Popular y de la época posterior a 1973".

La reliquia fue entregada “a la dirección” del MIR, organización que propagó la noticia, aunque la información fue minimizada por la prensa uniformada de la época.

Algunos dirigentes miristas denunciaron que la bandera “estaba en mal estado, no la cuidaban debidamente” por lo que tiempo después se decidió trasladarla a Cuba, donde se guardó en un lugar con la temperatura y condiciones adecuadas de preservación.

Así, la bandera permaneció en la clandestinidad por 23 años hasta que, en democracia, el MIR resolvió devolverla.

El día que volvió al museo

“Lo hicimos por nuestros hijos”, rememora Edita Salvadores. Ella, junto a su nieta, Valentina Rodríguez y Luz Encina fueron encomendadas por el MIR para devolver el emblema patrio, en diciembre de 2003.

“No sé por qué me eligieron a mí”, se pregunta todavía Edita, que junto a Luz comparten el calvario de ser madres de detenidos desaparecidos. Sus hijos militaron en el MIR.

La devolución del histórico emblema era un gesto que buscaba saber el destino de 400 de sus militantes ejecutados por la DINA, y que ni el Informe Rettig ni ninguna mesa de diálogo habían logrado esclarecer.

“Fue muy emocionante. Nos llevaron a un parque en Ñuñoa, donde nos entregaron la bandera. No recuerdo ni lo que me dijeron al pasármela ni lo que dije, sólo que el paquete era muy pesado”, dice Edita. Fue sólo el inicio de una jornada de emociones, de la que casi no tiene recuerdos verbales, sino sólo emocionales.

“Volvimos al museo con la bandera, donde había mucha gente esperándonos. Al bajarme del auto sentí que las piernas me temblaban. Dije unas palabras, pero tampoco me acuerdo, sólo que después nos llevaron al segundo piso del recinto donde estaba la bandera extendida”.

Y entonces apunta a la memoria de su hija, Cecilia Castro, detenida en 1974 junto a su marido Juan Carlos Rodríguez: “Lo hicimos para reivindicar su memoria... sólo eran estudiantes tras sus ideales. Llevamos más de 30 años con el calvario de no saber qué pasó con ellos, por eso, esto lo hicimos por ellos”.

(Extracto del artículo “La ondulante historia de la primera bandera chilena”, Diario La Nación, 17 de septiembre 2009)



HITO 10

Los archivos peruanos



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Renovadas dependencias

El sábado 1 de agosto de 2009 se realizó la reinauguración de las dependencias del Archivo Nacional de la Administración y del Archivo Histórico.

Con la asistencia del Ministro de la Secretaría General de la Presidencia José Antonio Viera-Gallo, el Subsecretario de la cartera Edgardo Riveros, y la Directora de la Bibliotecas, Archivos y Museos Nivia Palma, se llevó a cabo la reinauguración de las instalaciones del Archivo Nacional de la Administración, luego de una inversión realizada por la Dibam que superó los 100 millones de pesos.

"Este es un Archivo que no está botado, que no tiene los documentos en cajas o descuidados como podría haberse pensado por algunas personas. Muy por el contrario, aquí hay un Archivo que está en excelentes condiciones de funcionamiento, con profesionales y funcionarios que tienen una alta responsabilidad en esta materia y con una capacidad muy alta de respuesta al ciudadano", enfatizó la directora de la Dibam.

Por su parte, tras recorrer las instalaciones el Ministro Viera-Gallo señaló "No hay que dar esa imagen tenebrosa, como que en Chile nada se sabe, que los documentos se pierden en lugares inaccesibles, todo lo contrario. Aquí ha habido un trabajo muy paciente, muy abnegado y muy profesional de modernización del Archivo, que se ha visto además reforzado con la Ley de Acceso a la Información Pública".

En tanto el director del Archivo Nacional, Osvaldo Villaseca, dijo que la entidad ha venido realizando un importante esfuerzo para mejorar las capacidades de almacenamiento, "vislumbrando esto que venía, que íbamos a tener la necesidad de almacenar un mayor volumen de documentos, y lo hemos hecho con un total de 5.000 metros lineales de documentación en nuevas bóvedas".

Asimismo destacó la habilitación, tanto para el Archivo Histórico (Miraflores 50), como del Archivo de la Administración, de nuevos espacios e infraestructura, además de "modernos y eficientes sistemas de conservación y seguridad. Hemos hecho una tarea en los últimos años muy apoyados por la directora de la Dibam y hemos estado cumpliendo con nuestra tarea dentro de lo posible".

Finalmente Nivia Palma, anunció que el Gobierno se comprometió a aumentar la dotación de funcionarios del Archivo Nacional, con el objetivo de responder de mejor manera a las nuevas demandas derivadas de la puesta en vigencia de la Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública.

Las dependencias reinauguradas son los depósitos y bóvedas del Archivo Histórico y del Arnad; la reparación de la Sala de Lectura y de la Sala de Investigadores en Arnad, y el nuevo laboratorio de esta misma dependencia.

Estas importantes obras son:

- Ampliación de sus capacidades de almacenamiento y depósitos, con más de 5.000 metros lineales de nuevas estanterías.
- Construcción de dos bóvedas, una para cada Archivo, con los más modernos y eficientes sistemas de conservación y seguridad.
- Habilitación de mejores espacios para atención de público, incluyendo calefacción y acceso a discapacitados.
- Desarrollo de un Archivo Digital, que permite el acceso en línea desde cualquier parte del mundo -a través de Internet- a casi 2 millones de documentos digitales. Esta innovación tecnológica hace posible que los usuarios puedan, desde sus casas, obtener copias legalizadas de documentación.
- Optimización de las condiciones de infraestructura para la recepción de las transferencias documentales.
- Un plan estratégico para optimizar el acceso a la información.

Las obras descritas superan la inversión de US\$1 millón.

Permanentemente se hacen visitas guiadas, especialmente a alumnos de educación media y universitarios, que deseen conocer los documentos custodiados por el Archivo.

Por su parte, el Archivo Nacional de la Administración (Arnad), ubicado en Agustinas 3250, reúne y conserva la documentación generada por la administración central del Estado, esto es, la de sus ministerios, desde 1901; los que cada año entregan el material generado cinco años atrás. Se guardan aquí también los documentos de los auxiliares de la administración de justicia, notarios y conservadores desde 1810 en adelante, los que por ley deben ser entregados cada treinta y ochenta años, respectivamente.

Otras dos sedes que cabe destacar son la de Tarapacá, y la sede de La Araucanía, creada el año 1993, que funciona en conjunto con la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (Conadi).

Convergencia de Archivos

Los primeros antecedentes de la institución provienen de la creación de la Oficina de Estadística en el año 1847,

proyecto que se originó en el gobierno de Manuel Bulnes Prieto, en el año 1844.

En aquel entonces funcionaba de forma anexa a este organismo, un archivo general en el que se depositaban los documentos generados por el poder ejecutivo, legislativo y judicial, así como la documentación parroquial.

Luego, en 1887 y por Ley Orgánica de Ministerios, se creó el Archivo General de Gobierno, como depósito exclusivo para la documentación procedente de los distintos Departamentos de Estado que en ese entonces existían. Dicha institución fue adscrita a la dependencia del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública.

Un año antes, se había creado en la Biblioteca Nacional la llamada Sección de Manuscritos, con la misión de recolectar los documentos relativos a la historia de Chile desde la época colonial hasta las primeras décadas del siglo XIX. Sobre la base de esta sección, se resolvió en 1925 la creación del Archivo Histórico Nacional.

Ya en 1927, se resolvió la fusión de los archivos Histórico Nacional y General de Gobierno, en una sola repartición, con el nombre de Archivo Nacional.



Devolución de archivos históricos al Perú

El martes 18 de noviembre de 2008, La Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos –Dibam–, en concordancia con la política exterior del Gobierno de la Presidenta de la República Michelle Bachelet Jeria, oficializó ante el Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, José Antonio García Belaúnde, la decisión de entregar 109 volúmenes de documentos y archivos, que se encontraban en el Archivo Nacional de Chile, originalmente de propiedad de la República del Perú.



Con ello se continuó la política iniciada en 2007, cuando el 5 de noviembre de ese año se devolvieron al Perú 3.788 volúmenes que eran propiedad de la Biblioteca Nacional de Lima y que se encontraban en las bibliotecas Nacional (Santiago) y Severín (Valparaíso), desde la Guerra del Pacífico.

Este histórico gesto coincidió con la celebración de los 79 años de existencia de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos y fue anunciado en Lima por la directora de la institución, Nivia Palma, al ministro de Relaciones Exteriores del Perú.

La reunión se realizó en la Cancillería Peruana, con la presencia del Embajador de Chile en Perú, Fabio Vio. Previamente, la Directora de la Dibam sostuvo una reunión con el Jefe Institucional del Archivo General de la Nación del Perú, Lizardo Pasquel. Esta decisión de la Dibam consideró la entrega de valiosos documentos a la autoridad peruana,

los cuales fueron trasladados desde el Archivo Nacional de Chile a Perú en 22 cajas, que en su conjunto pesaban más de 320 kilos. Se trata de documentación perteneciente al Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú (41 volúmenes), al Ministerio de Hacienda (12 volúmenes), al Ejército del Sur Peruano (24 volúmenes), y Fondo Varios (32 libros manuscritos).

La decisión comunicada oficialmente por Nivia Palma, al Canciller Peruano, se adopta con posterioridad a la dictación del Decreto Supremo N° 2490, de diciembre del año 2007, que acoge el acuerdo unánime del Consejo de Monumentos Nacionales para desafectarlos de su carácter de Monumento Nacional Histórico con el propósito de devolverlos al Perú, y con la autorización correspondiente, según el Decreto Supremo de Educación de Chile N° 3420, de fecha 13 de noviembre del 2008.



Recorriendo la historia

Con antecedentes de más de 160 años, el Archivo Nacional es la institución encargada de reunir y conservar todos los documentos de Estado, además de manuscritos e impresos relacionados, incluso, con la más antigua historia nacional.

Es el mayor repositorio documental del país, resguardando desde los registros fundacionales de la nación, hasta los más recientes, correspondientes a nuestros períodos republicanos. En total unos 9 millones de documentos, aproximadamente.

En sus archivos se encuentra gran cantidad de material histórico, como textos escritos a mano y tipografiados, además de fotografías y mapas, con procedencias tan variadas como procesos institucionales de oficinas estatales hasta ensayos literatura o prensa que tenga que ver con el acervo cultural de la nación.

Secciones y Funciones

Actualmente, el archivo depende de la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos (Dibam), la que a su vez depende del Ministerio de Educación. Entre sus principales departamentos está el Archivo Nacional Histórico, el Archivo Nacional de la Administración (Arnad), El Servicio Nacional de Conservación y Restauración, el Centro de Descripción y Catalogación y la Unidad de Certificación y Legalización de Documentos.

De los dos principales, el Archivo Nacional Histórico, ubicado en la calle Miraflores 50, ocupa el sector oriente del edificio de la Biblioteca Nacional desde 1982 (donde antes funcionara el Museo Histórico). Aquí se mantienen los documentos de la administración colonial hispana; del Estado Nacional a lo largo del siglo XIX, la colección cartográfica de los siglos XVII al XIX, los expedientes judiciales desde el siglo XVII hasta primeras décadas del siglo XX y el acervo patrimonial particular que, a lo largo de los años, el Archivo Nacional ha procurado conservar como fuentes para la investigación. Es decir, los documentos con los que trabajan, pertenecen a instituciones que ya no funcionan.

Cuenta con atención personalizada de referencistas y una tranquila sala de lectura. Al consultar algunos documentos es necesario usar guantes quirúrgicos (facilitados gratuitamente), porque además de proteger el material, evitan el contagio con posibles microorganismos.





La puesta en vigencia de la Ley N° 20.285 de transparencia y acceso a la información pública, el 20 de abril de 2009, generó un aumento de la documentación transferida en un 141%, debido a que las instituciones de la Administración del Estado se ven obligadas a dar pleno cumplimiento al Art.14° del DFL. N° 5.200 de 1929. En el marco de esta ley, el Archivo Nacional debe tener la capacidad para recibir, procesar, almacenar y hacer accesible la documentación que le es transferida.

Por ello, durante 2009, se llevó a cabo otro proyecto patrimonial para la elaboración de los contenidos de 55.000 volúmenes de Fondos Ministeriales del Arnad, cuya tarea es la preparación, análisis, descripción, revisión, el ingreso y control a base de datos del contenido de los volúmenes a partir del documento original, de acuerdo a los estándares y al formato definido por el Archivo Nacional.

Esta tarea se desarrolló con personal especializado en gestión documental y bajo la supervisión de funcionarios profesionales del Archivo Nacional. Entre los fondos procesados se encuentra el Ministerio de Justicia, con un 100 % de descripción de los contenidos, el Ministerio de Interior con un 100 % de descripción de sus contenidos, y Educación, que se encuentra en proceso de descripción. El proyecto se inició en abril y finalizó en el mes de diciembre.

En tanto, en Archivo Nacional Histórico posee 7.000 metros lineales de información, lo que equivale a 99.000 volúmenes; el Archivo Regional de la Araucanía, 1.700 metros lineales (17.000 volúmenes), y el Archivo Regional de Tarapacá, 1.500 metros lineales equivalentes a 15.000 volúmenes.

La
 Sección
 de Notas Oficiales
 Junio
 1879.

Nivia Palma, manifestó que la decisión de devolver estos bienes culturales al Gobierno del Perú, reitera “nuestro profundo compromiso con el respeto y valoración de la cultura de todos los pueblos, y en particular la de los países vecinos. Al mismo tiempo, se hace valorando la decisión de otros países de proceder a la devolución de bienes culturales a las comunidades que originalmente les pertenecieron”.

El Canciller del Perú, José Antonio García Belaúnde, al agradecer este gesto, recordó la devolución de libros efectuada en 2007 y señaló que “Ambos actos constituyen gestos que contribuyen a afianzar las relaciones amistosas entre nuestros países”.

Tres días, después, el 21 de noviembre, en Lima, Nivia Palma, junto al jefe institucional del Archivo General de la Nación del Perú, doctor Lizardo Pasquel Cobos, suscribieron el Acta de Entrega de estos valiosos testimonios de la historia al Perú.

Los documentos y archivos fueron trasladados desde el Archivo Nacional de Chile en cajas libres de ácido para proteger la integridad del material, en carácter de valija diplomática.

Cabe señalar que la devolución de documentación a la República del Perú tiene sus antecedentes en:

- El año 1986 el Gobierno Chileno entregó al Estado Peruano el Fondo Documental Notarios de Tacna, el volumen N° 1, correspondiente al Índice de Notarios de Tacna, 1660-1804.

- Asimismo, el 10 de diciembre de 1999, se firmó el Acta de Ejecución, que daba cumplimiento a las obligaciones establecidas en el art. 5° del Tratado de 1929. En ese contexto se entregó al Gobierno Peruano, la siguiente documentación:

- 20 volúmenes de protocolos notariales 1728-1899
- 86 cajas con 122 legajos de expedientes judiciales
- 46 volúmenes de copiadores de sentencia, y
- Cuatro cajas de documentos varios: notas, oficios y decretos de de la Intendencia de Tacna 1906-1929.

Nivia Palma recibe la Orden "Sol del Perú"

Por resolución del Presidente del Perú, Alan García, el Gobierno de ese país entregó la Orden "Sol del Perú" en el grado "Comendador" Nivia Palma, directora Nacional de la Dibam, por su participación en la entrega de libros y archivos peruanos que permanecían en Chile desde la Guerra del Pacífico. En la ceremonia realizada en la Embajada del Perú en Chile, el máximo representante diplomático del país vecino, Hugo Otero Lanzarotti, impuso la condecoración a la directora de Bibliotecas, Archivos y Museos.

El embajador señaló que "Nivia Palma llegó al Perú con un tesoro que excedió ampliamente el valor mismo de los volúmenes. Para nosotros, este acto significó que el pueblo hermano de Chile había comprendido el anhelo peruano presente a través de largo tiempo. Con este gesto se dio un paso más para profundizar la amistad peruano-chilena".

En noviembre de 2007, la directora de la Dibam, en concordancia con la política exterior del gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet, hizo entrega de 3.788 volúmenes o piezas bibliográficas que se encontraban en dependencias de la Biblioteca Nacional de Chile y

la Biblioteca Severín de Valparaíso. Este gesto se basó en la convicción de que los bienes culturales, sean materiales o inmateriales, expresan de manera profunda la cosmovisión de los pueblos, la creatividad, imaginación y capacidad de transformación de sus habitantes y comunidades, como también son testimonios de su memoria, de sus sentidos de identidad y pertenencia.

Todos los ejemplares se identificaban con el timbre del Escudo del Perú y la leyenda "Biblioteca de Lima". La recepción de este valioso patrimonio fue realizada por Hugo Neyra, director de la Biblioteca Nacional del Perú, en un acto celebrado en Lima.

Un año más tarde, se realizó una segunda entrega, que consistió en 109 volúmenes documentales que pertenecieron originalmente al Perú. En esta ocasión, Nivia Palma formalizó el retorno de los archivos en una ceremonia realizada en el Archivo General de la Nación del Perú, con la presencia de su jefe institucional, Lizardo Pasquel Cobos. Se trató de documentación del Ministerio de Relaciones Exteriores (41 volúmenes); al Ministerio de Hacienda (12); al Ejército del Sur (24), y a fondos varios (32 libros manuscritos) del Perú.



cas, el Archivo Nacional incorpora de manera prioritaria los temas de capacitación, normalización, automatización y conservación, y asume su responsabilidad como líder de la comunidad archivística en Chile.

Ya entre los años 1996 y 2001 se llevó a cabo el proyecto patrimonial denominado "Proyecto de Optimización de Atención a Usuarios: Creación de red de área local y generación de catálogo en línea", para conocer toda la documentación de ministerios y servicios públicos depositada en el Archivo Nacional Histórico (ANH) y el Archivo de la Administración (Arnad).



Desde el término de ese proyecto hasta ahora, el material almacenado ha crecido vertiginosamente a través de las transferencias desde las instituciones del Estado, como Ministerios y Servicios Públicos, alcanzando a 289.083 volúmenes aproximadamente, 17.861,29 metros lineales, los que se encuentran almacenados en el Archivo Nacional de la Administración.



Hoy se conserva para asegurar el acceso de los actuales y futuros usuarios, lo que en el caso de los archivos estatales, otorga garantías de transparencia a la gestión pública y posibilita que los ciudadanos puedan efectivamente ejercer su derecho a la información, al mismo tiempo de preservar una parte significativa de la Memoria de nuestro país y asegurar el Derecho Ciudadano a dicha Memoria.

Con el objeto de afianzar esta nueva funcionalidad, durante los últimos años el Archivo Nacional se ha dedicado a elaborar estrategias de desarrollo institucional que le permitieran adecuar su desempeño tradicional con las exigencias de información y conservación documental actuales.

En este contexto, ha impulsado programas de microfilmación, creación de instrumentos de descripción automatizados y la digitalización de algunos fondos de alta demanda. También ha promovido la distribución de la custodia a través de la formación de archivos regionales, lo que ha dado origen a los actuales archivos de La Araucanía y Tarapacá. El objetivo es descentralizar el servicio al usuario, multiplicar el acceso a la información y favorecer la conservación del Patrimonio Documental Nacional.

Como la continuidad de este proceso exige nuevas y permanentes innovaciones, en la actualidad resulta prioritario extender el ámbito de nuestro conocimiento y práctica, ya no pensando en el Archivo Nacional como una entidad autónoma, sino como parte integrante de una red de instituciones que enfrentan problemas y desafíos comunes.

Debe, por lo tanto, desarrollar un trabajo sistemático que tenga por objetivo mejorar el perfil y funcionamiento de los archivos al interior de ministerios, servicios públicos, intendencias, gobernaciones, municipios y otras instituciones del Estado, lo que redundará en mejorar la calidad y variedad de la documentación que se conserva. Si no lo hace, se corre el riesgo real de perder documentación valiosa y usar las instalaciones disponibles para almacenar series documentales inútiles. Por otra parte, debe proporcionar a los archivos regionales ya constituidos, las herramientas necesarias para que puedan planificar adecuadamente el uso de sus instalaciones, valorizar y seleccionar la documentación que reciben, regular la transferencia y aplicar programas de descripción y conservación preventiva.

Es por ello que en la definición de sus políticas públi-



“Pero no sólo en la escuela se aprende. También en el hogar, y es claro que la lectura precoz y la lectura a lo largo de toda su vida es un elemento central en el aprendizaje y en el desarrollo de habilidades y capacidades. Y leer en el hogar, en familia ojalá, y tener espacios de familia es una herramienta clave para el desarrollo cognitivo y emocional.

Muchos niños y niñas vulnerables no alcanzan actualmente niveles satisfactorios de comprensión lectora. Para fomentar la lectura crearemos un programa de bibliotecas familiares. Así, entregaremos lo que hemos llamado un Maletín Literario a 400 mil familias.”

Presidenta Michelle Bachelet Jeria, Mensaje 23 de Abril de 2007

Documentos y archivos al alcance de todos

- La incorporación de nuevas tecnologías en la creación, control y recuperación de la información, ha contribuido a una más amplia labor social y cultural del Archivo Nacional, enriqueciendo la visión tradicional del archivo como una institución que conserva documentos por aquella que lo sitúa como gestor de información, cuya misión prioritaria es garantizar el acceso del usuario a la información que demanda.

El Archivo Nacional, con 90 millones de documentos de gran valor social, cultural, económico e institucional, es una institución relevante para la Memoria de nuestro país. Es este Archivo Nacional el pionero en América Latina al crear el año 2006 el Archivo Nacional Digital, para permitir el acceso virtual y la solicitud de documentos a través de Internet.



Capítulo X

Archivo en Línea



Memoria
Dibam
2008 / 2009



Maletín Literario: una iniciativa para acortar brechas sociales

Aun cuando en sus inicios esta iniciativa presidencial sin precedentes generó una gran polémica en el país, sus resultados demostraron lo acertado de la medida. También contribuyó a ello la gran calidad de los libros seleccionados y su excelente nivel de impresión.

El Programa Maletín Literario fue una iniciativa de la Presidenta, Michelle Bachelet Jeria, cuyo objetivo fue la entrega de 400 mil bibliotecas básicas a familias en situación de vulnerabilidad socioeconómica con hijos en edad escolar, con el propósito que todos los chilenos y chilenas tengan acceso a la literatura en forma igualitaria.



La Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, Dibam, fue la encargada de llevar a cabo este ambicioso programa. En su etapa 2008 el Programa contempló 133 mil unidades, mientras que en 2009 el total alcanzó 267 mil. Adicionalmente, 25 mil fueron destinadas al Ministerio de Vivienda y Urbanismo para su entrega a las familias asignatarias de viviendas sociales a través del programa Fondo Solidario de Vivienda.

Cada Maletín Literario está formado por un contenedor con 14, 15 o 16 libros es su interior. La caja, al armarla, funciona como una mini biblioteca muy didáctica y entretenida. Incluye también una cartilla de fomento lector, que permite que las familias beneficiadas tengan una guía para la lectura de sus ejemplares. Además les permite inscribirse gratuitamente como socios en la biblioteca pública más cercana a su domicilio. De esta forma se busca incentivar que la familia siga leyendo, creciendo y descubriendo nuevos horizontes.

Poco después de que la Presidenta anunciara la medida, fue seleccionado el jurado para la primera etapa de entrega correspondiente a 2008. Estuvo formado por los escritores José Miguel Varas (Premio Nacional de Literatura), Alberto



El Programa SUR

Se estructura en un formato amigable, cuyo menú incluye las siguientes categorías:

- **Identificación:** información general, número de inventario, propietario, préstamo, nombre común, títulos, creador, edición.
- **Descripción:** descripción física, medidas, técnica, material, factura, inscripciones y marcas, conservación y restauración.
- **Contexto:** histórico, arquitectónico, arqueológico, creación, cultura, estilo, tema.
- **Documentación:** documentación visual, referencias textuales, referencias críticas, objetos conexos.
- **Administración:** exposiciones, préstamos, derechos, restricciones, ubicación, catalogador.

A fin de contar con información sobre el impacto de SUR entre los usuarios, se llevó a cabo un estudio que permitió establecer que el 88 por ciento de los investigadores consultados consideran que los contenidos del sitio web son de gran utilidad para sus trabajos de investigación.

La experiencia alcanzada en este sentido ha permitido que otros países estén interesados en utilizar el programa. En el caso de Argentina ya se ha trabajado en los ajustes necesarios y ha comenzado a funcionar, como marcha blanca, en algunos museos de Buenos Aires.

BaseMusa

Otra iniciativa desarrollada desde la Subdirección de Museos de la Dibam, en un esfuerzo conjunto con otras instituciones, ha sido la creación del sitio www.basemusa.cl, un espacio para la difusión y la cooperación, que pone a la disposición de los usuarios de Internet información general sobre los museos que actualmente funcionan en nuestro país, y que se han sumado a este proyecto. Este catastro en línea tiene la ventaja de que cada museo tiene una clave que le permite ingresar la información y mantenerla actualizada.

La Base Musa busca congrega en este registro a instituciones museales chilenas de todo tipo, sin distinción de escala, dependencia administrativa o características. Los invitamos a participar de este registro nacional de museos.

Al inscribirse, la información del museo queda online, lo que permite catastrar sus datos, hacerlos visibles a la comunidad y darle más visibilidad a cada uno. Asimismo el museo aparecerá inscrito junto a los otros de su Región, lo que le permitirá tomar contacto con instituciones pares y de esa forma generar redes de apoyo para trabajar en conjunto, fortaleciendo de este modo el sentido de Red.

Durante el año 2009 se realizó un trabajo de reestructuración, tanto del programa como de la imagen, de La BaseMusa con el objetivo de hacerla más amable como sistema de ingreso de datos y a la vez relevar algunos aspectos de información que mejoran su utilidad.

Ibermuseos

El año 2007 la Dibam asiste a los primeros encuentros de los Responsables de Políticas Públicas en el ámbito de Museos de los Países de Iberoamérica. Allí se resuelve proponer a la Cumbre de Presidentes de la región que el año 2008 sea declarado "Año Iberoamericano de Museos", lo que es acogido por los mandatarios y jefes de Estado en la reunión realizada en Chile. Es así como la Dibam despliega, en alianza con diversos e importantes museos públicos y privados, el Programa de Celebración del Año Iberoamericano de Museos, con propaganda en Televisión Nacional de Chile, afiches, y un programa especial de Exposiciones Temporales.

El año 2009, en reunión efectuada en Río de Janeiro, la directora de la Dibam ratifica la voluntad del Gobierno de Chile de participar en el Programa de Cooperación Internacional IBERMUSEOS, el cual contempla diversas líneas de financiamiento y apoyo a los museos de los países participantes. Como corolario de este proceso de integración, en septiembre de ese mismo año se realiza en Santiago de Chile, el Tercer Encuentro de los Responsables de Políticas Públicas de Museos de Iberoamérica, reunión coordinada por Alan Trampe, Subdirector Nacional de Museos de la Dibam, quien ha representado a nuestro país en esta importante instancia intergubernamental.

Museos a través de Internet (Proyecto Bicentenario)

Diseñado especialmente para el registro y documentación de las colecciones museográficas, el Sistema Unificado de Registro (SUR) permite un acceso rápido a través de Internet, a la información en formato de texto e imagen de las piezas que forman parte de las colecciones de los museos de la Dibam.

El Sistema Unificado de Registro (SUR) entrega herramientas eficientes para los usuarios, mejora la calidad y consistencia de los datos, protege a largo plazo su valor y agiliza su intercambio y recuperación. El programa es el resultado de un trabajo conjunto del Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales, dependiente de la Subdirección de Museos, y un equipo externo de especialistas en informática. Se basa en las categorías para la descripción de obras de arte y otras herramientas de estandarización de vocabulario como el Tesauro sobre arte y arquitectura, desarrollado por el Getty Information Institute.





Fuguet, Felipe Alliende, Marta Blanco y Jorge Zambra; los poetas Elicura Chihuailaf y Omar Lara, y el Premio Nacional de Educación Hugo Montes, la profesora Ana María Zurita, la antropóloga Patricia May y la bibliotecaria Viviana García, además del director social del Hogar de Cristo, Benito Baranda y el escritor Rafael Gumucio.

En octubre de ese año, entregaron la lista de 49 títulos de entre los que se eligió 15 distintos más un diccionario enciclopédico.

Con ello, el Maletín Literario entró en tierra derecha. El 25 de enero de 2008, Nivia Palma, directora de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam), informó que 30 editoriales se habían presentado a la licitación. Once de ellas quedaron fuera por no cumplir con las bases y ocho fueron las elegidas.

Se compraron 1.266.000 libros: 15 títulos de narrativa y poesía y un diccionario enciclopédico. Cada una de las 133 mil familias de escasos recursos beneficiadas en esta primera entrega recibió ocho textos y la enciclopedia.

Editorial Norma se adjudicó el Diccionario Enciclopédico. Andrés Bello publicó cinco títulos; Aguilar, Lom, Liberalia y Pehuén, dos cada una, y Catalonia y Zig Zag, uno.





Un equipo de profesionales especial de la Dibam evaluó cada libro ofertado según cuatro criterios: Evaluación Técnica, Plazo de Entrega, Precio, y Satisfacción de la Oferta Máxima Demandada. Las empresas participantes presentaron 43 de los 49 títulos seleccionados por el jurado en octubre, como también algunas obras no incluidas en el listado, que de inmediato se eliminaron.

Ardua labor

Para determinar el puntaje de cada uno de los libros, la Comisión Evaluadora separó las ofertas por categoría y verificó aquellas que obtuvieron el mayor puntaje en la categoría Referencia. Luego comprobó similar condición en las categorías Poesía Infantil Chilena, Infantil Extranjera, General Chilena y General Extranjera, en ese orden, tal como establecían las bases. Palma indicó que se tuvo en cuenta la legibilidad, la calidad de la traducción, la calidad y gramaje del papel y de la tapa, y el tipo de empastado. Respecto de la gran diferencia de precios de los libros elegidos con los del comercio (el más barato fue comprado al 8% del valor en librerías y el más caro, al 46%), Palma dijo que se debió exclusivamente al mayor tiraje. Como muestra de ello, señaló que Multidiccionario Enciclopédico Norma tuvo un valor de \$7.123 para el Maletín, cuyo precio en librería era en ese momento de \$85.000.

- **Museo Benjamín Vicuña Mackenna:**

Durante el año 2008 y principios de 2009 se realizaron obras destinadas a mejorar la oferta integral del museo. Estas intervenciones abordaron la regularización del sistema eléctrico; la instalación de aire acondicionado en el salón de actos y en las tres salas de la muestra permanente; el mejoramiento y recambio de pisos; la restauración completa de los mármoles internos y externos del edificio principal, y la renovación del equipamiento audiovisual y computacional.

- **Museo de Artes Decorativas como el Museo Histórico Dominicano**

Tanto el Museo de Artes Decorativas como el Museo Histórico Dominicano, ubicados en el Centro Patrimonial Recoleta Dominica, continúan desarrollando actividades de extensión y difusión patrimonial que han ido fortaleciendo

la vinculación de estas instituciones con la comunidad local. En el caso del MAD han sido varias las exposiciones y actividades educativas que han permitido posicionar las temáticas referidas a las artes decorativas. Ambas instituciones, han aportado significativamente a reforzar la imagen del Centro Patrimonial posicionándolo como un lugar de encuentro para la difusión, discusión y proyección de temas vinculados al patrimonio cultural, realizando en él múltiples seminarios, congresos, talleres y otras actividades similares. Algunos ejemplos tomados de las cientos de actividades realizadas durante estos dos años son la conferencia: "El Museo de Quai Branly: un nuevo museo de etnografía en Francia", dictada por Stephane Martin, presidente de la entidad, en marzo del 2008. Durante 2009, el III Encuentro Iberoamericano de Museos, Conferencia anual del Comité Internacional para la Documentación – CIDOC – ICOM, el VI Seminario de Archivos y Tradición Ibérica y XI Seminario de Patrimonio Cultural, dedicado a "Los lenguajes del poder y el poder del lenguaje II".





• **Museo Antropológico Martín Gusinde, de Puerto Williams:**

Aprovechando su nueva condición, tanto desde el punto de vista de nuevos espacios como de equipamiento, resultado del proyecto de ampliación y renovación ya realizado, el museo ha podido implementar una amplia oferta de actividades y acciones, que han permitido, por ejemplo, llevar por primera vez en diciembre del 2008 obras de Roberto Matta a Puerto Williams.

Actualmente se encuentra en su etapa final, gracias al aporte de más de \$232.000.000 otorgados por el Gobierno Regional de Magallanes y Antártica Chilena, el proyecto destinado a la habilitación museográfica de la Casa Stirling, monumento histórico que hace algunos años fue trasladada al terreno del museo. Esta iniciativa ha permitido rescatar y asegurar la conservación de este inmueble patrimonial y significará un aumento en la oferta patrimonial y educativa del museo.

• **Museo de la Educación Gabriela Mistral (Ex Museo Pedagógico de Chile)**

Utilizando su nueva infraestructura, se han desarrollado importantes proyectos, tanto de oferta museográfica como documental. Entre las iniciativas, destacan las publicaciones conjuntas con el CPEIP (Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Mineduc). En este contexto el 22 de abril de 2009 se presentó el libro "Mobiliario y material escolar: el patrimonio de lo cotidiano", obra que corresponde al tercer volumen de la serie que el museo edita en conjunto con el CPEIP y que se denomina "Itinerario y Memoria del Bicentenario: Archivo visual del Museo de la Educación Gabriela Mistral".

También destaca la iniciativa "El Museo te Visita" que persigue incentivar la participación de niños y niñas de diversos centros educativos. El museo ha visitado diferentes instituciones de educación de párvulos para trabajar el concepto de patrimonio. Esta actividad consiste en la realización de una cuenta-cuentos y un taller, dejando abierta la invitación a conocer el edificio, en el que podrán acercarse aún más al tema, de manera tal de crear conciencia de la importancia de resguardar y difundir el patrimonio.





Los contratos con cada editorial fueron firmados en un corto plazo y aprobados por la Contraloría General de la República.

Y comenzó la distribución

El 23 de abril de 2008, coincidentemente con el Día Mundial del Libro, en una ceremonia realizada en el Palacio de La Moneda, la Presidenta de la República, junto a la Ministra de Educación Mónica Jiménez y la directora de la Dibam Nivia Palma, entre otras autoridades, repartió a 25 familias los primeros maletines. En total, 277 familias fueron favorecidas ese día en diferentes regiones del país.

Durante el evento la Presidenta Bachelet entregó personalmente a cada familia el Maletín Literario, acompañada por un miembro del jurado que seleccionó los títulos de los libros. La mandataria destacó el derecho de los ciudadanos al acceso a la cultura, y este esfuerzo complementario a otros que desarrolla el Gobierno para el fomento de la lectura.

Desde ese día los maletines restantes comenzaron a llegar a las 133.000 familias de los sectores más desposeídos que tuvieran hijos entre 1° y 4° básico, en ceremonias privadas en las bibliotecas o Centros de Recursos del Aprendizaje (CRA) más cercanos a sus domicilios.





Término de una iniciativa innovadora

El jueves 16 de octubre de 2008 se seleccionaron los títulos para 2009. El Jurado estuvo integrado por Guillermo Blanco, escritor y Premio Nacional de Periodismo; Hugo Montes, Premio Nacional de Educación; Delia Domínguez, poeta; Alejandra Costamagna, escritora; Lionel Lienlaf, poeta; Omar Monroy, escritor e integrante de la Academia Chilena de la Lengua; María Victoria Penni, Directora del Centro de Fomento Lector de Osorno; Aramís Quinteros, escritor; Constanza Mekis, Directora del Programa CRA (Centros de Recursos para el Aprendizaje), y Benito Baranda, Director de Desarrollo Social del Hogar de Cristo.



• Museo Regional de Ancud:

Luego la implementación de distintos proyectos destinados a mejorar el acceso y algunas áreas del museo, así como la confección de una nueva réplica a escala de la Goleta Ancud, el museo comenzó en diciembre de 2009 nuevas obras que permitirán abordar los distintos temas pendientes, generando nuevos espacios que, entre otras cosas, permitan asegurar su adecuado funcionamiento como un centro para la investigación y difusión del patrimonio de Chiloé.

Este nuevo proyecto, que debe concluir a mediados del año 2010 y ha sido financiado con un aporte de \$469.295.000 provenientes del Gobierno Regional de los Lagos, considera, entre otras acciones en beneficio de los visitantes del museo, un ascensor y una sala audiovisual; mientras que para el resguardo patrimonial se contempla mejorar la seguridad del edificio y la habilitación de un depósito de colecciones y laboratorio.

• Museo Regional de Magallanes de Punta Arenas:

Continuando con los distintos proyectos que han permitido, durante los últimos años, una renovación museográfica en el área de historia local y la ampliación y habilitación del piso zócalo, lo que permitió recuperar más de 400 m², para instalar depósitos de colecciones y salas de exhibiciones temporales, durante el año 2009 se ha desarrollado la etapa diseño del proyecto destinado a la recuperación y estabilización de las fachadas del edificio que, producto de su antigüedad y las condiciones climáticas, se han ido deteriorando. Esta iniciativa que cuenta con la mediación técnica de la Dirección de Arquitectura de la Región de Magallanes y Antártica Chilena, también considera el mejoramiento del parque que rodea al Palacio Braun Menéndez. Esta iniciativa cuenta con financiamiento proveniente de fondos del programa BID para la Puesta en Valor del Patrimonio.



El museo, luego de distintas etapas de trabajo que fueron asumiendo la restauración y habilitación del inmueble, la puesta en valor de las colecciones patrimoniales y el trabajo de diseño de un nuevo guión, culminó con la puesta en escena de la nueva museografía que, según el director del museo Miguel Chapanoff "implicó la atribución de un nuevo orden a su exhibición permanente. Los objetos son básicamente los mismos, pero existía la intención de otorgarles atributos de sentido en torno a una nueva narrativa, más inclusiva e integradora, capaz de dar cuenta de los estilos de vida que históricamente y desde tiempos prehispánicos han cohabitado el territorio. Se partía de una certeza: la profunda interculturalidad de un territorio dominado por el paisaje del bosque húmedo y la multiplicidad de voces que aluden a la conformación histórica y cultural de la región".

La nueva exhibición permanente viene a sumarse a los servicios que desde finales del 2008 el museo ha puesto a disposición de la comunidad como son las sala de exposiciones temporales, la sala multipropósito en la que se han desarrollado interesantes encuentros y ciclos de video documental, entre otras actividades, así como una tienda de artesanía y productos regionales que funciona bajo el concepto de comercio justo.



• Museo de Sitio del Fuerte de Niebla:

Sumándose a la nueva oferta museográfica, disponible desde el año 2007, en enero del 2009 se implementó un sistema de señalética exterior que, a través de distintos módulos distribuidos en el sitio, entregan interesante información gráfica sobre la historia y la geografía del entorno.

Actualmente se está implementando un proyecto de diseño que permitirá abordar el problema de conservación del sitio dando soluciones prácticas asociadas a la circulación de los grupos de visitantes con la intención de evitar el desgaste de la piedra que conforma el suelo. Este proyecto lo está dirigiendo la Dirección de Arquitectura de la Región de Los Ríos.

Luego de la licitación y la adjudicación a las editoriales, se adquirieron 4.414.664 ejemplares por un monto de \$ 4.963.728.654, que integraron los maletines distribuidos entre 267.000 familias beneficiarias de este programa presidencial y 25.000 asignatarios de viviendas sociales.

La repartición a las familias estuvo a cargo de la Subdirección de Bibliotecas Públicas, entidad que trabajó en el almacenaje y en el armado. Esta tarea se logró gracias a un programa en conjunto con el Ministerio de Educación, la Junaeb, Mideplán y el Registro Civil con el fin de ubicar a las beneficiarias a través de las escuelas y colegios donde estudian sus hijos. Además, un porcentaje fue entregado en las Bibliotecas Públicas del país.



Los libros del Maletín 2008

- MULTIDICCIONARIO ENCICLOPÉDICO NORMA
- EL CÓNDOR MALLKU
- EL LIBRO DE LAS PREGUNTAS
- UN NIÑO LLAMADO PASCUAL COÑA
- CIEN AÑOS DE SOLEDAD
- MITOS Y LEYENDAS DE CHILE
- FÁBULAS DE ESOP. RATONES, ZORROS, RANAS Y LEONES
- KIWALA Y LA LUNA
- EL PRINCIPITO
- COMARCA DEL JAZMÍN
- EL PRÍNCIPE FELIZ, EL RUISEÑOR Y LA ROSA, Y OTROS CUENTOS
- LAS AVENTURAS DE OGÚ, MAMPATO Y RENA MATA-KI-TE-RANGUI
- GABRIELA MISTRAL ESENCIAL
- LA METAMORFOSIS
- CABO DE HORNOS
- CUENTOS DE LOS HERMANOS GRIMM

Editorial Norma de Chile
Osvaldo Torres
Pablo Neruda
Adaptación de José Quidel
Gabriel García Márquez
Floridor Pérez
Esopo
Ana María Pavez y Constanza Recart
Antoine de Saint Exupery
Oscar Castro
Oscar Wilde
Themo Lobos
Gabriela Mistral
Franz Kafka
Francisco Coloane
Jacob y Wilhelm Grimm



• **Museo de Historia Natural de Concepción:**

La calidad de sus espacios, que cuentan con climatización y seguridad, ha permitido mantener una permanente demanda de uso y ha abierto la posibilidad para acoger exposiciones y acciones culturales. Por otra parte la experticia y calidad de su equipo administrativo, técnico y profesional, ha permitido que el museo se consolide como un referente para todos aquellos temas vinculados al ámbito del patrimonio cultural y natural de la región.

Durante el año 2009 se ha comenzado a estudiar, debido al aumento de la demanda por los espacios y servicios que el museo entrega, la necesidad de proyectar una ampliación que permita responder adecuadamente a los nuevos requerimientos. Durante el año 2010 se profundizará en esta línea de desarrollo que deberá transformarse en proyecto en 2011.

• **Museo Mapuche de Cañete:**

Durante el año 2009 se han implementado los proyectos de arquitectura y museografía que permitirán entregar, a finales del mes de febrero de 2010, un ampliado y renovado museo en el que se plasmará el resultado de un acucioso

trabajo orientado a actualizar y presentar adecuadamente el patrimonio y la cultura mapuche.

Este proyecto ha tenido como eje fundamental de desarrollo la activa y amplia participación de las comunidades mapuches. Han sido muchos los profesionales y equipos que se han vinculado en las distintas etapas y áreas del trabajo, recayendo la responsabilidad de la estructuración temática y definición del guión en Juana Paillalef, directora del museo, y Leonel Lienlaf, poeta e intelectual mapuche.

Su ampliación – de 680 metros cuadrados - y habilitación se ha financiado con un importante aporte del Gobierno Regional del Bío Bío que supera los \$ 600.000.000, mientras la Dibam asumió el proyecto de habilitación y equipamiento museográfico por un monto superior a los \$340.000.000.

• **Museo Regional de la Araucanía de Temuco:**

El 9 de octubre del 2009, con la presencia del Ministro Secretario General de la Presidencia y Coordinador Presidencial de Asuntos Indígenas José Antonio Viera Gallo, la Intendenta y ejecutiva del Gobierno Regional de la Araucanía y la Directora de Bibliotecas, Archivos y Museos se hizo entrega a la comunidad de manera oficial del renovado Museo Regional de La Araucanía.



Hoy el museo presenta una atractiva exhibición que asume de manera entretenida y rigurosa distintos aspectos de la historia local, poniendo énfasis en aquellos vinculados a la Independencia de Chile; en sus salas de arte se expone una interesante muestra de artistas chilenos y en su biblioteca se pone a disposición de los interesados una amplia oferta de material bibliográfico afines a las temáticas del museo.

• **Museo de Arte y Artesanía de Linares:**

A fines del año 2008 se comenzaron las obras que asumieron la restauración, ampliación y habilitación de sus dependencias, trabajos que finalizan en el mes de enero del 2010, lo que permitirá que el museo reabra sus puertas a finales del mes de febrero.

Paralelamente a los trabajos de obras civiles se ha producido todo el material que dará forma a la nueva museografía de acuerdo a los respectivos proyectos diseñados con anterioridad.

El proyecto arquitectónico fue financiado gracias al aporte del Gobierno Regional del Maule (\$133.985.687) y sectoriales Dibam (\$ 446.686.000), al que se suman otros \$203.000.000 del Gobierno a través de la Dibam para la im-

plementación de la nueva museografía.

La ampliación permitirá poner en valor toda la casa patrimonial, declarada Monumento Histórico en 1996, e instalar en ella la nueva oferta museográfica. Para complementar estos espacios se ha construido un nuevo edificio, de tres niveles, el que acogerá las nuevas oficinas administrativas, recintos para talleres, sala multipropósito, almacén de colecciones y una gran sala que permitirá mostrar exposiciones temporales y realizar otras actividades de extensión y difusión. Todos los recintos serán climatizados y dotados de sistemas de seguridad.

• **Museo Histórico de Yerbas Buenas:**

Ha continuado con su incansable labor de promoción patrimonial reforzando los vínculos con los colegios y otras instituciones educativas, así como con organizaciones sociales locales. Altamente significativo para el museo y la región fue la extraordinaria donación que la insigne folclorista linaresne Margot Loyola, realizó en el mes de abril de 2009, incrementando la colección del museo con su primera guitarra, un rabel y una cítara con su propia mesa de resonancia, que formaban parte de su colección privada.



Los Libros seleccionados 2009

- DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO UNIVERSAL INTERACTIVO MASTER
 - ATLAS UNIVERSAL CHILE REGIONALIZADO
 - CONOCIENDO A GABRIELA MISTRAL
 - POESÍA CHILENA ANTOLOGIA
 - ANTOLOGÍA DEL CUENTO CHILENO
 - SUBTERRA
 - AVENTURAS DE OGÚ Y MAMPATO: EL CRUCE DE LOS ANDES
 - LAS NOCHES BLANCAS
 - CUENTOS DE AMOR, DE LOCURA Y DE MUERTE
 - LA NEGRA ESTER (DÉCIMAS)
 - POESÍA PARA NIÑOS
 - GABRIELA, LA POETA VIAJERA Y ALGUNOS POEMAS
 - VALLES CENTRALES (ANTOLOGÍA POÉTICA)
 - CUENTOS CHILENOS
 - LA AMORTAJADA
 - SUPERCIFUENTES EL JUSTICIERO
 - COLMILLO BLANCO
 - LA FAMOSA INVASIÓN DE SICILIA
 - DÉCIMAS, AUTOBIOGRAFÍA EN VERSOS
 - ANTOLOGÍA POÉTICA DE PABLO NERUDA
 - MARÍA NADIE
 - ASTERIX HOMENAJE A GOSCINNY
 - POEMAS Y CANTARES DE AMÉRICA
 - MITOS Y LEYENDAS DE CHILE
 - 16 CUENTOS LATINOAMERICANOS
 - EL CEPILLO DE DIENTES
- VARIOS AUTORES
 - ANA MARÍA ERRÁZURIZ Y JOSÉ GONZÁLEZ
 - VIOLETA DIÉGUEZ
 - ALCALDE, ARTECHE, BARQUERO, Y OTROS
 - CALDERÓN, LASTRA, SANTANDER
 - BALDOMERO LILLO
 - THEMO LOBOS
 - FEDOR M. DOSTOIEVSKY
 - HORACIO QUIROGA
 - ROBERTO PARRA
 - TANIA ENCINA (ED)
 - GABRIELA MISTRAL
 - ED. CUARTO PROPIO
 - FIDEL SEPÚLVEDA y MANUEL PEREIRA
 - MARÍA LUISA BOMBAL
 - HERNÁN VIDAL (HERVI)
 - JACK LONDON
 - DINO BUZZATI
 - VIOLETA PARRA
 - NERUDA, SELECCIÓN Y PRÓLOGO OSCAR HAHN
 - MARTA BRUNET
 - R. GOSCINNY, A. UDERZO
 - SELECCIÓN DE VIOLETA DIÉGUEZ Y AMELIA ALLENDE
 - FLORIDOR PÉREZ
 - CORTÁZAR Y OTROS
 - JORGE DÍAZ



Nivia Palma, Directora de Bibliotecas, Archivos y Museos: "Un gran honor y un tremendo desafío"

Estimadas amigas y estimados amigos:

"Para la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, que me honra hoy representar, ha sido un gran honor y desafío profesional asumir el mandato de llevar adelante el diseño e implementación del Programa Maletín Literario, que hoy en el Día Mundial del Libro y el derecho de Autor, en cada una de las regiones de Chile y desde este Palacio Presidencial, inicia su camino de encuentro con las familias de nuestro país que serán beneficiarias. Es un gran honor, pues este Programa Presidencial nos permite contribuir de manera focalizada y directa en la promoción de la lectura y el acceso al libro de cientos de miles de familias chilenas. Es un gran honor, pues es una decisión presidencial que instala y visibiliza al libro

ante el conjunto de la sociedad chilena como un instrumento privilegiado de trasmisión de cultura. Es un honor, pues reconoce en la Dibam y la Red de Bibliotecas Públicas de Chile, la experiencia y vocación de servicio a la comunidad en el ámbito del fomento lector y acceso democrático a los libros. Al mismo tiempo, la creación y ejecución de este inédito programa cultural en nuestro país ha constituido un enorme desafío de articulación de competencias y voluntades, con equipos interdisciplinarios. Ha sido un espacio de creatividad, de altas exigencias de gestión y administración, de gran generosidad y compromiso de todas las autoridades y funcionarios de nuestro Servicio. En esta hermosa tarea hemos tenido el permanente apoyo del Ministerio de Educación, de la Junaeb y de Mideplán."

(Extracto del discurso Directora Dibam en Ceremonia de Celebración del Día Mundial del Libro y el Derecho de Autor e inicio de Entrega del Programa Maletín Literario en el Palacio de La Moneda, 23 de abril de 2008).



- **Museo Antropológico Padre Sebastián Englert, de Isla de Pascua:**

Luego de años de estudios y trabajo de participación comunitaria, se ha decidido realizar una intervención intermedia que permita mejorar la calidad de la oferta museográfica así como solucionar algunos temas prácticos vinculados al acceso y a la circulación al interior del recinto del museo, postergando para más adelante un proyecto de mayor envergadura que podría implicar la construcción de una nueva infraestructura para acoger al museo.

En este sentido durante el año 2009 se ha preparado un proyecto de intervención arquitectónica y se ha diseñado un nuevo proyecto museográfico, que será implementado con recursos sectoriales de la Dibam.

Se busca actualizar, desde el punto de vista del guión y de la presentación de las colecciones, la oferta museográfica, incorporando nuevos objetos que se han obtenido durante los últimos años por la vía de la donación y de la adquisición.

- **Museo Regional de Rancagua:**

Continuando con la serie de intervenciones de ampliación y habilitación de los espacios de las dos casas que conforman el museo, se ha elaborado un proyecto que permitirá, una vez obtenido el financiamiento, solucionar los últimos problemas pendientes e incorporar mejoras a la oferta museográfica y de servicios anexos. En el intertanto, el museo ha continuado con su labor como promotor de acciones patrimoniales y como punto de encuentro para la comunidad regional, manteniendo su oferta de actividades de extensión y exposiciones temporales.

- **Museo O'Higiniano y de Bellas Artes de Talca:**

Luego de algo más de un año de trabajos que lo mantuvieron cerrado, el día 24 de julio de 2009 fue reinaugurado en una ceremonia presidida por la Ministra de Educación, Mónica Jiménez; el intendente regional, Fernando Coloma y la directora de Bibliotecas, Archivos y Museos, Nivia Palma.

La inversión total que implicó la remodelación y habilitación del museo alcanzó una cifra superior a los \$ 450.000.000. El financiamiento provino de fondos sectoriales Dibam y un aporte de \$ 165.341.000 proveniente del FNDR de la Región del Maule. Con estas intervenciones se dio solución a antiguos problemas que ponían en riesgo la conservación del emblemático inmueble y se incorporaron mejoras que permitirán entregar un servicio de mejor calidad a los visitantes como el sistema de climatización. El proyecto de arquitectura contó con la participación como unidad técnica de la Dirección Regional de Arquitectura del Maule.





• Museo Gabriela Mistral de Vicuña:

A finales del mes de enero de 2010 el museo reabrió sus puertas luego de los trabajos de ampliación y renovación museográfica que se comenzaron en marzo del 2008.

Estos trabajos consideraron la renovación de su museografía, la que incorporará parte importante del Legado de Gabriela Mistral donado a Chile en diciembre del 2007 por Doris Atkinson, sobrina de Doris Dana, la amiga y albacea de nuestra Nobel.

Las intervenciones en la infraestructura consideran la remodelación de la Sala de Exhibición Permanente y de la Sala Albricias y la construcción de la Plaza de la Memoria.

Paralelamente se construyó una nueva Biblioteca, la que resguardará el legado bibliográfico mistraliano y la biblioteca personal de la poetisa. También asumirá un rol fundamental en la promoción lectora, sumando una atractiva colección infantil recreativa, destinada a fomentar el gusto por la literatura en los niños y niñas de la comuna de Vicuña.

• Museo del Limarí de Ovalle:

Haciendo uso del edificio de extensión patrimonial, el museo, inaugurado el 2007, ha realizado de forma permanente actividades relacionadas con la cultura y el patrimonio local. El museo ha definido una línea de trabajo con fuerte

énfasis en el rol social, generando alianzas con otras instituciones y organismos, trabajando con niños (Junji) y ancianos (Hogar de Cristo) en múltiples talleres y exposiciones.

La exhibición permanente, que actualizó su sistema de iluminación el año 2008 convirtiéndose en el primer museo de regiones con luminaria por fibra óptica, incorporará nuevos módulos didácticos que reforzarán la información sobre el contexto cultural y facilitarán el acercamiento a los temas presentados.

• Museo de Historia Natural de Valparaíso:

Luego del término de la restauración y habilitación del edificio Carlos Porter o edificio anexo de servicios, trabajado durante el año 2009, el museo ha estado trasladando sus colecciones patrimoniales a los nuevos depósitos y la colección bibliográfica a las nuevas dependencias de la biblioteca especializada.

Durante el año 2010 se comenzarán las obras de restauración y habilitación en el edificio Palacio Lyon preparándolo para acoger la nueva exhibición permanente. El proyecto museográfico se ha terminado y queda a la espera de su implementación una vez que el edificio esté terminado.

Paralelamente se ha continuado con el trabajo de preparación de las colecciones para su futura exhibición.





Compromiso con las personas

- El Maletín Literario tiene una página web (www.maletinliterario.cl) y un número 800 (800 470 080), ambos constantemente utilizados por el público en general y por los beneficiarios en particular.

Existen quejas, cómo no, especialmente respecto a por qué le tocó a esa familia y no a la mía. Pero los comentarios de beneficiarios, profesores, niños y adultos resultan muchas veces impactantes.



Testimonios:

(Se mantiene la redacción y ortografía tal como llegaron los textos al portal web).

“Quiero Agradecer Por Enviarme El Maletín Literario Ya Que Para Mi Y Mi 4 Hijos Hacido Muy Importante Para La Educacion De Ellos Por Eso Agradesco Ya Que A Muchas Familias Es Te Maletin Ha cido De Gran ayuda Por Eso Ademas Se Me Ocurrieron Demaciados Finales Tambien Quero Contarles Que A Mi Me Encanta Escribir Obras De Teatros A Si Que Cuidamos Muchos Estos Libros Como Un Tesoro,Le Agradeo A la Presidenta Y as u Gobierno Y Ojala Sigan Teniendo Tan Buenas Ideas Como Estas. Muchas Gracias”.

Sandra Aburto Benavides

“Cuando escuchamos por primera vez la frase “Maletines Literarios”, no pudimos resistir el imaginarnos que como niños, niñas y estudiantes que somos, seríamos parte de un viaje. Pero ¿a dónde podríamos ir? ¿Quiénes nos acompañarían? ¿Nuestro mejor amigo o amiga? ¿Nuestras familias? ¿Nuestros profesores y profesoras? ¿Qué podrá significar un Maletín, y no cualquier Maletín, sino que uno “Literario” para nuestra vida como estudiantes, para nuestras familias y nuestra escuela?

Creo que las respuestas las descubriremos realmente cuando empecemos a viajar junto a este maletín cargado de palabras, significados, imágenes del mundo, pensamientos y juegos para compartir junto a nuestras familias, en la casa, en tu casa, en la mía.

¿Y qué pasa mientras? ... ¿tienes tarea? ... toma tu maletín y viaja.

¿Estás aburrido? ... toma tu maletín y viaja.

¿Quieres saber qué significa una nueva palabra? ... toma tu maletín y viaja.

¿Necesitas ver el mundo de otro modo? ... toma tu maletín y viaja.

¿Quieres aprender mejor? ... Entonces... toma tu maletín y viaja... pero viaja de verdad.

El aprendizaje es un viaje y también un derecho y hoy queremos celebrar su ejercicio con nombre y apellido: “Maletines Literarios”. Así se leen y comprenden, con velocidad y calidad; agradecemos a la Presidenta Michelle Bachelet por su buena voluntad y por entregarnos estas herramientas que bien utilizadas serán de mucho beneficio y nos harán mejores alumnos y mejores personas.

A nombre de mis compañeros de la Escuela Irma Salas Silva, infinitas gracias a todas las autoridades que han hecho posible este valioso regalo”.

Ashley Smythe Aranda



Entre los servicios que presta están una biblioteca y videoteca especializadas. La biblioteca cuenta aproximadamente con 2.000 libros. Entre ellos, hay boletines científicos y publicaciones relacionadas con el patrimonio cultural, especialmente regional, en los temas de arqueología, antropología, etnohistoria e historia.

• **Museo Regional de Atacama:**

Ubicado en la ciudad de Copiapó, ha desarrollado diversos estudios de pre factibilidad que han permitido identificar los mejores terrenos para implementar el proyecto para un nuevo museo. Paralelamente se ha estado trabajando en la documentación de las colecciones y en la definición de los guiones temáticos que conformarán la nueva exhibición. En este caso particular no existe la opción de ampliar el edificio que actualmente alberga al museo por su condición de Monumento Nacional y por no contar con terreno disponible más allá de lo edificado. A la fecha aún se está trabajando para lograr obtener un terreno adecuado en donde comenzar a desarrollar el proyecto para el nuevo Museo Regional de Atacama.

• **Museo Arqueológico de La Serena:**

Cuenta con un proyecto de ampliación arquitectónica y de renovación museográfica. Este último considera el despliegue de la valiosa colección y el desarrollo de un guión centrado en lo antropológico que permita un acercamiento a la población de la zona desde distintas perspectivas como aspectos de migración, genética y bioantropología. El plan, que considera la construcción de un nuevo edificio de seis pisos adosado al edificio original, permitirá incorporar importantes espacios para acciones de difusión y extensión, así como depósitos de colecciones y laboratorios. A finales del 2009 se comenzarán las obras de construcción que alcanzan un costo de \$ 1.286.910.722, financiamiento que es compartido en partes iguales entre el Gobierno Regional de Coquimbo y la Dibam. La unidad técnica para este proyecto es la Dirección Regional de Arquitectura de la Región de Coquimbo.

Paralelamente se sigue trabajando en afinar el guión y la nueva propuesta museográfica que se implementará en el edificio original del museo, el que se destinará de manera exclusiva para desplegar la exhibición permanente.

• **Museo Histórico Gabriel González Videla de La Serena:**

A través de su colección, que supera las 3.500 piezas, pone de relieve temas vinculados a la historia local y el arte chileno. En sus salas para exposiciones temporales se realizan, de manera periódica, importantes exposiciones especialmente de arte, que son un aporte al desarrollo cultural de la región.



En los 19 museos regionales, cuatro museos especializados y tres museos nacionales dependientes de la Dibam, se aspira a mejorar la calidad de los servicios ofrecidos así como a aumentar el número de visitantes, fortalecer las colecciones y articular una red que permita reforzar la circulación en regiones de exposiciones y actividades relevantes.

En estos últimos años, ya fueron entregados a la comunidad los renovados museos de Historia Natural de Concepción; de la Educación Gabriela Mistral; de Artes Decorativas; de Sitio Fuerte Niebla; de la Araucanía, en Temuco; O'Higiniano y de Bellas Artes de Talca, y nuevos espacios de extensión patrimonial en el Museo del Limarí, en Ovalle. Del mismo modo, se hizo realidad el nuevo Museo Antropológico Martín Gusinde de Puerto Williams, los nuevos espacios para exhibición y áreas para trabajo técnico en el Museo Regional de Magallanes en Punta Arenas y la nueva museografía del Museo de Antofagasta.

¿Qué se ha hecho y qué queda por hacer?

• Museo de Antofagasta:

El 21 de abril de 2008 el Museo de Antofagasta reabrió sus puertas poniendo a disposición de la comunidad su renovada exhibición permanente, luego de los trabajos realizados entre el año 2005 y el 2007 que permitieron consolidar la infraestructura y renovar la oferta museográfica.

En este proceso fue relevante el trabajo con las colecciones patrimoniales que permitió restaurar una parte importante de objetos de la colección histórica y arqueológica, gracias al apoyo técnico de profesionales del Centro Nacional de Conservación y Restauración de la Dibam, y del Departamento Textil del Museo Histórico Nacional. También el trabajo del nuevo guión museográfico que enfocó su argumento en el área litoral y la historia de ocupación humana asociada, así como en la historia de la ciudad de Antofagasta. Para ello fueron consideradas las culturas prehispánicas costeras y los objetos arqueológicos, así como los documentos históricos, iconográficos y elementos etnográficos andinos.

Creado en 1984 y ubicado en los edificios de la antigua Aduana y la ex Gobernación Marítima, el museo cuenta con una colección de cerca de nueve mil piezas, entre las cuales se encuentran objetos arqueológicos vinculados a culturas prehispánicas costeras; documentos históricos; muestras de minerales y fósiles de la región, y elementos etnográficos andinos. A ellos se suman objetos vinculados a la historia salitrera y a la Guerra del Pacífico.



"Señores:

Les agradezco mucho la oportunidad que nos dieron al considerarnos en la entrega del Maletín Literario. Quizas ustedes no imaginan lo importante que fue llegar a mi casa con los libros, el reunirnos para verlos y pelearse por leerlos; Además es interesante que sepan que surgió la idea de ampliar esa pequeña biblioteca, comprando libros usados porque nuevos son muy caros y no nos alcanza; Eso significó que mi papá que es una persona mayor nos trajera un libro, que en donde trabajaba iban a botar. Por otra parte mi hijo tiene 6 años y esta empezando a leer y todos los días llega del colegio a leer un poquito el Ogu y Manpato en Rapanui.

Por todas estas cosas y los cambios que han hecho en nosotros, les doy las gracias".

Lorena Sanhueza Briones

"Quería agradecer este gran tesoro, muy contenta y les doy las gracias en nombre mío y de mi hija con lagrimas de emoción y felicidad, es un tremendo presente ya que mi hija y yo somos amantes de la lectura y a veces los libros no están a mí alcance, pero estoy muy feliz y contenta, gracias muchas gracias".

Roxana Campe Sandoval

"Hola me llamo Angie Chacana, tengo 8 años, estudio en el colegio Bethel de Vallenar, en segundo básico y les escribo para darles las gracias por el maletín que me obsequiaron. Desde hoy voy a empezar a leer los cuentos que encontré en el maletín. Muchas gracias por la oportunidad que me dieron de tener estos cuentos y diccionario en mi casa.

Se despide de ustedes",

Angie Chacana Astudillo.

"ola me llamo delcy belen me gustan los libros pero mi mama no me los alcanza a comprar por que no tiene plata mi papa no vive en mi casa asi que tampoco me compra nada asi que le doy gracias por los libros por que me gusta leer en el colegio la profesora dice que leo muy bien los voy a cuidar muchoo yo voy en el colegio juan bosco de lomas coloradas muchas gracias ala presidenta".

Delcy Belén Inostroza Uribe



Capítulo IV

Día del Patrimonio Cultural de Chile



Memoria
Dibam
2008 / 2009

El Mejoramiento Integral de los Museos Dibam

- Esta iniciativa busca que el Bicentenario de la República se celebre con una remozada red de museos del Estado.
- La inversión pública supera los 11 mil millones de pesos, de los cuales más de 6.500 millones se han aportado entre los años 2006 y 2009.

El Plan Nacional de Mejoramiento Integral de Museos de la Dibam, que se comenzó a implementar a partir del año 2010, busca elevar los estándares museológicos y consolidar una plataforma adecuada para la gestión de los 23 museos regionales y especializados de la institución.

Cada uno de ellos ha estado desarrollando proyectos para la restauración y habilitación de sus edificios, mayoritariamente Monumentos Nacionales, y para la creación de nuevas propuestas museográficas y de servicios anexos.

Estas iniciativas pretenden mejorar la situación de los museos que, en muchos casos, no habían sido intervenidos de forma importante en 20 o 25 años. Se busca transformar a los museos en alternativas atractivas, cercanas y abiertas a la comunidad, con proyectos de calidad que constituyan una oferta cultural y educativa sustentada en el patrimonio que cada uno resguarda.

El trabajo realizado está centrado en mejorar y diversificar los productos y servicios que se entregan para que estas instituciones estatales sean, cada día más, espacios abiertos y cercanos, democráticos, fértiles, diversos y vinculados verdaderamente al quehacer y a las necesidades socioculturales de las personas.

A través de concursos públicos se han desarrollado proyectos asumidos por prestigiosas oficinas de arquitectura y diseño que, gracias a su calidad, han concitado los apoyos necesarios que han permitido su financiamiento, fundamentalmente, a través de fuentes estatales, regionales y sectoriales. De esta manera, se están realizando importantes renovaciones en infraestructura, accesibilidad, climatización, conservación y documentación de colecciones y museografías. En la mayoría de los proyectos que han implicado intervenciones de infraestructura se ha contado con la profesional colaboración de las Direcciones Regionales de Arquitectura.

Una dimensión central del Programa es la participación ciudadana en los procesos de renovación y cambio, la que ha contribuido a la legitimidad y arraigo comunitario como, asimismo, a la comprensión de la necesidad de diálogo y trabajo de equipos profesionales interdisciplinarios en estos procesos de renovación museológica.

Capítulo IX

Renovados museos para el siglo XXI



Memoria
Dibam
2008 / 2009

El Patrimonio es de todos...

todos los días, no solo el último domingo de mayo

- El Día Del Patrimonio Cultural de Chile es una jornada festiva y de reflexión sobre los valores, el rol y el significado de nuestra herencia cultural.
- Es una celebración que nos invita a conocer y a redescubrir los bienes, saberes, prácticas, tradiciones, oficios y creaciones artísticas que integran nuestro plural y diverso patrimonio cultural, y asumir la responsabilidad que nos compete a todos en su protección.

El Consejo de Monumentos Nacionales, organismo técnico dependiente del ministerio de Educación, y la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, invitan cada año, desde 1999, a disfrutar de esta fiesta cultural, que en 2009 batió el récord de asistencia. A lo largo del país más de 452.776 visitas concurren a lugares y recorridos patrimoniales. El edificio Dibam más visitado fue el Museo Nacional de Historia Natural, el más antiguo de nuestra República.



En Santiago, la celebración convocó a 231.841 visitantes. En regiones, donde estuvo puesto el énfasis de esta décima versión, se contabilizaron 220.935 participantes.

Por primera vez hubo actividades coordinadas con las regiones y registro de sus visitas. En 2008, los asistentes a los edificios y recorridos de la Región Metropolitana fueron 125.063, cifra que casi se duplicó en 2009.

Este último año, se abrieron 110 edificios y/o rutas patrimoniales en la capital, en tanto que en 2008 sólo fueron 92. En regiones lo hicieron otros 176, sumando 286 a lo largo del país.

Se abrieron las bibliotecas, archivos y museos dependientes de la DIBAM en Santiago y regiones. Cada edificio, además de mostrar sus dependencias, organizó una puesta en valor de nuestro patrimonio, a través de exhibiciones, charlas, material de archivo, muestras folclóricas, juegos tradicionales y comidas típicas.

La celebración de esta décima versión del Día del Patrimonio Cultural, cuyo eslogan fue "La Fiesta del Patrimonio", comenzó con la entrega del Premio Conservación de Monumentos Nacionales, el viernes 22 de mayo, y finalizó con la apertura de más de 286 lugares patrimoniales y más de 700 actividades en todo Chile, el domingo 31 de mayo.



Más y diversos módulos para Bibliometro

Con un exitoso balance Bibliometro celebró sus 13 años de existencia en 2009, con una variación positiva de 21 por ciento respecto al año anterior.

El Programa Bibliometro es un servicio de préstamo de libros de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam) que surgió gracias a la alianza cultural con Metro de Santiago. Su objetivo es acercar los libros a los habitantes de la capital. Hasta 2008 estaba presente en 10 estaciones de Metro: Tobalaba, Baquedano, Los Héroes Línea 2, San Pablo, Cal y Canto, Ciudad del Niño, Bellavista de La Florida, Plaza de Armas, Puente Alto y Vespucio Norte, estas dos últimas Estaciones cuentan con Bibliometro creados por el actual Gobierno de la Presidenta Bachelet. A ellas hay que sumarle el Bibliotren de la Biblioteca Nacional.

El plan de expansión del Bibliometro para 2009 contempló los módulos de:

- * Franklin
- * La Cisterna
- * Escuela Militar
- * Plaza Egaña
- * Quinta Normal

En 2010, se aumentarán los puntos de préstamo a las estaciones de:

- * Los Dominicos
- * Pajaritos
- * Macul
- * Lo Prado
- * Plaza Maipú

Claudio Iglesias señala que para la construcción y habilitación de estos nuevos módulos han estudiado los espacios ofrecidos por el Metro de Santiago y, según eso, han hecho los distintos diseños arquitectónicos: "Hemos jugado con formas y colores, para que los usuarios del Metro nos identifiquen rápidamente y sean lugares abiertos a la comunidad, con exposición de los libros, pero al mismo tiempo con la seguridad adecuada".

Además, para el año 2010 todos los Bibliometros contarán con conexión inalámbrica, lo que favorecerá a los usuarios que viajan con su propio computador portátil. Con esta medida, Dibam y Metro contribuyen al acceso equitativo no sólo a los libros, sino también al uso de las nuevas tecnologías.

"Ha sido una tremenda experiencia... uno se pone la camiseta por la Dibam. Es tan potente ver cómo influye el trabajo de uno en la gente. Es emocionante ver la importancia que los usuarios le dan a estos espacios y lo gratificados y a gusto que se sienten en ellos. Ha sido una experiencia total.

Profesionalmente, por otro lado, ha sido un gran desafío, muy enriquecedor... desde la Biblioteca de Santiago, pasando por las bibliotecas comunales y terminando en los Bibliometros.

Sin duda es increíble ver cómo la gente utiliza estos lugares, el cariño que les tienen, porque ha sido maravilloso cuidar todos los detalles para que los sectores más desposeídos cuenten con un edificio en el que puedan encontrarse con la cultura, pero también con la belleza, con el diseño, con el cuidado por entregarles lo mejor".

CLAUDIO IGLESIAS, ARQUITECTO DE LA SBP.



Bibliotecas plenamente abiertas a la comunidad

El equipo de arquitectos formado por Claudio Iglesias, Felipe Santana y Rodrigo Martínez han sido los encargados de los proyectos asociados a nuevas bibliotecas, tanto regionales como comunales, además de los Bibliómetros.

Iglesias explica que todo comenzó con la construcción e implementación de la Biblioteca de Santiago, inaugurada en 2005: "Este es un punto de inflexión en la construcción de bibliotecas; ya no sólo importa el edificio, sino el diseño interior, sus espacios, el mobiliario, las estanterías abiertas al público. Se trata de generar un lugar abierto a la comunidad, donde los usuarios se sientan cómodos y a gusto".

"Este nuevo enfoque se vio plenamente reflejado en el mandato de la Presidenta Bachelet respecto de las nuevas bibliotecas comunales. También en las regionales que han construido los gobiernos de regiones con el apoyo del MOP y, en forma paralela, en los nuevos Bibliómetros".

"Así como se empiezan a generar proyectos a tres escalas. Depende de la envergadura de la construcción, asumimos distintos roles. En los más grandes, actuamos como contraparte con el MOP y oficinas de arquitectos externos. En los medianos, gestionamos y trabajamos en conjunto con diseñadores externos y, a veces, con arquitectos. Los Bibliómetros están completamente a nuestro cargo".

Explica que el concepto central es cómo generar edificios públicos abiertos a los usuarios, pero manteniendo la seguridad; lograr espacios lo más abiertos posible y con mucha luz, y con un mobiliario muy flexible, de buena calidad, que permita su uso ininterrumpido por un período de 10 años a lo menos.

Claudio Iglesias indica que su equipo se preocupa de todos los detalles, desde lo práctico a la intervención de los espacios urbanos: "Este nuevo enfoque entrega también educación, la gente ve espacios cuidados, trabajados especialmente para ellos y esto va creando un sentimiento de propiedad que genera educación y responsabilidad frente a los objetos; son pocos los libros que se pierden y casi no hay rayados ni destrucción de mobiliario".







Nuevas actividades 2009

- Templo Votivo Maipú
- BuinZoo
- Sede de la Fundación de Orquestas Infantiles y Juveniles
- Centro Cultural Estación Mapocho
- Club de Aeromodelismo Naval
- Buques de la Armada atracados en diversos puertos del país
- Cripta Bernardo O'Higgins
- "Nido 20"
- Ruka Mapuche de Peñalolén
- Casona y Parque de Lo Arrieta
- AccionGay
- Contraloría General de la República
- Recorridos por Zonas Típicas, Presentaciones Teatrales, Musicales, Juegos para Niños, Payadores, etc.



Y en las regiones....

En Diciembre del año 2008, la Dibam inauguró la Biblioteca Regional de Aysén, ubicada en Cochrane 233, en pleno centro de la ciudad de Coyhaique. Con una inversión superior a los 1.200 millones de pesos, la nueva biblioteca ofrece, en sus 1.240,5 metros cuadrados construidos, una amplia variedad de servicios a la comunidad de la Región de Aysén, tales como consulta de obras de referencia; información bibliográfica; hemeroteca; préstamo de libros; Sección de audiovisuales y multimedia; sección y Sala infantil; sección de publicaciones regionales; libros en braille y audibles para personas discapacitadas visuales; laboratorio de capacitación en el uso de las TIC's; acceso libre y gratuito a Internet (Wi fi), y actividades de extensión cultural.

Cuenta con una colección bibliográfica completamente automatizada con más de 22.000 libros. Asimismo, posee 20 computadores con acceso libre a Internet a través del Programa BiblioRedes, de la Dibam, y un laboratorio de capacitación que consta de 10 equipos. La Sala infantil cuenta con más de 1.500 libros, mobiliario especial, material didáctico, cuatro computadores y una persona encargada especialmente para la atención, mientras que en el subterráneo se encuentra una Sala Multiuso destinada a las actividades de extensión cultural, con una capacidad para 110 personas y moderno equipamiento.

Adicionalmente, la Dibam ha suscrito convenios con los Gobiernos Regionales respectivos para construir Bibliotecas Regionales en Puerto Montt, Antofagasta, Arica y La Serena. Algunos de estos proyectos están en gran estado de avance, como en Antofagasta, ciudad en la que el Edificio del Ex Correo, declarado Monumento Nacional, acogerá con su belleza y majestuosidad a la Biblioteca Regional.





* **Independencia:** Su nueva biblioteca, de 1.100 metros cuadrados, está ubicada en un terreno vital para la comuna, pues se sitúa cercana al Cementerio General, al Hospital José Joaquín Aguirre y a la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile. En plena calle Independencia y rodeada de establecimientos educacionales, es un atractivo polo cultural y de reunión en el sector. Inaugurada en Diciembre de 2009, su costo fue de 620.250.000 pesos.

* También se inauguraron las nuevas bibliotecas públicas de *Lanco y Panquehue, en la V Región; Quinta Normal, en el Área Metropolitana; Marchigüe y Palmilla, en la VI; Río Claro, en la VII, y Pemuco, Alto Bío Bío, El Carmen y Trehuaco, en la VIII.*



Galardonados con el Premio Conservación de Monumentos Nacionales

CATEGORIA	2008	2009
Persona	Benito Rojo Pastén Cuidador de la Oficina Salitrera Pedro de Valdivia.	Ángel Cabeza Ex secretario ejecutivo del CMN, impulsor de la celebración del DPC.
Empresa	Tensocret Artifice de importantes logros de recuperación del antiguo ferrocarril militar del Cajón del Maipo.	Peluquería Francesa-Boulevard Lavaud Preservación del patrimonio familiar en particular, y del Barrio Yungay en general.
Organización Social	Vecinos por la Defensa del Barrio Yungay Consagrados a la puesta en valor de ese histórico conjunto urbano.	Asociación Los Cristalinos (IX Región) Gestión para la declaratoria de Monumento Histórico al campamento minero de Puerto Cristal.
Institución Pública o Privada	Liceo Industrial de San Fernando Cuya comunidad educativa aplica su formación a la conservación de las máquinas patrimoniales de la zona de Colchagua.	Centro de Formación Técnica Los Leones Apoyo incondicional al trabajo de los Voluntarios por el Patrimonio del CMN, durante los 10 años de celebración del DPC.
Medio de Comunicación Social o Comunicador	Gabriela Gayani Periodista, colaboradora de la sección cultural del diario El Mercurio por la puesta en valor de los temas patrimoniales en la prensa.	Christian Warnken Crear y dirigir diversos proyectos comunicacionales y periodísticos de matriz poética, en radio, prensa escrita y televisión.



Capítulo V

El gran éxito de "Panubis"



Memoria
Dibam
2008 / 2009

El progreso llega a todas las comunas

El Programa Nacional de Construcción de Bibliotecas Públicas es un compromiso del Gobierno de Chile que permitirá que en 2010 todas las comunas del país cuenten con una biblioteca pública. Este plan, puesto en marcha y ejecutado por la Dibam, cuenta con una inversión superior a los 10 mil millones de pesos y beneficiará a 21 comunas del país.

Estos espacios han sido construidos con el concepto de una biblioteca contemporánea, tanto en el edificio como en los servicios que prestan. El gran objetivo es que sean centros de capacitación funcionales para la productividad y las competencias en nuevas tecnologías para su comunidad, además de generar nuevos proyectos lectores y bibliotecológicos.

Durante 2009 se construyeron e implementaron 15 nuevas bibliotecas comunales, y tres iniciaron su proceso con la firma de los respectivos convenios entre la Dibam y los Municipios; todas ellas reúnen los más altos estándares, lo que permite ofrecer servicios bibliotecarios de óptima calidad a la comunidad; con esto se amplía y desarrolla la cobertura de la red de servicios y préstamos:

* **Til Til** : 58 kilómetros al norte de Santiago, se ubica esta localidad donde viven cerca de 15 mil habitantes. La biblioteca, ubicada frente a la plaza, cuenta con 700 metros cuadrados y se ha convertido en un centro de reunión comunitario, aparte de su función de préstamo de libros y de implementación de nuevas tecnologías digitales. Inaugurada en abril de 2009, con una inversión de 351 millones de pesos.

* **Cerrillos**: ubicada en un terreno vecino al futuro Portal Bicentenario, en el cruce entre el camino a Melipilla y el camino a Lonquén. La biblioteca es un edificio de 950 metros cuadrados, entre árboles de más de 30 metros de altura, lo que permitió la habilitación de patios que permiten una fluida relación entre el interior y el exterior. Inaugurada en septiembre de 2009, se invirtieron 583 millones 601 mil pesos.

* **Licantén**: al borde del río Mataquito, en la VII Región, 460 metros cuadrados constituyen la nueva biblioteca, emplazada en una antigua bodega del Terminal del Ramal Curicó-Licantén. Se rescató la estructura existente para trabajar e integrar los temas del patrimonio y el quehacer cotidiano de la comuna. Inaugurada en Diciembre 2009, tuvo un costo de 208 millones 974 mil pesos.

* **Pinto**: La nueva biblioteca fue construida en las ruinas del antiguo internado, del que se conservó la estructura para atesorar la historia reciente de la comuna. Se trata de una superficie de 650 metros cuadrados, ubicada a 22 kilómetros de Chillán en la VIII Región. Inaugurada en Diciembre de 2009, la inversión fue de 373.265.000 pesos.





A la vanguardia tecnológica

* Durante el año 2008, y como parte de otro proyecto bicentenario, la Biblioteca Nacional logró consolidar su proyecto de máquinas autogestionables para que los usuarios puedan buscar y recopilar la información que necesitan sin intermediarios.

* En el período comprendido entre 2008 y 2009, se llevó a cabo cada vez en mayor grado la renovación tecnológica y de nuevos servicios de la Biblioteca. Entre los hitos más importantes se encuentran:

- Digitalización del Archivo de Literatura Oral y Tradiciones Populares.
- Digitalización de 800 títulos del archivo de música
- Compra de computadores de última generación que permiten, incluso, su uso por los no videntes.
- Compra de software JAWS que permite a los ciegos la navegación por internet, por los sitios de la Dibam y, especialmente por Memoria Chilena.cl.
- Dotación de tecnología de vanguardia para la sección de música
- Digitalización de más de 200 títulos de autores nacionales y extranjeros, más libros de Leyes; previa consulta a la Biblioteca de Santiago para no repetirse.
- Completa Catalogación en línea.

La más visitada de las exposiciones temporales del MNHN

- Desde el 13 de julio de 2009 y hasta julio de 2010 estará abierta al público la exposición “Panubis, del Antiguo Egipto a la Eternidad”. Pero no sólo se trata de la primera vez que el Museo Nacional de Historia Natural exhibe al público su colección egipcia conformada por momias, sarcófagos y diversas piezas, sino que de la muestra que más público ha atraído en Chile en muchos años.

Las piezas egipcias comenzaron a llegar al museo en 1883; sin embargo, no habían sido jamás exhibidas. Cuando la directora de la Dibam Nivia Palma se enteró de su existencia, se propuso que debían ser conocidas por el público antes de finalizar su mandato. Fue así como en marzo de 2009 comenzó a gestarse el proyecto a cargo del director del MNHN Claudio Gómez y del jefe de exhibiciones Richard Faúndez, con la curatoría de la Sociedad de Estudio Egiptológicos de Chile.



Los plazos eran cortos y se trabajó con la máxima celeridad para preparar la muestra, estudiar los objetos y restaurar aquellos que lo necesitaran. El 13 de julio de 2009, se inauguró "Panubis, del Antiguo Egipto a la Eternidad" en el marco de la celebración del mes del Niño que organiza cada año la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos.

La afluencia de público traspasó todos los límites imaginables; tanto, que no se pudieron hacer las visitas guiadas que se habían programado y se formaron largas filas para entrar a la sala Grete Mostny, ubicada en el segundo piso del museo. Lejos de disminuir, con los días, quienes desean sentirse por un momento viviendo en el Antiguo Egipto han llegado cada vez en mayor número, traspasando barreras de edades, cultura o ubicación geográfica. Desde la inauguración de la muestra hasta fines de diciembre, el museo tuvo 405.372 visitas, 83.772 personas más que la cantidad de público del 2008.





* Salón Bicentenario

Desde el 8 de abril de 2008, los usuarios de la Biblioteca Nacional pueden disfrutar de un renovado Salón Bicentenario. Bien iluminado, cómodo y con un sugerente diseño que mezcla lo moderno y lo clásico. El espacio busca satisfacer la necesidad de numerosos interesados que manifestaron su deseo de contar con una sala para intercambiar opiniones, navegar por Internet, disfrutar de la lectura y trabajar.

Un cubo de cristal de vidrio xerografiado y una tarima, invitan a un espacio moderno y tecnológico. Con 17 computadores y con capacidad para 40 usuarios, este recinto permite disfrutar de la lectura de revistas o de libros propios en cómodos sillones y navegar gratuitamente por Internet. Las paredes del cubo, además, incitan a la reflexión, en los versos de destacados poetas nacionales.

Fuera de éste, el espacio ha sido distribuido para exposiciones. A través de un estilo sencillo, pero vanguardista, los espacios de exhibición han sido montados sobre paneles de

fibra de vidrio que contrastan, por su moderno estilo, con el aire neoclásico de la sala.

La iluminación, mezcla de tonos cálidos y fríos, busca resaltar la arquitectura del salón. Mientras que, un revestimiento acústico, aplicado a la totalidad de la bóveda, logró disminuir los niveles de reverberación del espacio, que antes impedían mantener el diálogo.

El proyecto se inició a instancias de la directora de la Dibam, Nivia Palma, en septiembre de 2007, con trabajos nocturnos, para no interrumpir la tranquilidad de los usuarios. Un equipo multidisciplinario, formado por arquitectos, constructores civiles, ingenieros acústicos e iluminadores, se hizo cargo de la remodelación, la que estuvo, en todo momento, determinada por el carácter patrimonial del edificio.

Este renovado salón Bicentenario, es sólo el principio de un proyecto que busca reacondicionar completamente la Biblioteca Nacional para la celebración de su Centenario, el 19 de agosto de 2013.





Las nuevas salas de la Biblioteca Nacional

Desde su fundación, en 1813, la misión de la Biblioteca Nacional ha sido recopilar, preservar y difundir los diversos materiales bibliográficos, impresos y en otros soportes, que forman parte de la memoria colectiva del país, con el fin de posibilitar el acceso a la información y al conocimiento contenidos en sus colecciones a todos los usuarios presenciales y remotos que lo requieran. Por esta razón, su modernización ha sido constante, tanto en espacios físicos más acogedores para los usuarios, como en el uso de avanzada tecnología.

* Sala de Recursos Digitales

El lunes 23 de noviembre de 2009, la Biblioteca abrió las puertas de la nueva Sala de Recursos Digitales en el marco del Día de la Música, a propósito de que parte de su material de consulta son las 800 horas de registros sonoros de músicos y folcloristas chilenos digitalizados recientemente.

“Durante los últimos 10 años la Biblioteca Nacional ha estado haciendo un gran esfuerzo por digitalizar sus colecciones. A pesar de esto, no teníamos un espacio apto para que los usuarios pudieran consultarlas. Con la Sala de Recursos Digitales resolvemos este problema y potenciamos los tres ejes principales que nos hemos propuesto para el Bicentenario de la Biblioteca: una Biblioteca Nacional digital a la que pueda acceder un mayor número de personas, una Biblioteca patrimonial que ponga énfasis en la conservación y una Biblioteca abierta a la comunidad”, explica Ana Tironi, Directora del centro bibliográfico.

Entre las novedades de la nueva Sala se cuentan más de 200 audiolibros destinados, especialmente, a personas ciegas o con visión reducida. Esta amplia oferta de libros parlantes incluye a autores contemporáneos y clásicos, chilenos y extranjeros y ganadores de los premios Nacional y Nobel de Literatura; además de diversos libros de Derecho, pues muchos estudiantes de Leyes son no videntes.

Los usuarios pueden acceder, también, a enciclopedias multimedia; a un registro de voces de escritores chilenos y latinoamericanos, denominado Archivo de la Palabra; la programación emitida por Televisión Nacional desde agosto de este año hasta la fecha, material que irá renovándose y al que se sumarán el de otros canales, y a los sitios web de la Biblioteca Nacional, dentro de los que se incluyen, **Memoria Chilena.cl**, **Chile para Niños.cl**, **Salas Virtuales.cl**, **Familias Chilenas.cl**, entre otros recursos.

“Esta Sala especializada es una iniciativa más de nuestra institución para contribuir al acceso equitativo de todos al patrimonio cultural de Chile, y viene a sumarse al mejoramiento integral del bello edificio de la Biblioteca Nacional que hemos hecho estos años, junto con la ampliación de los servicios a nuestros usuarios”, manifiesta Nivia Palma, Directora de la Dibam, recordando que el público presencial de la Biblioteca Nacional ha crecido significativamente y los usuarios virtuales de la Dibam superan los 52 millones de visitas anuales.

“El alfabeto digital construye nuestra identidad. Irrumpe en las prácticas de la Biblioteca Nacional, que bien podría haberse quedado en su ruta acostumbrada, al amparo del tucúquere de la sala Medina. Tiembla la Biblioteca porque recibe la contraola a sus páginas en internet, muchedumbres se precipitan en su sitio web, surgen solicitudes de amparo a expresiones multimediales. La Biblioteca no se arredra. Hoy, la custodia y el pulso audiovisual se instala oficialmente, con pompa y decoro, luz y sillas Barcelona. El multimedia ha sido canonizado en la sede de la memoria del país”.

Nicolás Luco
Ex Editor Ciencia y Tecnología
Asesor de la Presidencia de El Mercurio

El costo de producción de una exhibición de estas características (que incluye la recreación de una cámara funeraria egipcia, la disposición de paneles informativos a lo largo de toda la muestra y piezas gráficas que contribuyen a la difusión de la exposición) fue de \$ 14.270.192.

Ésta ha sido, sin duda, la muestra que ha concitado mayor atención del público en general comparada con las últimas exhibiciones del MNHN, debido a distintos factores:

- Egipto forma parte del currículum escolar, lo que ha motivado muchas visitas de colegios.

- Por primera vez en Chile se exhiben piezas originales sobre Egipto (destacando especialmente los sarcófagos), lo que hace esta una muestra inédita.

- Existe un gran interés por la cultura egipcia, especialmente en sus técnicas de momificación (hay muchos aficionados y personas que sienten una conexión con Egipto que están muy interesadas en la muestra y que han asistido varias veces).

- El hecho que dure un año facilita la visita de personas de regiones, y que sea temporal también mantiene vivo el interés, pues se aprecia como una oportunidad única.

Esforzado trabajo

La labor que ha desarrollado el MNHN en conjunto con la Sociedad de Estudios Egiptológicos de Chile comenzó en 2005 y ha contado con la participación no sólo del personal especializado del MNHN y la Sociedad de Estudios Egiptológicos, sino también con el trabajo de expertos de la Universidad Paul Valéry-Montpellier III de Francia.

La colección egipcia del Museo Nacional de Historia Natural se conformó en 1883, con la donación de objetos pequeños de José Luis Lecaros y Eduardo Lira. En 1885 se sumó la momia de Horudja (ex Heri-Wedjat) con sus sarcófagos, comprada en El Cairo por representantes del gobierno chileno. En 1882 se agrega la donación de Francisco Torromé de una momia con su sarcófago. Al siglo siguiente, en 1937, se compra al Sr. Díaz Casanueva, una pieza pequeña. Muy posteriormente, en 1974, se incorpora a la colección del museo, la momia de Panubis junto a su sarcófago, que había sido obsequiada por Pedro Ñiñez al MHHN con anterioridad.



Esta última se destaca especialmente por su excelente estado de conservación. El decorado e inscripciones corresponden a la misma momia, pudiendo tratarse de un noble por las características presentes en el proceso de momificación y la ceremonia fúnebre que recibió.

La colección del museo comprende tres seres humanos momificados, tres sarcófagos exteriores de madera decorados, un sarcófago interno de cartonaje también decorado y 30 piezas pequeñas de diversa naturaleza (cerámica, piedra y metal), amuletos (escarabajos de piedra y otros), lámparas de cerámica, colgantes, esfinges pequeñas de metal y cerámica, collares, adornos, un trozo textil de envoltura de una momia, ushebtis (figurillas antropomorfas), una cría de cocodrilo momificada envuelta en un textil. Hasta el momento, la colección sólo ha sido abordada desde las piezas más sobresalientes, analizando las inscripciones jeroglíficas de los sarcófagos (Mostny, 1940).



Lugares más modernos acompañados de nuevas tecnologías

- Uno de los objetivos primordiales de la gestión de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos durante este período y con miras al Bicentenario ha sido la construcción de nuevos espacios o la remodelación de otros, todo acompañado por un fuerte énfasis en la digitalización de sus archivos y la implementación de avanzadas tecnologías.



Nivia Palma:

Los grandes avances en la Biblioteca Nacional

La Directora de la entidad, Nivia Palma, destaca los avances de la institución, relevando que “resulta indiscutible que en Chile ha existido conciencia de valoración y protección de su patrimonio y que la Dibam ha sido motor de ese proceso”. Como ejemplo, afirma que tenemos “una Biblioteca Nacional de gran prestigio nacional e internacional y un patrimonio bibliográfico de cerca de 2 millones de libros, con más de 90 millones de documentos históricos en el Archivo Nacional, con colecciones museográficas que superan los 3 millones de piezas de gran valor arqueológico, antropológico, natural, histórico y artístico, y el mayor Archivo Fotográfico de Chile con más de cien mil imágenes”.

La autoridad sostiene que durante el gobierno de la Presidenta Bachelet “hemos mejorado la infraestructura de la Biblioteca Nacional, instalando calefacción centralizada y segura; hemos creado la hermosa Sala Bicentenario; hemos creado el Programa Digital Memoria para Ciegos para posibilitar el acceso de discapacitados visuales el Sitio Memoria Chilena, el cual también hemos duplicado en sus contenidos y páginas digitalizadas, teniendo hoy 653 unidades temáticas, 71.947 documentos digitalizados y 816.757 páginas”.

Capítulo VIII

Nuevos Espacios y Tecnologías



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Estas piezas, además de las existentes en el Museo de Hualpén, constituyen las únicas colecciones pertenecientes al Antiguo Egipto que se encuentran en instituciones museológicas chilenas. Ambas constituyen una invaluable herencia cultural egipcia, permitiendo acceder a ciertos aspectos de la vida en el Antiguo Egipto, como a las características físicas de los individuos, ritos funerarios, el proceso de momificación e incluso, con la transliteración jeroglífica, acceder a sus nombres, los que al ser nuevamente recordados y mencionados, jamás morirán, alcanzando la inmortalidad.

De acuerdo a la política museológica aplicada en el MNHN, la muestra sólo exhibe los sarcófagos y objetos, no las momias mismas, pues ellas constituyen ancestros que no deben ser expuestos en vitrinas y permanecen conservadas privadamente en el recinto; sólo una de ellas está dentro de su sarcófago.

Esta exposición temporal de la colección egipcia del Museo Nacional de Historia Natural se exhibirá hasta julio de 2010.



En el mundo

- “Panubis, del Antiguo Egipto a la eternidad”, no sólo fue un hito en Chile, sino también fue cubierta por medios de todo el mundo como una muestra sin parangón en Latinoamérica. Incluso medios de Tailandia, China y Japón lo destacaron en su cobertura de noticias.

15 de Julio:

MNHN: <http://tinyurl.com/lqvu6b>
Egipto Foro: <http://tinyurl.com/qer3xn>

17 de Julio 2009:

La Tercera (Agenda tendencias): <http://tinyurl.com/lf4lma>
DIBAM: <http://tinyurl.com/nyu7ze>
Amigos de la Egiptología: <http://tinyurl.com/nalbws>

19 de Julio 2009:

Egipto maniacos Foro: <http://tinyurl.com/ktzx3n>

20 de Julio 2009:

- Antigo Egipto (portugués): <http://tinyurl.com/lgz58p>
- Ecofósil, Revista de Paleontología: <http://tinyurl.com/nqbyjd>
- Ruta Darwin: <http://tinyurl.com/m29ogk>
- CONICYT: <http://tinyurl.com/mary8p>
- Explora: <http://tinyurl.com/m2b3l2>

21 de Julio 2009:

- 24 horas: <http://tinyurl.com/kl9yse>
- CNN Chile: <http://tinyurl.com/n5k6kf>
- La Tercera: <http://tinyurl.com/ohlblv>
- Fotos EMOL: <http://tinyurl.com/mlzyn8>
- MSN: <http://tinyurl.com/mxhggm>

22 de Julio 2009:

- El Mercurio: <http://tinyurl.com/kn9gm3>
- La Nación: <http://tinyurl.com/mzsy5j>
- La Segunda: <http://tinyurl.com/mc4x8f>
- China- SINA (inglés): <http://tinyurl.com/ljc6cn>

23 de Julio 2009:

- La Tercera online: <http://tinyurl.com/ktud9x>
- El Mercurio: <http://tinyurl.com/kmtyrq>
- China- Chinagate (inglés): <http://tinyurl.com/oblaqy>
- China- CCTV (inglés): <http://tinyurl.com/larcnx>

- China- Spanish News: <http://tinyurl.com/nmsbre>
- Egiptología en Castellano: <http://tinyurl.com/n2s6mc>
- El templo de la Luz Interior: <http://tinyurl.com/lanob4>
- Historia Antigua: <http://tinyurl.com/owjxvj>

- Nescafé: <http://tinyurl.com/l4u8eg>

02 de Agosto:

- La Tercera (Agenda urbana): Disponible en PDF

03 de Agosto:

- Flickr Rorros:
<http://www.flickr.com/photos/roroxrock/3786174440/>

04 de Agosto:

- Vietnam- THVL (vietnamita):
http://www.thvl.vn/?id_pnewsv=38590&lg=vn&start=0
- Radio Montecarlo:
<http://www.radiomontecarlo.cl/noticias/noticia.php?id=3582>
- La Segunda: <http://www.lasegunda.com/ediciononline/espectaculos/detalle/index.asp?idnoticia=500743>

05 de Agosto:

- Ojo Piojo, La Guía del Ocio Infantil:
<http://www.ojopiojo.cl/HTML/ciencias.html>

06 de Agosto:

- Historias del Orbis Terrarum:
<http://historiasdelorbisterrarum.wordpress.com/2009/08/06/exposicion-panubis-del-antiguo-egipto-a-la-eternidad/>

09 de Agosto:

- Cariro: <http://carro.ibarra.cl/2009/08/09/museo-de-historia-natural-gratis-por-el-dia-del-nino/>

Agosto de 2009 (sin fecha)

- Tailandia- Voice TV (tailandés):
<http://www.voicetv.co.th/content/1988/2500>

24 de Julio 2009:

- China- Global Times (inglés): <http://tinyurl.com/lgh77p>
- Dekuín: <http://tinyurl.com/nv25ze>
- Ushebtis Egipcios: <http://tinyurl.com/nroop2>
- Confort: <http://tinyurl.com/l8adgp>

25 de Julio 2009:

- Ciberchilenos: <http://tinyurl.com/mowsa9>
- PlayFM: <http://tinyurl.com/ms6kop>

Más libros para las Bibliotecas Públicas

- Atendiendo los requerimientos y sugerencias de los usuarios, además de tomar en cuenta el mercado editorial, la Subdirección de Bibliotecas Públicas ha adquirido durante el período 2008-2009 una serie de nuevos títulos para distribuir en todo el país.

En un esfuerzo por ofrecer más y mejores libros a los usuarios de las bibliotecas repartidas en diversos puntos de Chile, la Subdirección de Bibliotecas Públicas ha adquirido una nutrida cantidad de títulos para destinarlos a sus estanterías en todo el país, cumpliendo así el convenio entre la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, Dibam, y las Bibliotecas Públicas, para suministro de material bibliográfico.

Además de estar atentos a las novedades editoriales, el criterio principal de selección ha surgido de los propios usuarios de las bibliotecas, cuyos requerimientos y peticiones han sido analizados y en base a ellos se han comprado los nuevos títulos, los que además dan cuenta de que hay ganas de leer sobre una amplia gama de temas y géneros.

Virginia González, encargada del desarrollo de Colecciones Bibliográficas, señala que “no discriminamos ni hay censura previa respecto de contenidos, hay bastante

libertad. Ningún autor o temática queda afuera, sino que son los usuarios los que marcan tendencia, lo que es muy importante”.

Así, dentro de las novedades se contempla una gran diversidad de temáticas, entre ellas libros técnicos y de referencia, como atlas actualizados, almanaques y textos de derecho, política y medicina; libros de frases, chilenismos y refranes, volúmenes consagrados a mitologías y religiones; de autoayuda y libros de cocina, jardinería, reparación de muebles, entre otros.

También se ha dado espacio a nuevos géneros como el cómic, especialmente el japonés, de gran demanda entre los usuarios. Tampoco se han olvidado los siempre solicitados best sellers, así como los libros juveniles, de misterio, suspenso y de aventuras fantásticas. Y los más pequeños serán igualmente favorecidos, puesto que se han adquirido libros para niños, en especial para aquellos que inician su proceso de aprendizaje lector.



Mochila Mágica

Programa de animación a la lectura centrado en entretenidas colecciones de libros que se entregan en mochilas que contienen un mínimo de 10 libros de cuentos.

Esta Mochila es entregada a un curso de un Jardín Infantil Junji para ser trabajada por un periodo de cuatro semanas con la tutoría y apoyo del personal especializado de la Sala Infantil de la Biblioteca de Santiago.

La Mochila Mágica se entrega con una guía de sugerencias de planificación de animación en torno a la lectura, fáciles de realizar en el Jardín y permanece con ellos durante toda una semana, período en el que utilizan estos libros guiados por la educadora y el personal técnico a cargo del nivel, después del cual regresan a la Biblioteca, se realiza una nueva animación y se llevan otra Mochila por una semana más, hasta completar el mes.

Cada una de estas cuatro sesiones de animación a la lectura, se desarrollan talleres temáticos. Estos son:

- Taller de Imágenes
- Taller de Biblio-Enfermería
- Taller de Mini Ciber Investigador
- Taller de Clausura: actividad organizada por las educadoras.

Una vez concluido el plazo, los niños son invitados a compartir su experiencia con el resto de sus compañeros en la Biblioteca y a dejar expuestos los trabajos realizados en forma destacada en un área especialmente habilitada para ese propósito en la Sala infantil.



La egiptología en Chile

A pesar de que el desarrollo egiptológico en Chile ha sido distanciado en el tiempo, el país cuenta con importantes colecciones egipcias en el MNHN y en el Museo de Hualpén, como también con notables contribuciones de algunos pioneros en este campo.

Rodolfo Armando Philippi (1808-1904). Este naturalista alemán y director del Museo Nacional de Historia Natural entre 1853 y 1892, indica en el reporte anual del museo de 1885, la adquisición de una "momia del Alto Egipto" comprada en 1.500 francos para la institución por el gobierno de la época. En el de 1886, insiste en la relevancia de que el museo haya adquirido una momia egipcia. Aunque no se analiza al individuo ni los jeroglíficos de sus sarcófagos, presenta una síntesis relativa a los aspectos funerarios egipcios. Este constituye el primer escrito egiptológico en Chile.

Grete Motsny (1914-1991). Egiptóloga de origen austriaco, llegó a Chile en 1939 para hacerse cargo de la Sección Antropología del Museo Nacional de Historia Natural. En 1964 se convierte en la directora de éste

hasta 1982. Durante su permanencia en el museo, examina y translitera las inscripciones de los tres sarcófagos egipcios existentes; identifica dos individuos femeninos – Heri-Wedjat e Isis-Weret- que adscriben una al período Ptolomeico y el otro al Imperio Nuevo. El trabajo de esta investigadora constituye el verdadero inicio de los estudios egiptológicos en el país, puesto que analiza directamente los objetos, a diferencia de las notas de Philippi de carácter mucho más general.

Juan Marín (1990-1963). Médico, escritor y diplomático chileno, entrega el último hito de la egiptología en Chile. Gracias a su destinación en la Embajada de Chile en Egipto a fines de la década del 40, pudo reunir información con la que redactó un libro con significativa información histórica: "El Egipto de los Faraones" (Zig-Zag, 1954). En el texto sintetiza la historia de esa nación, convirtiéndose en una de las más importantes obras de mediados del siglo pasado escrita por un latinoamericano y concebida desde la fuente original de la historia.



Capítulo VI

Reconstruir nuestra memoria



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Rincón Infantil

“Crear y consolidar los hábitos de lectura en los niños desde los primeros años” es la primera misión que señala el Manifiesto de la UNESCO y de la International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) sobre Bibliotecas Públicas. La Subdirección de Bibliotecas Públicas, que adhiere totalmente a estos lineamientos, ha impulsado la creación de las Salas y/o Rincones Infantiles en cada biblioteca pública con el fin de estimular el placer por la lectura en los niños: ellos son los lectores de hoy y del futuro si somos capaces de ofrecer libros, actividades y ambientes adecuados para desarrollar el gusto por la lectura.

La iniciativa comenzó en 1995 al conjugarse diversos factores, como la asignación de un fondo para la adquisición de libros a la Subdirección en 1992, la creación del Consejo Nacional del Libro y la Lectura, 1993, y la publicación de las Librografías, producto del Comité de Selección de Libros para Niños y Jóvenes. La Subdirección ha asegurado que el 100% de las bibliotecas cuenten con una buena colección de literatura infantil.

La idea es destinar espacios físicos dedicados a los niños en las bibliotecas, donde se sientan no sólo acogidos sino estimulados a una actitud creativa en sus distintas expresiones. Lo importante es potenciar el lenguaje, la recepción y comunicación de impulsos de creación. Por esto es importante el mobiliario: los muebles a la medida de los niños, cojines, alfombras; la decoración apela a la fantasía utilizando colores, formas e imágenes atractivas. Los libros se encuentran en estantes al alcance de los menores.

Las actividades de los rincones infantiles son variadas en su forma y contenidos: no sólo invitan a leer, también a escuchar cuentos, dramatizaciones, títeres, pintura, música, poesía. Los niños no son sólo receptores, se incorporan al expresarse en sus diversas formas de lenguaje.

Las acciones de los Rincones convocan a la biblioteca a diversos sectores de la comunidad: junto a los niños acuden profesores, padres y hermanos. Los abuelos los acompañan y en muchas ocasiones les refieren historias y leyendas locales, aprendidas de sus mayores. Aquí se junta la riqueza de la tradición oral y la memoria colectiva. Estos niños serán capaces de narrar estas historias a sus futuros nietos. Así se mantiene vivo el patrimonio cultural.



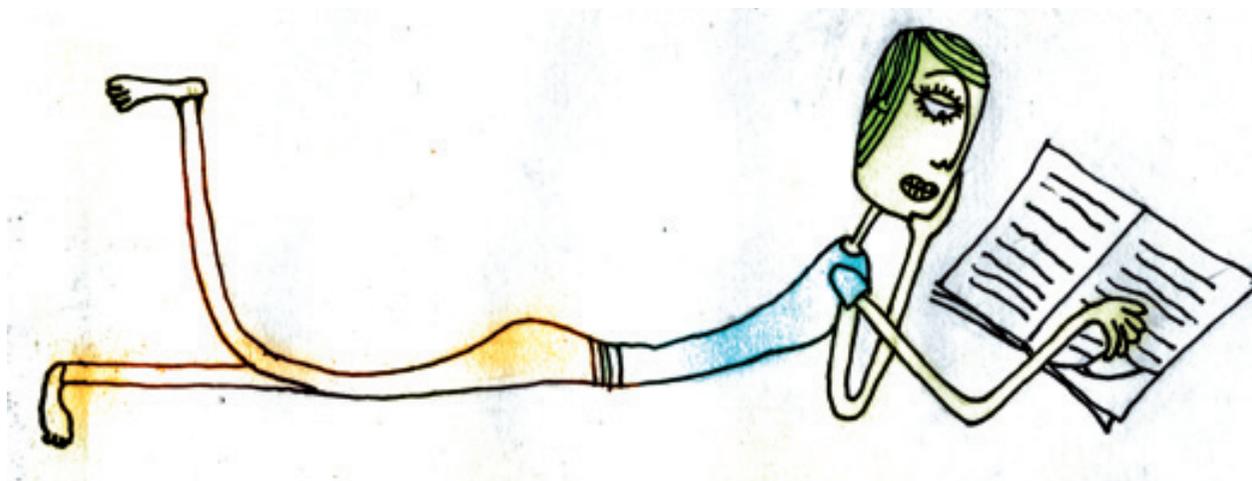
Las cajas que viajan con libros para los mayores

¿Por qué leer en grupo? ¿Cómo leer un diario? ¿Cuáles son las distintas secciones de una biblioteca pública? ¿Cómo se ordenan los libros en una biblioteca? Preguntas como estas obtienen una rápida y nutrida respuesta en la nueva Guía de Actividades para el Fomento de la Lectura con Personas Mayores: El Viaje de los Libros.

Creada especialmente para los adultos mayores, El Viaje de los Libros se ha convertido, desde su creación en 2007, en un apoyo para realizar actividades grupales de fomento de la lectura, tanto a través de las Cajas Viajeras implementadas en las Casas de Encuentro del Instituto de Normalización Previsional (INP), como en las Bibliotecas Públicas a lo largo del país. La guía entrega técnicas para mejorar la lectura y repasa en la importancia de dicha actividad en esta etapa de la vida. También proporciona recomendaciones para la realización de visitas guiadas a la biblioteca pública, con el fin de posibilitar un acercamiento informado para cualquier futuro lector.

Un set de aproximadamente 200 libros que las distintas bibliotecas públicas en convenio con la Dibam envían a las Casas de Encuentro del INP constituye cada Caja Viajera. Los títulos son elegidos de acuerdo a las inquietudes de las personas mayores que participan de las Casas de Encuentro y son renovados periódicamente. El plan piloto de este programa se llevó a cabo durante el 2007, beneficiando a 10 de las 30 Casas de Encuentro que existen en el país.

De ahí la relevancia de El Viaje de los Libros, texto publicado en el marco del Plan Nacional de Lectura, en conjunto con el INP y la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, Dibam. La idea es incentivar y facilitar la lectura en los adultos mayores.



Memorias del Siglo XX

El lema "Tus recuerdos son nuestra memoria" da vida al programa Memorias del siglo XX; una iniciativa de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos que busca que sean las propias personas y organizaciones quienes recopilen, difundan e imprimen su uso social a las expresiones culturales que son reconocidas como parte de la memoria y el patrimonio de las comunidades locales. De esta manera, el programa amplía y da continuidad a las políticas de gestión participativa de la Dibam.



A partir de la pregunta ¿Qué recordaremos del siglo XX?, las bibliotecas y museos de cada localidad, invitan a las personas a participar en reuniones y encuentros comunitarios, de los que han surgido testimonios sobre las más diversas experiencias y realidades particulares contribuyendo así a hacer visible la memoria cotidiana de hombres y mujeres, sus experiencias, sus vínculos y su percepción subjetiva de la vida social, política y cultural del país durante el siglo recién pasado. Los temas tratados han sido barrio y ciudad; familia y vida cotidiana; festividades religiosas; oficios y ocupaciones; organización social en la década de los '80, poblamiento, religión y otros varios. Videos, documentales, fotografías, talleres y un sinfín de experiencias forman parte de este exitoso programa que pone en valor la identidad de las diversas localidades y personas, lo que contribuye a cimentar la memoria de Chile a partir de los propios recuerdos, en paralelo a las investigaciones de los historiadores tradicionales.



El Casero del Libro es una instancia novedosa y de encuentro entre la comunidad, donde el libro y la lectura ocupan un espacio público propio de la vida cotidiana de las personas.

Tomando como experiencia piloto la realizada durante el año 2000 en la comuna de Huechuraba, Región Metropolitana, a la fecha existen 17 comunas a lo largo del país que ya cuentan con un casero del libro en su localidad: Arica (XV Región), Calama (II Región), Copiapó (III Región), Ovalle (IV Región), Doñihue (VI Región), Yerbabuena (VII Región), Coelemu (VIII Región), Freire y Nueva Imperial (IX Región), Valdivia (XIV Región), Puerto Montt (X Región), Coyhaique (XI Región), Punta Arenas (XII Región), y Lo Prado, Conchalí y La Florida (Región Metropolitana).

El Casero del Libro realiza adicionalmente, algunos días del año, actividades culturales destinadas a difundir el libro y la lectura entre el público de la feria, tales como Cuentacuentos, Música y Representaciones. Estas actividades son programadas por la Biblioteca Municipal con la colaboración de la Subdirección de Bibliotecas Públicas.





Encuentro con la lectura en las ferias libres

Los “Caseros del libro” es el nombre del programa que “vende” libros en los mercados o ferias públicas. En estos lugares se instalan puntos de préstamo gratuito de libros que son atendidos por un feriante o un locatario que ofrece un espacio en su puesto para poner una canasta con libros y quien, además, se encarga del préstamo y la devolución, coordinados por las bibliotecas municipales.

Con esta iniciativa se busca fomentar la lectura en un espacio no tradicional, replanteando la relación del libro con los potenciales lectores y lectoras de este segmento de la población.

En desarrollo desde 2000, el programa adapta su gestión a la realidad de cada localidad. En 2008 fue implementado en 15 comunas del país.

A partir de la experiencia chilena de este proyecto, países como Argentina, Bolivia, Perú y Uruguay comenzaron a replicarlo en sus respectivas comunidades.



En vísperas del Bicentenario de la República, un esfuerzo de este tipo contribuye a una conmemoración participativa y democrática, situando la reflexión y las prácticas relacionadas con el patrimonio y la memoria, en espacios sociales y culturales más amplios y diversos.

El programa comenzó el segundo semestre de 2007 con un proyecto de carácter piloto en tres localidades de la Región Metropolitana. En 2008, se desarrolló una versión ampliada del programa en cuatro regiones del país y, durante el 2009, en otras seis. Actualmente participan del Programa las regiones Metropolitana, de Coquimbo, Valparaíso, del Bío Bío, de Los Ríos, de Los Lagos, y de Aysén.

Valorar la propia identidad

El objetivo general del programa es recoger y producir relatos que permitan producir otros relatos, para que la máquina de narrar y de recordar se mueva. Estos procesos colectivos de recuperación, resignificación y uso social de la memoria y del patrimonio local en comunidades del entorno de las bibliotecas públicas y los museos vinculados a la Dibam permiten valorar la memoria como patrimonio socio cultural, cuyo estímulo y movimiento puede contribuir a visibilizar los saberes locales y contenidos identitarios, entre ellos las diversas expresiones artísticas y culturales.





También se busca promover procesos de interpretación del pasado histórico, de acuerdo a los desafíos que enfrentan hoy las comunidades locales, en la perspectiva del fortalecimiento del "capital social y la memoria para la acción", y el desarrollo de alianzas entre actores locales que reconocen en la memoria de las comunidades un capital social significativo para animar procesos de participación y democracia local.

Constituye también un tremendo desafío para contribuir a incrementar y diversificar las colecciones de las instituciones vinculadas a la Dibam para que éstas den cuenta de la pluralidad social, cultural y étnica de la sociedad chilena, a través de la recopilación y producción participativa de diverso tipo de documentos y registros.



Buses Culturales

Planteados como otra alternativa al espacio físico tradicional de una biblioteca, el Dibamóvil es un servicio móvil que lleva hasta los usuarios, los servicios de la Dibam. Además de una colección bibliográfica para préstamo a domicilio, incorpora exposiciones y muestras audiovisuales, talleres de teatro, música, baile y otras iniciativas de carácter artístico y cultural. Todas actividades gratuitas y de libre acceso que se desarrollan en espacios públicos abiertos, cuando el clima lo permite, o en lugares facilitados por instituciones locales.

A partir de 1997 existen tres unidades de Dibamóvil que realizan sus recorridos en pueblos y localidades urbanas y rurales de tres regiones de Chile: la Cuarta, de Coquimbo; la Metropolitana, y la Séptima, del Maule. Entre 2008 y 2010 se está realizando la renovación de la flota de vehículos especialmente adaptados para llevar la cultura a los rincones más apartados.

El proyecto está supervisado por la Subdirección de Bibliotecas Públicas y localmente por las Coordinaciones Regionales.





Complementario con el servicio de préstamo de libros, existe el servicio de Internet gratuito proporcionado por Biblioredes en donde se puede acceder a enciclopedias en formato digital y a bases de datos bibliográficas.

Asimismo, en base a la información estadística suministrada por el Metro, se pudo definir cuál sería el horario más adecuado para el funcionamiento del sistema. Este es de de 9:00 a 21:00 hrs, tiempo donde suele haber más afluencia de público.

Los módulos están en las estaciones Vespucio Norte, Cal y Canto, Ciudad del Niño, Los Héroes, Tobalaba, Plaza de Armas, Baquedano, Puente Alto, San Pablo y Bellas Vista de la Florida. En 2009 se habilitaron las de La Cisterna, Franklin, Plaza Egaña, Quinta Normal y Escuela Militar.

El BiblioMetro contempla también al programa "Bibliotren": se trata de vagones de tren adaptados como biblioteca pública, de gran confort, climatizados y cómodos, que cuentan con una selección de títulos en la que se destaca la literatura para niños y niñas. Actualmente existe el que se encuentra en los jardines de la Biblioteca Nacional y su horario de atención es de 10:00 Hrs a 18:00Hrs.



Qué hacemos

* Desarrollamos, mantenemos y damos acceso a un archivo audiovisual de fuentes orales que recoge el testimonio, la vida cotidiana y las expresiones culturales de quienes, generalmente, han estado ausentes de los libros de historia y de las colecciones de las instituciones patrimoniales.

* Desarrollamos, mantenemos y damos acceso a un archivo digital de las imágenes y de los documentos recopilados y seleccionados por las propias comunidades, a través de procesos amplios y participativos. Entre los materiales digitalizados hay fotografías, manuscritos e impresos de diverso tipo como folletos, libros, panfletos, volantes y afiches.

* Damos acceso a los documentos digitalizados y a los fragmentos de las entrevistas y registros audiovisuales, a través del sitio web www.memoriasdelsigloxx.cl. La versión completa de los videos está disponible en la Biblioteca Nacional, y próximamente estará en todas las bibliotecas públicas en convenio con la Dibam, y en los museos que cuentan con condiciones para la consulta.





Cómo trabajamos

El esquema de trabajo desarrollado por el Programa considera cuatro momentos principales:

- * Difusión y convocatoria amplia a nivel local.
- * Realización de encuentros comunitarios e identificación de 'nudos de memoria'.
- * Registro audiovisual de testimonios y recopilación de documentos.
- * Devolución y puesta en circulación de lo producido colectivamente, a fin de dar inicio a un nuevo ciclo.

Además, al comienzo y durante todo el proceso se desarrolla, en paralelo, un diagnóstico participativo y una capacitación general en temas de memoria y patrimonio, así como también otras de carácter específico, en las metodologías y técnicas necesarias para las tareas.

Los responsables de este proceso son las bibliotecas y museos de cada localidad, en conjunto con los equipos centrales y el encargado territorial del programa presente en cada una de las regiones, quien está a cargo de los contactos, relaciones comunitarias y de la organización de las tareas de convocatoria y difusión en el terreno.



Consecuente con los objetivos iniciales del Programa Bibliometro de fomentar el libro y los hábitos de lectura, se decidió que las colecciones disponibles tendrían mayormente un perfil recreativo y de entretenimiento: novela, poesía, ensayo, cuento, comics, arte, etc., con especial énfasis en autores chilenos e iberoamericanos. También estos puntos de préstamo debían ser de una línea arquitectónica atractiva, fácilmente reconocible, y con una cierta semejanza a los vagones del metro, cada Bibliometro tendría una superficie aproximada de 15 metros cuadrados.



Finalmente, en junio de 1996 el Programa Bibliometro inicia sus servicios con tres puntos de préstamo ubicados estratégicamente en las estaciones Cal y Canto, Los Héroes y Tobalaba. Cada Bibliometro estaba dotado originariamente con 532 títulos y tres copias por cada uno, es decir, con 1.596 volúmenes. Además, desde un comienzo fue concebido como un servicio que funcionaría en red, donde un usuario que se inscribiera en cualquier punto de la ésta, lo sería de todo el sistema, teniendo la posibilidad de solicitar libros o devolverlos en cualquier Bibliometro. Esto es factible por la incorporación de un programa informático que permite el préstamo automatizado de libros y en general, facilita la administración de todos los procesos propios de un servicio bibliotecario.



El Programa Bibliometro, surge en 1995 luego del establecimiento de un convenio a modo de alianza cultural entre la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos y El Metro de Santiago, que permitiría implementar puntos de préstamo de libros en las estaciones del Metro de tal manera dar acceso a la lectura al más amplio y diverso número de personas. En esos años era muy evidente y por cierto preocupante, la falta de oportunidades que tenía comunidad para acceder a la lectura, por lo que la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos (Dibam), comienza a implementar varias iniciativas novedosas que permitieran acercar el libro a las personas. Es así como en esa época se implementaron, entre otros, servicios tales como: Bibliobuses, Bibliolanchas y cajas viajeras, muchos de los cuales aún continúan prestando servicios a la comunidad. Existía clara conciencia de que los servicios que se debían brindar serían acotados y tenían que estar disponibles justamente en aquellos espacios comunes y cotidianos de gran afluencia de personas.

Testimonio

“La labor de recuperación de la tradición oral y la memoria colectiva permitió que niños y jóvenes plasmaran en obras artísticas las historias relatadas por ancianos de la comunidad indígena.

Este trabajo tuvo como objetivo principal rescatar historias orales de los antiguos habitantes de la Comunidad Indígena Pichimaule, ubicada en la Comuna de Fresia, localidad de Tegalda, territorio williche, Futawillimapu, Región de Los Lagos. La idea me venía dando vueltas desde hace muchos años, gracias al recuerdo de los cuentos que mi abuela paterna, Rosario Guaitiao Huanque, nos relataba cuando éramos niños y más tarde mi padre. Así como otras que me contaban los habitantes del lugar.

Debido a la fragmentación de la identidad cultural que presenciamos a nivel mundial, el Estado-nación que se ha ido desdibujando y con ello el sentimiento de identidad nacional, uno va volcando su mirada hacia lo local, lo particular. En este contexto lo étnico y los grupos marginados comenzamos a vivir una revitalización, una presencia, una voz, generando y aportando nuevas miradas a

las identidades regionales.

El primer paso fue reinsertarme en la Comunidad, allí me di cuenta que los comuneros, especialmente los niños y jóvenes, carecen del acceso a diferentes disciplinas de las artes y por tanto el patrimonio cultural tangible e intangible se ha ido perdiendo. En el sincretismo cultural presente, quienes menos oportunidades de preservación de su identidad tienen, son las comunidades williches.

Por tanto, valorizar y fortalecer la riqueza e identidad cultural y tradicional de los habitantes de Pichimaule, generando espacios de encuentro entre las generaciones más antiguas y las generaciones jóvenes, fue el objetivo de este trabajo, articulando y retroalimentando los saberes y el conocimiento cultural.

No puedo dejar de mencionar el vínculo que se creó tanto con los niños que participaron en el taller, como con los antiguos que relataron las historias y vivencias, vínculo que se mantiene en el tiempo”.

*Maribella Vidal Paredes.
(Al rescate de las historias de Pichimaule).*



Capítulo VII

El goce de leer



Memoria
Dibam
2008 / 2009

Bibliometro

Desde hace 12 años es posible acceder en Santiago, al préstamo bibliográfico a domicilio y gratuito, a través de los módulos del programa Bibliometro, ubicados en distintas estaciones del tren subterráneo. En la actualidad existen 11 módulos que atienden a más de 50 mil usuarios que utilizan esta red de transporte. El éxito de esta iniciativa ha hecho necesaria su expansión, por eso durante 2009 se construyeron cinco nuevos módulos y se extendió el horario de atención.

Esta iniciativa, que hoy es un programa estable a cargo de la Subdirección de Bibliotecas Públicas, ha sido replicada en experiencias similares en España (Metro de Madrid) y Colombia (Bogotá).



Pásalo bien leyendo

Únete al mundo de la lectura
y hazte socio de Bibliometro
en las siguientes Estaciones:

Tobalaba / Los Héroes / San Pablo /
Cal y Canto / Ciudad del Niño /
Vespucio Norte / Plaza de Armas /
Plaza Puente Alto / Baquedano /
Bellevista de La Florida /
Bibliotren Biblioteca Nacional

HORARIO BIBLIOMETRO:
lunes a viernes de 13:00 a 21:00 hrs.

HORARIO BIBLIOTREN BIBLIOTECA NACIONAL:
lunes a viernes de 10:00 a 18:00 hrs.

FONOS CONSULTA:
Tobalaba / Cal y Canto

DIRECCIÓN

En el plan estratégico 2008-2010, los recursos se invertirán en tres líneas:

- Mejoramiento del ancho de banda de las bibliotecas públicas.

- Apoyo al desarrollo del canal virtual de BiblioRedes

- Desarrollo de competencias de trabajo colaborativo entre el personal de las bibliotecas públicas y los usuarios de las bibliotecas.

- El proyecto "BiblioRedes: Abre tu Mundo" contempla una medición de su impacto social a lo largo de sus tres años de duración. Los aspectos más relevantes a evaluar son:

- *El capital social*: indagar si la comunidad, a través de BiblioRedes, establece nuevos vínculos y redes comunitarias

- *El capital cultural*: como apoyo y aumento de la valoración de la identidad micro-local, como también posibilitar el acceso a medios de comunicación e información.

Este estudio es realizado por el Centro de Investigación y de Desarrollo de la Educación (CIDE) de la Universidad Alberto Hurtado.



El derecho a la lectura es para todos

- El placer por la lectura y por los libros no parece ser innato, se cultiva desde niños a través de los padres y la enseñanza de buenos profesores. Según variadas estadísticas, hijos de padres lectores, suelen serlo también, gracias al ejemplo. La lectura se asocia, entonces, al afecto, los recuerdos y los distintos guías que se tienen en la vida por esta senda.

Leer es un derecho y, para protegerlo, se han implementado diversas políticas públicas coordinadas a través de la Dibam, pues el acceso gratuito a los libros es un gran incentivo para los sectores más vulnerables, pero también para muchos otros.



Durante el período 2008, el presupuesto para compra de libros aumentó significativamente –el 21% respecto al año anterior, alcanzando la cantidad de M\$ 760.034. La prestaciones de las bibliotecas (sala y domicilio 2009; Préstamos de Libros en Red de Bibliotecas Públicas, en Bibliometro; en Biblioteca de Santiago; y Visitantes de Biblioteca de Santiago), si bien tuvieron un fuerte aumento en 2008 -13.630.328-, durante 2009 sufrieron una caída del 9 %, llegando a 12.389.235.

Aunque los tramos etarios son bastante similares, quienes más solicitan préstamos son los niños, seguidos por los adultos, los jóvenes y finalmente los adultos mayores.

La labor de la Subdirección de Bibliotecas Públicas

El fortalecimiento de la red de Bibliotecas Públicas es uno de los ejes del quehacer de la Dibam, pero no sólo se trata de préstamo de libros, sino como un espacio comunitario dedicado a la cultura.

La entrega de libros, orientada en un modelo de gestión participativa, busca eliminar las barreras físicas y simbólicas entre el lector y las distintas obras. La Dibam, a través subdirección de Bibliotecas Públicas, se ha empeñado en dotar de una amplia, adecuada y plural oferta bibliográfica a sus usuarios, en la que el préstamo gratuito de material bibliográfico sigue siendo el principal servicio. Cada día, la idea del “acceso al conocimiento” adquiere más fuerza y es





El programa Biblioredes ha aumentado su presencia territorial, incorporando todos los años nuevas comunas al programa.

Durante el 2008 el programa gestionó una entrega de la Fundación Bill & Melinda Gates por U\$ 2 millones, primera vez que la fundación otorga una donación por tercera vez.

BiblioRedes permite a las personas convertirse en agentes activos del desarrollo cultural y social de su localidad y superar las barreras de aislamiento, mediante el uso de las nuevas tecnologías de comunicación e información.

Este programa es posible gracias al compromiso de las 292 municipalidades en convenio y a los recursos que entrega el Gobierno de Chile. En sus inicios, contó con el primer aporte - US\$ 9.2 millones de la Fundación Bill & Melinda Gates-, en lo que constituyó una de las donaciones más significativas que ha recibido el sector cultural chileno desde el extranjero.

El Programa Bicentenario "Sitio de Contenidos Locales" creó más de 1.500 sitios web en el año 2008 y son sobre 7.000 los sitios web en total con asesoría de la Dibam, desde el año 2002 a la fecha.

BiblioRedes

En funcionamiento desde 2002, el programa está presente en 389 bibliotecas públicas de todo Chile (desde Visviri a Puerto Williams, incluyendo los territorios insulares) y entrega acceso gratuito a computadores e Internet a todos sus usuarios. Con equipos y enlaces de última generación y una red de banda ancha que requiere en algunos casos conexión satelital, BiblioRedes cuenta con un programa de capacitación permanente, un elemento central en la estrategia nacional de alfabetización digital. Por esta labor, el programa ha sido reconocido a nivel nacional e internacional.

Además del equipamiento entregado a cada biblioteca pública, existen laboratorios regionales de capacitación dedicados a potenciar iniciativas que actualmente abarcan desde la infoalfabetización en contenidos básicos para el uso del computador hasta la elaboración de contenidos locales; proyectos de difusión cultural, patrimonial y de iniciativas de emprendimiento mediante la creación de sitios web y la participación en las redes sociales desde la biblioteca pública.

Existen 18 laboratorios regionales de capacitación. Estas bibliotecas tienen un total de 2.502 computadores a disposición de los usuarios, de los cuales 1.798 fueron renovados el año 2008, que corresponde al 80% de los equipos.



por eso que la implementación de nuevas tecnologías se ha llevado a cabo con gran celeridad. Si bien se proyectaba que la catalogación en línea estuviese terminada en 2010, el compromiso y esfuerzo involucrado ha permitido que este proceso haya culminado exitosamente a fines de 2009.

En Chile, contamos con 420 bibliotecas públicas que integran una red de servicios presente en 315 de las 345 comunas del país, coordinadas a nivel central por la Subdirección que depende de la Dibam. Esta unidad tiene como misión facilitar el acceso de la población con dificultades socioeconómicas y geográficas a la información, el conocimiento, la recreación, la educación permanente y la difusión del patrimonio del país.

Durante 2009 se construyeron e implementaron 15 nuevas bibliotecas comunales que reúnen los más altos estándares, lo que permite ofrecer servicios bibliotecarios de óptima calidad a la comunidad; con esto se amplía y desarrolla la cobertura de la red de servicios y préstamos, que cumple uno de los objetivos centrales de la Dibam.





En el sistema de excelencia tecnológica, destaca el sistema automatizado de registro de usuarios y préstamos que permite, además del mejoramiento de la gestión interna, el acceso de cualquier usuario a toda la colección bibliográfica de todas las bibliotecas públicas mediante un catálogo en línea. En esta iniciativa se han involucrado los trabajadores y trabajadoras de la red que han hecho posible que este proyecto largamente esperado esté en funcionamiento antes de lo esperado.

Además de los proyectos e iniciativas propias de la Dibam, la Subdirección de Bibliotecas Públicas asesora y coordina técnicamente la labor de las bibliotecas públicas comunales (que dependen administrativamente de los gobiernos locales) con el fin de contribuir al desarrollo del capital cultural de la población, de calidad y en equidad, generando iguales oportunidades de acceso y difusión del patrimonio cultural de la nación.

Las bibliotecas públicas engloban una gran diversidad de entornos locales y dan cabida a una amplia heterogeneidad cultural: desde las del desierto de Atacama a las de la Patagonia austral, entre las islas y montañas que distinguen la geografía de este país.

El año 2007, 133 bibliotecas públicas se suman al Proyecto, y en 2008 se incorporan 138 más. Del mismo modo, en 2008, 91 bibliotecas inician la circulación automatizada de sus colecciones a través del software ALEPH, permitiendo al usuario llevar libros a domicilio sólo con la presentación de su cédula de identidad. El año 2009 culmina con un total de 365 servicios bibliotecarios incorporados al proyecto de automatización, entre los cuales se encuentran 4 servicios móviles. Del mismo modo, 170 bibliotecas públicas cierran el año 2009 realizando el préstamo y devolución de libros de manera automatizada.

Son los esfuerzos mancomunados entre la coordinación del proyecto a nivel central, los encargados de bibliotecas a lo largo del país, los ERAs (encargados regionales de automatización) y las Coordinaciones Regionales, los que nos garantizan que dichas cifras seguirán creciendo para recibir el Bicentenario con nuevo ciclo marcado por la innovación, la conectividad, la fluidez en el tráfico informativo. Todo, al servicio de nuestros usuarios.

No sólo bibliotecas tradicionales

Para fomentar la lectura, las Bibliotecas Públicas han establecido una serie de convenios con distintas entidades como el Instituto de Normalización Previsional (INP) y la Junta Nacional de Jardines Infantiles (Junji) para trabajar en conjunto con grupos específicos de lectores. Por otra parte, se ha continuado con la línea de potenciar programas emblemáticos como BiblioRedes y BiblioMetro.





La instalación del módulo ALEPH facilita las gestiones de préstamos a domicilio y en sala, transacciones de caja, reservas, creación de informes y estadísticas, además de la devolución y renovación del material bibliográfico aportando una nueva dimensión de velocidad y eficiencia para las bibliotecas públicas del país.

El producto final de este trabajo conjunto corresponde a un **Catálogo en Línea y Unificado**, de acceso público a las colecciones de la Red de Bibliotecas Públicas. La creación de esta red cooperativa, otorga al usuario la posibilidad de acceder a una variada gama de servicios en la web, así como conocer con exactitud la ubicación y cantidad de volúmenes disponibles para préstamo a lo largo de todo Chile.

A través del Catálogo, el usuario puede opinar, intercambiar ideas e informarse en foros creados con tal propósito, en un marco democrático de interacción, viabilizando la gestación y desarrollo de una comunidad de usuarios que se relaciona en torno al libro, que comparte significaciones a partir de su experiencia con éste.

Este enorme desafío, tanto a nivel de gestión como de soporte tecnológico, se inicia en 2006 con la incorporación de 46 bibliotecas al proceso de automatización, a través de jornadas de capacitación y de la implementación del software ALEPH en cada una de ellas.

Una propuesta de tal envergadura, que contempla integrar a 374 bibliotecas públicas a lo largo de todo Chile, requiere de una gestión constante y comprometida que impulse su desarrollo a nivel local. Para ello, se designan Encargados Regionales de Automatización en todo el país, cuya misión abarca labores relativas a la implementación del proyecto en cada biblioteca, y la capacitación de los Encargados de Bibliotecas en el uso del sistema automatizado.

La iniciativa, que conjuga capital humano y recursos tecnológicos, además de una inversión de magnitud y fuerte confianza en la capacidad de gestión de las Bibliotecas Públicas en convenio con la Dibam, ha evolucionado en el tiempo, alcanzando metas concretas desde su gestación hace ya más de tres años.



Coordinaciones regionales

De la Subdirección de Bibliotecas Públicas dependen 13 Coordinaciones Regionales responsables de velar por la existencia y el fortalecimiento de un Sistema de Bibliotecas Públicas que, a través de su acción cultural, contribuyen al desarrollo integral de la región. Estas Coordinaciones norman, capacitan, asesoran, promueven y evalúan dicho sistema, estableciendo con organismos públicos y privados, las relaciones necesarias que beneficien e impacten en la gestión de las bibliotecas, tanto a nivel local como regional.

Las Coordinaciones están ubicadas en las capitales de regiones y cuentan con oficinas e infraestructura propias. Su administración se encuentra en proceso de descentralización.

El Proyecto de Optimización Tecnológica de Servicios e Instrumentos de Gestión de la Red de Bibliotecas Públicas nace el año 2006 con la misión de automatizar los servicios de préstamo de colecciones de todas las bibliotecas públicas de nuestro país.

Se centra en agilizar y modernizar procesos, optimizar y ampliar el rango de servicios, fomentar la cooperación en cuanto a recursos técnicos y fondos bibliográficos, así como facilitar a los usuarios el acceso a la información de un modo más eficiente y expedito, que de cuenta de las demandas e intereses de cada comunidad.

